C3

Catalogue 62-001 Monthly

The consumer price index

July 1993

Catalogue 62-001 Mensuel

L'indice des prix à la consommation

Juillet 1993

75 Years of Excellence / Ans d'excellence

STATISTICS CANADA
AUG 20 1993
BIBLIOTHÈQUE
C3

Statistics Canada / Statistique Canada

Canada

Data in Many Forms ...

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on CD, diskette, computer print-outs, microfiche and microfilm, and magnetic tapes. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct on line access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable data base and retrieval system.

How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and the listed documents should be directed to:

Information and Current Analysis Unit,
Prices Division,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 (Telephone: 951-9606) or to the Statistics Canada reference centre in:

St. John's	(1-800-565-7192)	Winnipeg	(983-4020)
Halifax	(426-5331)	Regina	(780-5405)
Montréal	(283-5725)	Edmonton	(495-3027)
Ottawa	(951-8116)	Calgary	(292-6717)
Toronto	(973-6586)	Vancouver	(666-3691)

Toll-free access is provided in all provinces and territories, **for users who reside outside the local dialing area** of any of the regional reference centres.

Newfoundland, Labrador, Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island	1-800-565-7192
Québec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-263-1136
Manitoba, Saskatchewan, Alberta and Northwest Territories	1-800-563-7828
British Columbia and Yukon	1-800-663-1551
Telecommunications Device for the Hearing Impaired	**1-800-363-7629**
Toll Free Order Only Line (Canada and United States)	**1-800-267-6677**

How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Marketing Division, Sales and Service, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)951-7277

Facsimile number 1(613)951-1584

National toll free order line 1-800-267-6677

Toronto
Credit card only (973-8018)

Des données sous plusieurs formes ...

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur disque compact, disquette, imprimés d'ordinateur, microfiches et microfilms et bandes magnétiques. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordinolingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toutes demandes de renseignements au sujet de cette publication ou tous les documents énumérés doivent être adressées à:

Sous-section de l'information et de l'analyse courante,
Division des prix,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 951-9606) ou au centre de consultation de Statistique Canada à:

St. John's	(1-800-565-7192)	Winnipeg	(983-4020)
Halifax	(426-5331)	Regina	(780-5405)
Montréal	(283-5725)	Edmonton	(495-3027)
Ottawa	(951-8116)	Calgary	(292-6717)
Toronto	(973-6586)	Vancouver	(666-3691)

Un service d'appel interurbain sans frais est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, **aux utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale** des centres régionaux de consultation.

Terre-Neuve et Labrador, Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick et Île-du-Prince-Édouard	1-800-565-7192
Québec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-263-1136
Manitoba, Saskatchewan, Alberta et Territoires du Nord-Ouest	1-800-563-7828
Colombie-Britannique et Yukon	1-800-663-1551
Appareils de télécommunications pour les malentendants	**1-800-363-7629**
Numéro sans frais pour commander seulement (Canada et Etats-Unis)	**1-800-267-6677**

Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à la Division du marketing, Ventes et Service, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)951-7277

Numéro du télécopieur 1(613)951-1584

Commandes: 1-800-267-6677 (sans frais partout au Canada)

Toronto
Carte de crédit seulement (973-8018)

Statistics Canada
Prices Division
Consumer Prices Section

The consumer price index

July 1993

Statistique Canada
Division des prix
Section des prix à la consommation

L'indice des prix à la consommation

Juillet 1993

STATISTICS CANADA STATISTIQUE CANADA
AUG 20 1993
LIBRARY BIBLIOTHÈQUE

75 Years of Excellence / Ans d'excellence

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, Science and Technology, 1993

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

August 1993

Price: Canada: $9.30 per issue, $93.00 annually
United States: US$11.20 per issue, US$112.00 annually
Other Countries: US$13.00 per issue, US$130.00 annually

Catalogue No. 62-001, Vol. 72, No. 7

ISSN 0703-9352

Ottawa

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1993

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Août 1993

Prix : Canada : 9,30 $ l'exemplaire, 93 $ par année
États-Unis : 11,20 $ US l'exemplaire, 112 $ US par année
Autres pays : 13 $ US l'exemplaire, 130 $ US par année

N° 62-001 au catalogue, vol. 72, n° 7

ISSN 0703-9352

Ottawa

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing cooperation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses and governments. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises et les administrations canadiennes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

.. figures not available
... figures not appropriate or not applicable
- nil or zero
-- amount too small to be expressed
p preliminary figures
r revised figures
x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

.. nombres non disponibles
... n'ayant pas lieu de figurer
- néant ou zéro
-- nombres infimes
p nombres provisoires
r nombres rectifiés
x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret

NOTE ON CANSIM

Most of the data published in *The Consumer Price Index* (Catalogue 62-001) and *Consumer Prices and Price Indexes* (Catalogue 62-010) is also available in machine readable form through CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System). In general, CANSIM provides a longer historical series. For further information on CANSIM call (613) 951-8200 or write to Electronic Data Marketing Division, Statistics Canada, R.H. Coats Building, Ottawa, K1A 0T6.

NOTE CONCERNANT CANSIM

La plupart des données publiées dans *L'indice des prix à la consommation* (nº 62-001 au catalogue) et *Prix à la consommation et indices des prix* (nº 62-010 au catalogue) peuvent être obtenues, sous forme lisible par machine, de CANSIM (Système canadien d'information socio-économique) Les séries historiques sont généralement plus longues dans CANSIM. Pour plus d'information sur CANSIM, signaler (613) 951-8200 ou écrire à Division du marketing, Statistique Canada, Immeuble R.H. Coats, Ottawa, K1A 0T6.

Additional Information and Related Publications

Detailed information on the methodology and concepts of the CPI is contained in *The Consumer Price Index Reference Paper, Updating Based on 1986 Expenditures,* (Occasional), Catalogue 62-553. Information regarding the Family Expenditure Surveys is contained in two volumes: *Family Food Expenditure, 1986,* Catalogue 62-554, and *Family Expenditure in Canada, 1986,* Catalogue 62-555.

Consumer Price Index series for Canada, the provinces and eighteen cities, in addition to other related price information are also available in *Consumer Prices and Price Indexes,* (Quarterly), Catalogue 62-010. In addition, selected educational and promotional material is available. For these and further information, contact the Consumer Prices Section, Prices Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario K1A 0T6 (613-951-9606 or 613-951-9607).

Renseignements supplémentaires et publications connexes

Les méthodes et les concepts de l'IPC sont décrits en détail dans le *Document de référence de l'indice des prix à la consommation, Mise à jour fondée sur les dépenses de 1986,* (hors série), nº 62-553 au catalogue. Des renseignements au sujet des enquêtes sur les dépenses des familles se retrouvent dans deux volumes distincts: *Dépenses alimentaires des familles au Canada, 1986,* nº 62-554 au catalogue; et *Dépenses des familles au Canada, 1986,* nº 62-555 au catalogue.

Des séries d'indices des prix à la consommation pour le Canada, les provinces et dix-huit villes, ainsi que d'autres renseignements sur les prix sont publiés dans *Prix à la consommation et indices des prix,* (trimestriel), nº 62-010 au catalogue. De plus, certains documents éducatifs et publicitaires sont disponibles. Pour plus de renseignements, communiquer avec la Section des prix à la consommation, Division des prix, Statistique Canada, Ottawa (Ontario) K1A 0T6 (613-951-9606 ou 613-951-9607).

Pre-Recorded Information

Selected information on the latest CPI is pre-recorded and available to the public at any time of the day. The telephone numbers providing this service are as follows:

National Capital Region	(613) 951-7431
Ontario	(416) 973-8302

Informations pré-enregistrées

Certaines informations concernant le dernier IPC sont pré-enregistrées et sont disponibles au public en tout temps de la journée. Les numéros de téléphone pour ce service sont les suivants:

Région de la capitale nationale	(613) 951-7432
Ontario	(416) 973-5690

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences – Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 – 1984.
♾

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 – 1984.
♾

This publication was prepared under the direction of:

Michel Jacod,
Director, Prices Division

Margaret Parlor,
Chief, Consumer Prices Section

Harold Harnarine,
Head, Information and Current Analysis Unit

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

Michel Jacod,
Directeur, Division des prix

Margaret Parlor,
Chef, Section des prix à la consommation

Harold Harnarine,
Chef, Sous-section de l'information et de l'analyse courante

Release Dates for the Consumer Price Index - 1993

Index for the Month of	Release Date
December - 1992	January 21, 1993
January - 1993	February 19, 1993
February - 1993	March 19, 1993
March - 1993	April 21, 1993
April - 1993	May 20, 1993
May - 1993	June 18, 1993
June - 1993	July 15, 1993
July - 1993	August 20, 1993
August - 1993	September 17, 1993
September - 1993	October 21, 1993
October - 1993	November 23, 1993
November - 1993	December 17, 1993
December - 1993	January 21, 1994

Dates d'émission de l'indice des prix à la consommation - 1993

Indice pour le mois de	Date d'émission
Décembre - 1992	21 janvier 1993
Janvier - 1993	19 février 1993
Février - 1993	19 mars 1993
Mars - 1993	21 avril 1993
Avril - 1993	20 mai 1993
Mai - 1993	18 juin 1993
Juin - 1993	15 juillet 1993
Juillet - 1993	20 août 1993
Août - 1993	17 septembre 1993
Septembre - 1993	21 octobre 1993
Octobre - 1993	23 novembre 1993
Novembre - 1993	17 décembre 1993
Décembre - 1993	21 janvier 1994

TABLE OF CONTENTS

	Page
National Highlights	7
City Highlights	10
Part I - National Charts and Tables	11
Part II - City Charts and Tables	23
Part III - Historical Consumer Price Index	41
Technical Notes	46
Recent Feature Articles	49
Feature Article **The Market for Rental Housing: Factors Influencing the Demand for Rental Housing**	50

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Points saillants de l'indice national	7
Points saillants des indices des villes	10
Partie I - Graphiques et tableaux nationaux	11
Partie II - Graphiques et tableaux des villes	23
Partie III - L'indice des prix à la consommation historique	41
Notes techniques	46
Études spéciales récemment parues	49
Article spécial **Le marché du logement locatif: Les facteurs ayant une incidence sur la demande de logements locatifs**	50

Table

1 The Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1986 = 100	7
2 The Consumer Price Index and Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1986 = 100	17
3 Consumer Price Index for Canada, All-items (Not Seasonally Adjusted), 1974-1993, 1986 = 100	21
4 The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), by City (1986 = 100, unless otherwise indicated)	30
5 Consumer Price Indexes, for Canada, Major Components and Selected Aggregates (Not Seasonally Adjusted), 1975-1993, 1986 = 100	42
6 All-items Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), by City, 1988-1993, 1986 = 100	43
7 Consumer Price Index for Canada, Goods and Services, (Not Seasonally Adjusted), 1988-1993, 1986 = 100	45

Tableau

1 L'indice des prix à la consommation et composantes principales (non désaisonnalisés), Canada, 1986 = 100	7
2 L'indice des prix à la consommation et composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1986 = 100	17
3 Indice des prix à la consommation pour le Canada, indice d'ensemble (non désaisonnalisé), 1974-1993, 1986 = 100	21
4 L'indice des prix à la consommation composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), par ville, (1986 = 100 sauf indication contraire)	30
5 Indices des prix à la consommation pour le Canada, composantes principales et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), 1975-1993, 1986 = 100	42
6 Indice d'ensemble des prix à la consommation (non désaisonnalisé), par ville, 1988-1993, 1986 = 100	43
7 Indice des prix à la consommation pour le Canada, biens et services, (non désaisonnalisé), 1988-1993, 1986 = 100	45

TABLE OF CONTENTS - Concluded

Page

Text Table

I Comparison of 1986, 1982, and 1978 Distribution of Expenditures used in the Consumer Price Index, by Major Components, for Canada 47

Chart

1 Percentage Changes in the All-items Index from Previous Month and from Same Month a Year Ago, by City 10

2 The Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1986 = 100 12

3 Percentage Change in the Consumer Price Index and Major Components from the Same Month of the Previous Year (Not Seasonally Adjusted), Canada 12

4 Percentage Change in the Consumer Price Index and Major Components from the Same Month of the Previous Year (Not Seasonally Adjusted), Canada 13

5 Percentage Change in the Consumer Price Index and Major Components from the Same Month of the Previous Year (Not Seasonally Adjusted), Canada 13

6 The Consumer Price Index, the Regulated and Non-Regulated Price Indexes (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1986 = 100 14

7 Percentage Change in the Consumer Price Index, Regulated and Non-Regulated Price Indexes from the Same Month of the Previous Year (not Seasonally Adjusted), Canada 14

8 Current Annual Rate of Change Based on the Three Month Change for the Seasonally Adjusted Indexes 15

9 Percentage Changes from Previous Month and Same Month of the Previous Year by Major Components, Canada 16

10a Percentage Change in the Consumer Price Index and Major Components from the Same Month of the Previous Year (Not Seasonally Adjusted) Comparison to Canada 24

10b Percentage Change in the Consumer Price Index and Major Components from the Same Month of the Previous Year (Not Seasonally Adjusted) Comparison to Canada 25

TABLE DES MATIÈRES - fin

Page

Tableau explicatif

I Comparaison des pondérations des dépenses de 1986, 1982, et 1978 utilisées pour l'indice des prix à la consommation, par composante principale, pour le Canada 47

Graphique

1 Taux de variation de l'indice d'ensemble, par rapport au mois précédent, et au mois correspondant de l'année précédente, par ville 10

2 L'indice des prix à la consommation et composantes principales (non désaisonnalisés), Canada, 1986 = 100 12

3 Taux de variation de l'indice des prix à la consommation et des composantes principales (non désaisonnalisés) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada 12

4 Taux de variation de l'indice des prix à la consommation et des composantes principales (non désaisonnalisés) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada 13

5 Taux de variation de l'indice des prix à la consommation et des composantes principales (non désaisonnalisés) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada 13

6 L'indice des prix à la consommation, les indices des prix réglementés et non réglementés (non désaisonnalisés), Canada, 1986 = 100 14

7 Taux de variation de l'indice des prix à la consommation, des indices des prix réglementés et non réglementés (non désaisonnalisés) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada 14

8 Taux de variation courant basé sur la variation de trois mois des indices désaisonnalisés 15

9 Taux de variation par rapport au mois précédent et au mois correspondant de l'année précédente selon la composante principale, Canada 16

10a Taux de variation de l'indice des prix à la consommation et des composantes principales par rapport au mois correspondant de l'année précédente (non désaisonnalisés) comparaison avec le Canada 24

10b Taux de variation de l'indice des prix à la consommation et des composantes principales par rapport au mois correspondant de l'année précédente (non désaisonnalisés) comparaison avec le Canada 25

To better serve users of the Consumer Price Index, Statistics Canada will be releasing a preliminary estimate of the All-items CPI for Canada in advance of the usual release date beginning next month. This information will be available in the Daily, on CANSIM, from Prices Division and from the Regional Offices. The Preliminary Estimate for the month of August 1993 will be available on **September 13th**.

Afin d'améliorer le service aux utilisateurs de l'indice des prix à la consommation, Statistique Canada publiera à compter du mois prochain une estimation provisoire de l'IPC d'ensemble pour le Canada avant la date normale de publication. Cette information sera disponible dans le Quotidien, sur CANSIM ou en communiquant avec la Division des Prix ou les Bureaux Régionaux. L'estimation provisoire pour le mois d'août 1993 sera disponible **le 13 septembre**.

NATIONAL HIGHLIGHTS

All-items

The All-items Consumer Price Index (CPI) for Canada increased by 0.2% between June and July to reach a level of 130.5 (1986 = 100). Four of the seven major component indexes rose, two remained unchanged and one fell. Increases of 0.9% in the Transportation index and 0.3% in the Housing index were the dominant contributors to the latest rise in the All-items index. A decline of 0.4% in the Clothing index exerted a modest downward pressure. Indirect tax changes at the provincial level explained roughly a third of the 0.2% increase in the All-items index (see Tax Changes page 9.)

Between July 1992 and July 1993, the All-items CPI rose by 1.6%, the same rate as in the previous 12-month period (see Table 3).

In seasonally adjusted terms, the All-items index shifted upwards by 0.1% in July, the same as in June. The major components showed seasonally adjusted changes between -0.1% and 0.1%, the exceptions being Transportation (0.2%) and Tobacco Products and Alcoholic Beverages (0.5%). The compound annual rate of change for the All-items index, based on the seasonally adjusted levels in the latest three month period (April to July), was 0.0% following a rise of 0.6% in the previous period (March to June).

POINTS SAILLANTS DE L'INDICE NATIONAL

Indice d'ensemble

L'indice d'ensemble des prix à la consommation (IPC) pour le Canada augmente de 0.2% entre juin et juillet pour atteindre 130.5 (1986 = 100). Quatre des sept principaux indices sont à la hausse, deux restent inchangés et un diminue. L'augmentation de l'IPC en juillet est imputable avant tout aux indices des transports et de l'habitation, qui s'accroissent respectivement de 0.9% et de 0.3%. La diminution de 0.4% de l'indice de l'habillement exerce une faible pression à la baisse. Les changements apportés aux impôts indirects au niveau provincial expliquent en gros le tiers de la hausse de 0.2% de l'indice d'ensemble (voir Modifications à la fiscalité, page 9).

Entre juillet 1992 et juillet 1993, l'indice d'ensemble augmente de 1.6%, soit au même rythme qu'au cours de la période de douze mois précédente (voir tableau 3).

Après désaisonnalisation, l'indice d'ensemble progresse de 0.1% en juillet, soit autant qu'en juin. Les principales composantes font ressortir des variations après désaisonnalisation qui sont comprises entre -0.1% et 0.1%, les exceptions étant les indices des transports (0.2%) et des produits du tabac et des boissons alcoolisées (0.5%). Le taux annuel composé d'augmentation basé sur les niveaux désaisonnalisés des trois derniers mois (avril-juillet) est de 0.0%, comparativement à une augmentation de 0.6% au cours de la période précédente (mars-juin).

TABLE - 1

The Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1986 = 100

TABLEAU - 1

L'indice des prix à la consommation et composantes principales (non désaisonnalisés), Canada, 1986 = 100

	Indexes / Indices			Percentage change July 1993 from / Taux de variation Juillet 1993 contre		
	July 1993 Juillet	June 1993 Juin	July 1992 Juillet	June 1993 Juin	July 1992 Juillet	
All-items	**130.5**	**130.2**	**128.4**	**0.2**	**1.6**	**Ensemble**
Food	123.4	123.4	121.4	0.0	1.6	Aliments
Housing	128.1	127.7	126.5	0.3	1.3	Habitation
Clothing	130.4	130.9	128.5	-0.4	1.5	Habillement
Transportation	125.7	124.6	123.3	0.9	1.9	Transports
Health and personal care	135.0	134.8	132.1	0.1	2.2	Santé et soins personnels
Recreation, reading and education	135.1	135.1	131.7	0.0	2.6	Loisirs, lecture et formation
Tobacco products and alcoholic beverages	171.6	171.2	169.4	0.2	1.3	Produits du tabac et boissons alcoolisées
All-items excluding food	132.1	131.7	130.0	0.3	1.6	Ensemble sans les aliments
All-items excluding food and energy	132.9	132.4	130.5	0.4	1.8	Ensemble sans les aliments et l'énergie
Goods	126.0	126.0	124.3	0.0	1.4	Biens
Services	136.0	135.3	133.4	0.5	1.9	Services
Purchasing power of the consumer dollar expressed in cents, compared to 1986	76.6	76.8	77.9			Pouvoir d'achat du dollar à la consommation, (en cents) par rapport à 1986
All-items (1981 = 100)	172.8					Ensemble (1981 = 100)

Food

The Food index was unchanged in July after rising by a moderate 0.1% in June. In the latest month, the index for Food Purchased from Stores fell by 0.1% while the index for Food Purchased from Restaurants rose by 0.1%.

The small decline in the index for Food Purchased from Stores resulted from several opposing price movements. Advances were observed for most fresh meat, fresh fruit, and bakery products. In the fresh meat category, pork prices rose noticeably due to increased exports of live hogs to the United States. Higher prices for citrus fruits and pears, largely of a seasonal nature, accounted for the rise in the Fresh Fruit index. In bakery products, higher prices for bread, cookies and crackers were observed. An 8.0% decline in the Fresh Vegetable index accompanied by lower prices for chicken (promotional marketing), dairy products, and soft drinks more than offset the overall impact of rising prices. The drop in the fresh vegetable index reflected lower prices for tomatoes, onions, cabbage and lettuce as the wet and cold spring gave way to excellent growing conditions. At the same time, seasonally higher potato prices were reported.

Between July 1992 and July 1993, the Food index moved up by 1.6%, marginally higher than the 1.5% rise noted in June. In the latest period the index for Food Purchased from Stores went up by 1.7% while that for Food Purchased from Restaurants rose by 1.3%.

All-items excluding Food

The All-items excluding Food index increased by 0.3% between June and July. Most of this increase was concentrated in the Transportation and Housing indexes which rose by 0.9% and 0.3% respectively. A small dampening of the overall movement resulted from a decline of 0.4% in the Clothing index.

The 0.9% advance in the Transportation index was due largely to a rise of 4.6% in automobile insurance premiums. The introduction of a 5% sales tax on this service in Ontario was directly responsible for about half this increase. Prices of new automobiles, mostly of imported models, rose by an average 0.6%. The Air Fares index advanced by 5.9% reflecting seasonal increases on domestic flights and flights to Europe and the Caribbean. Several municipalities also reported fare increases for travel by local buses. A fair proportion of the overall upward impact was erased by a drop of 1.3% in gasoline prices due mainly to "price wars" noted largely in Toronto, Edmonton and Victoria.

The Housing index rose 0.3%, much of this associated with seasonal increases in hotel/motel rates which generally reach a summer peak in July. Other small price increases were registered for rents, basic telephone services, pet food, cleaning and polishing products, horticultural goods and household textiles. Several municipalities reported increases in electricity rates while rates for piped gas fell in some cities of British Columbia. The Owned Accommodation index fell by 0.2% in response to continuing declines in mortgage interest costs and to lower maintenance and repair charges. At the same time, new house prices rose by 0.3%.

Increases of 0.2% in the Tobacco Products and Alcoholic Beverages index contributed marginally to the rise in the All-items excluding Food index. The first index reflected higher prices for cigarettes resulting partly from tax increases in Prince Edward Island and the Yukon. An offsetting effect resulted from lower prices for liquor, beer and wine purchased from stores.

Aliments

L'indice des aliments reste inchangé en juillet, après avoir augmenté de façon modérée (0.1%) en juin. En juillet, l'indice des aliments achetés au magasin recule de 0.1% tandis que celui des aliments achetés au restaurant s'accroît de 0.1%.

La légère diminution de l'indice des aliments achetés au magasin est le résultat de plusieurs mouvements de prix divergents. Le prix de la plupart des viandes fraîches, des fruits frais et des produits de boulangerie est à la hausse. Dans la catégorie des viandes fraîches, le prix du porc augmente sensiblement en raison de la hausse des exportations de porcs vivants aux États-Unis. La hausse de l'indice des fruits frais s'explique dans une large mesure par la majoration essentiellement de nature saisonnière du prix des agrumes et des poires. S'agissant des produits de boulangerie, on note une augmentation du prix du pain, des biscuits et des craquelins. La baisse de 8.0% de l'indice des légumes frais et une diminution du prix du poulet (promotions), des produits laitiers et des boissons gazeuses fait plus que neutraliser l'incidence globale de la progression des prix. La chute de l'indice des légumes frais traduit le recul du prix des tomates, des oignons, des choux et de la laitue, alors que le temps frais et humide du printemps cédait la place à d'excellentes conditions de culture. On devait observer par la même occasion une hausse saisonnière du prix des pommes de terre.

Entre juillet 1992 et juillet 1993, l'indice des aliments augmente de 1.6%, soit un peu plus que le taux correspondant de 1.5% observé en juin. Au cours de la dernière période étudiée, l'indice des aliments achetés au magasin s'est accru de 1.7% tandis que celui des aliments achetés au restaurant progressait de 1.3%.

Indice d'ensemble sans les aliments

L'indice d'ensemble sans les aliments augmente de 0.3% entre juin et juillet. La plus grande partie de cette augmentation s'observe dans les indices des transports et de l'habitation, qui sont en hausse de 0.9% et de 0.3% respectivement. La baisse de 0.4% de l'indice de l'habillement devait légèrement atténuer le mouvement général.

L'accroissement de 0.9% de l'indice des transports s'explique principalement par la hausse de 4.6% des primes d'assurance-automobile. L'entrée en vigueur d'une taxe de vente de 5% pour ce service en Ontario rend compte directement de la moitié environ de cette progression. Le prix des automobiles neuves, principalement des modèles importés, s'accroît de 0.6% en moyenne. L'indice des tarifs aériens augmente de 5.9% en raison des augmentations saisonnières des vols domestiques et des vols vers l'Europe et les Caraïbes. Plusieurs municipalités déclarent également une majoration des tarifs du transport en commun local par autobus. Une bonne partie de la progression générale est neutralisée par la chute de 1.3% du prix de l'essence à cause principalement de "guerres de prix" que l'on a observées surtout à Toronto, Edmonton et Victoria.

L'indice de l'habitation augmente de 0.3%, en raison surtout des hausses saisonnières des tarifs des hôtels et motels, qui atteignent normalement par un sommet en été au mois de juillet. On observe d'autres faibles hausses de prix pour les loyers, les services téléphoniques de base, les aliments pour animaux de maison, les produits de nettoyage et de polissage, les produits de l'horticulture et les articles ménagers en matière textile. Plusieurs municipalités signalent un relèvement des tarifs de l'électricité tandis que les tarifs du gaz canalisé baissent dans plusieurs villes de la Colombie-Britannique. L'indice du logement en propriété recule de 0.2% en raison de la baisse continue des coûts des intérêts hypothécaires et de la diminution des frais d'entretien et de réparation. Le prix des maisons neuves augmente par ailleurs de 0.3%.

La hausse de 0.2% de l'indice des produits du tabac et des boissons alcoolisées a accentué de façon minime la progression de l'indice d'ensemble sans les aliments. Le premier rend compte de la majoration du prix des cigarettes en partie à cause du relèvement des taxes à l'Île-du-Prince-Édouard et au Yukon. Ces augmentations sont compensées par une diminution du prix des spiritueux, de la bière et du vin achetés dans des magasins.

An increase of 0.3% in personal care supplies explained the rise in the Health and Personal Care index which advanced by 0.1%.

The Recreation, Reading and Education index registered no change as the Recreation index fell by 0.1% and the Reading index rose by 0.2%. Within Recreation, lower prices were noted for selected recreational equipment, photographic goods and entry to football matches. The rise in the Reading index resulted from increases in the single copy and subscription rates of several daily newspapers.

Clothing prices fell by 0.4% on average. Prices usually fall in July as special and sale prices outweigh the upward effects of promotional prices returning to normal levels. The Women's Wear index fell by 0.3% as lower prices were observed for dresses, blouses, skirts and footwear. Men's wear prices fell an average of 0.5% as lower prices for coats and jackets, furnishings and footwear were observed. The Girls' Wear and Boys' Wear indexes fell as well by 0.7% and 1.1% respectively.

Between July 1992 and July 1993 the All-items excluding Food index rose by 1.6%, slightly less than the 1.7% change reported for both May and June.

Energy

The Energy index fell by 0.5% in July following a sharp 1.0% rise in June. The fall in the latest month resulted from lower prices for gasoline (-1.3%) and piped gas (-0.6%). Electricity rates rose (0.5%) and fuel oil prices remained unchanged. Since July 1992, the Energy index has fallen by 0.6%, much of which was due to a drop of 4.8% in gasoline prices over the same period.

All-items excluding Food and Energy

The All-items excluding Food and Energy index climbed by 0.4% in July following a slight 0.1% rise in June. Since July 1992, the index has risen by 1.8%, slightly higher than the 1.7% increase noted in June.

Goods and Services

The Goods index remained unchanged in July following a rise of 0.2% in June. In the latest month, the index for Durables rose by 0.3% but the impact of this was offset completely by declines of 0.2% in the Semi-durables index and 0.1% in the Non-durables index. The Services index increased by 0.5% following the unchanged position reported for June.

Between July 1992 and July 1993, the Goods index went up by 1.4%, the same as in June. Similarly, the Services index rose by 1.9% in the latest period, virtually unchanged from the 2.0% rise in June.

Tax Changes

In Ontario, automobile insurance premiums became subject to a 5% tax and some parking levies became subject to the 8% retail sales tax. In Prince Edward Island, the 10% sales tax was extended to cover snack foods, legal services and pet food. That province also increased its gasoline tax by 0.5 cents per litre and its cigarette tax by 0.8 cents per cigarette. In the Yukon, gasoline taxes increased by 2.0 cents per litre and the tax on cigarettes rose by 5.0 cents per cigarette. The gasoline tax in Greater Vancouver rose 1.0 cents per litre.

L'accroissement de 0.3% du prix des produits de soins personnels explique la hausse de 0.1% de l'indice de la santé et des produits de soins personnels.

L'indice des loisirs, de la lecture et de la formation reste inchangé. L'indice des loisirs baisse de 0.1% et celui de la lecture s'accroît de 0.2%. S'agissant des loisirs, on observe une diminution du prix de certains matériels de loisirs, des produits photographiques et du prix à l'entrée des matches de football. La hausse de l'indice de la lecture s'explique par la majoration du prix au numéro et des abonnements de plusieurs quotidiens.

Le prix des vêtements baisse de 0.4% en moyenne. Les prix diminuent normalement en juillet car les réclames et les soldes font plus que compenser la pression à la hausse résultant du retour des prix promotionnels à leurs niveaux normaux. L'indice des vêtements pour femmes diminue de 0.3% en raison de la baisse du prix des robes, des blouses, des jupes et des chaussures. Le prix des vêtements pour hommes recule en moyenne de 0.5% compte tenu du recul du prix des manteaux et des vestes, des articles vestimentaires et des chaussures. Les indices des vêtements pour filles et garçons baissent respectivement de 0.7% et de 1.1%.

Entre juillet 1992 et juillet 1993, l'indice d'ensemble sans les aliments augmente de 1.6%, soit un peu moins que les hausses de 1.7% observées en mai et en juin.

Énergie

Apres une forte hausse de 1.0% en juin, l'indice de l'énergie baisse de 0.5% en juillet. Cette diminution est attribuable à la baisse du prix de l'essence (-1.3 %) et du gaz canalisé (-0.6 %). Les tarifs de l'électricité sont en progression de 0.5%, tandis que le prix du mazout reste inchangé. Depuis juillet 1992, l'indice de l'énergie a baissé de 0.6%, en raison surtout d'une chute de 4.8% du prix de l'essence au cours de cette même période.

Indice d'ensemble sans les aliments et l'énergie

L'indice d'ensemble sans les aliments et l'énergie augmente de 0.4% en juillet, après une légère hausse de 0.1% en juin. Depuis juillet 1992, l'indice s'est accru de 1.8%, soit un peu plus rapidement qu'en juin (1.7%).

Biens et services

L'indice des biens reste inchangé en juillet. Il avait augmenté de 0.2% en juin. En juillet, l'indice des biens durables s'accroît de 0.3%, mais cette hausse est entièrement neutralisée par des baisses de 0.2% et de 0.1% respectivement des indices des biens semi-durables et non durables. L'indice des services progresse de 0.5%, alors qu'il était resté inchangé en juin.

Entre juillet 1992 et juillet 1993, l'indice des biens augmente de 1.4%, soit au même taux qu'en juin. De même, l'indice des services s'accroît de 1.9%, soit presque autant qu'en juin (2.0%).

Modifications à la fiscalité

En Ontario, les primes d'assurance-automobile deviennent l'objet d'une taxe provinciale de 5% et certains frais de stationnement sont assujettis à la taxe de vente provinciale de 8%. À l'Île-du-Prince-Édouard, la taxe de vente provinciale de 10% est étendue aux grignotines, aux services juridiques et aux aliments pour animaux de maison, tandis que la taxe sur l'essence est relevée de 0.5 cent le litre et celle sur les cigarettes, de 0.8 cent la cigarette. Au Yukon, les taxes sur l'essence augmentent de 2.0 cents le litre et celle sur les cigarettes, de 5.0 cents la cigarette. La taxe sur l'essence dans la région de Vancouver est majorée de 1.0 cent le litre.

City Highlights

Among the cities for which CPI's are published, changes in the All-items indexes ranged from a decline of 0.1% observed in Saint John and Montreal to an advance of 1.2% in Whitehorse. Significant declines in the Food and Clothing indexes were largely responsible for the drop in both Saint John and Montreal. The substantial rise in Whitehorse resulted largely from the tax increase on cigarette.

Between July 1992 and July 1993, increases in All-items indexes for cities fluctuated between a low of 0.7% in Edmonton to a high of 3.4% in Vancouver.

Faits saillants des indices des villes

Dans les villes pour lesquelles on publie un IPC, les variations des indices d'ensemble sont comprises entre une baisse de 0.1% à Saint John et à Montréal et une hausse de 1.2% à Whitehorse. La baisse des indices de Saint John et de Montréal s'explique dans une large mesure par la diminution appréciable des indices des aliments et de l'habillement. La hausse notable dans le cas de Whitehorse est imputable surtout à la majoration des taxes sur les cigarettes.

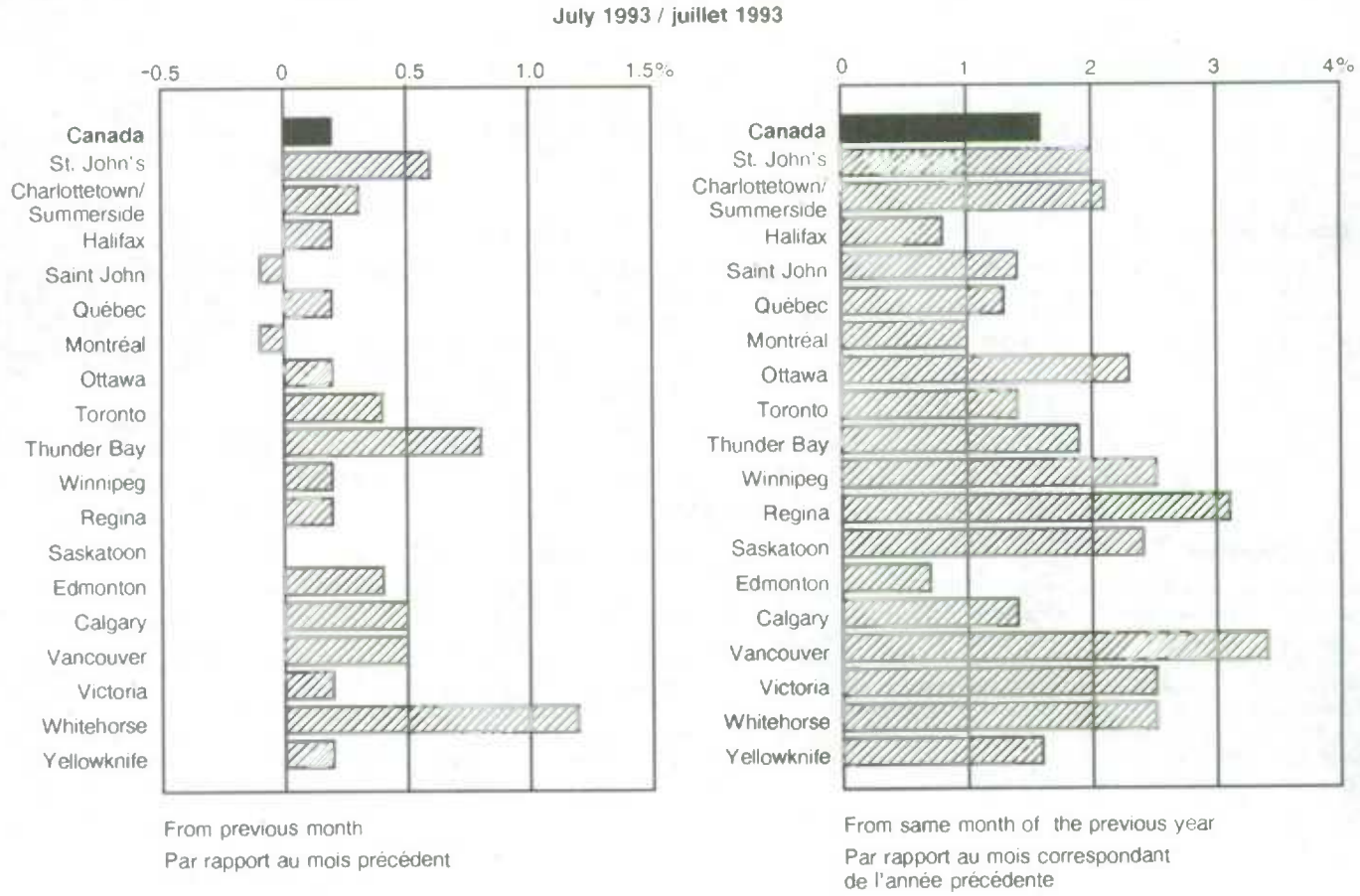
Entre juillet 1992 et juillet 1993, les augmentations de l'indice d'ensemble pour les villes étaient comprises entre 0.7% à Edmonton et 3.4% à Vancouver.

CHART - 1

Percentage Change in the All-items Index from Previous Month and from Same Month of the Previous Year, by City[1]

GRAPHIQUE - 1

Taux de variation de l'indice d'ensemble, par rapport au mois précédent, et au mois correspondant de l'année précédente, par ville[1]



[1] *See Technical notes: Whitehorse and Yellowknife Indexes*

[1] *Voir Notes techniques: Indices de Whitehorse et Yellowknife*

The consumer price index

Part I

National Charts and Tables

L'indice des prix à la consommation

Partie I

Graphiques et tableaux nationaux

CHART - 2

The Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1986 = 100

GRAPHIQUE - 2

L'indice des prix à la consommation et composantes principales (non désaisonnalisés), Canada, 1986 = 100

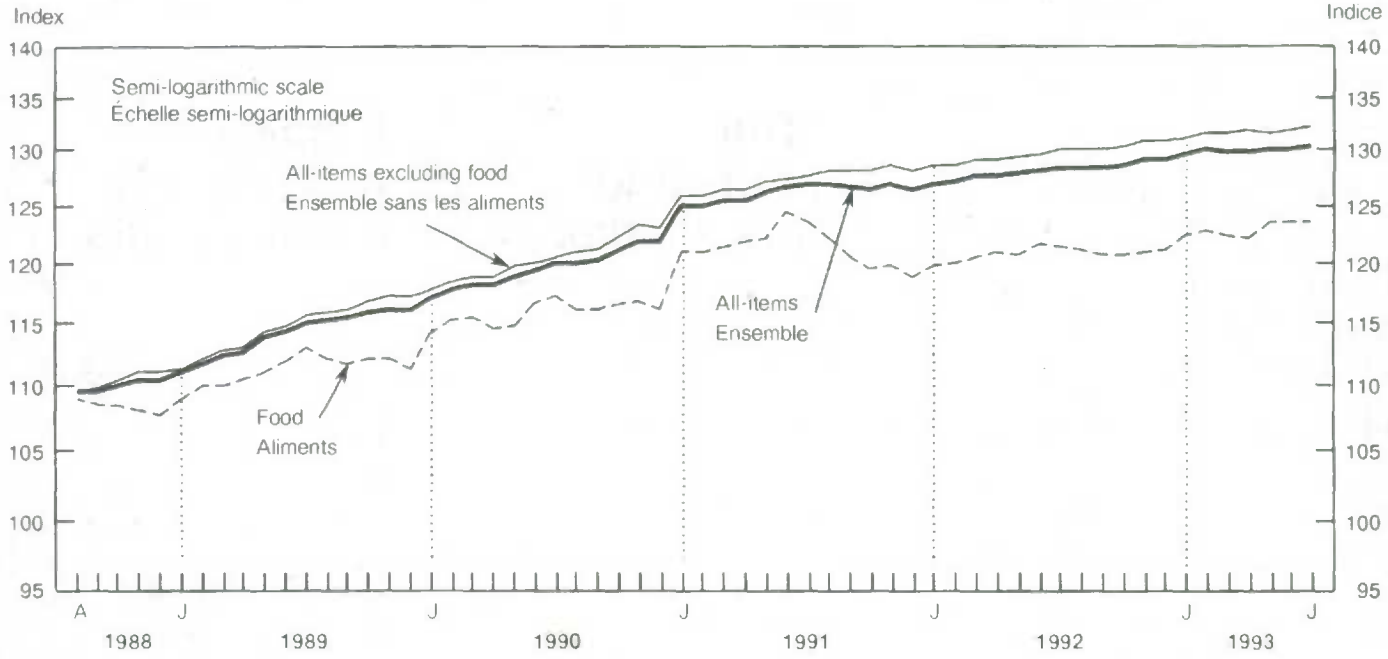


CHART - 3

Percentage Change in the Consumer Price Index and Major Components from the Same Month of the Previous Year (Not Seasonally Adjusted), Canada

GRAPHIQUE - 3

Taux de variation de l'indice des prix à la consommation et des composantes principales (non désaisonnalisés) par rapport au mois correspondant de l'année precedente, Canada

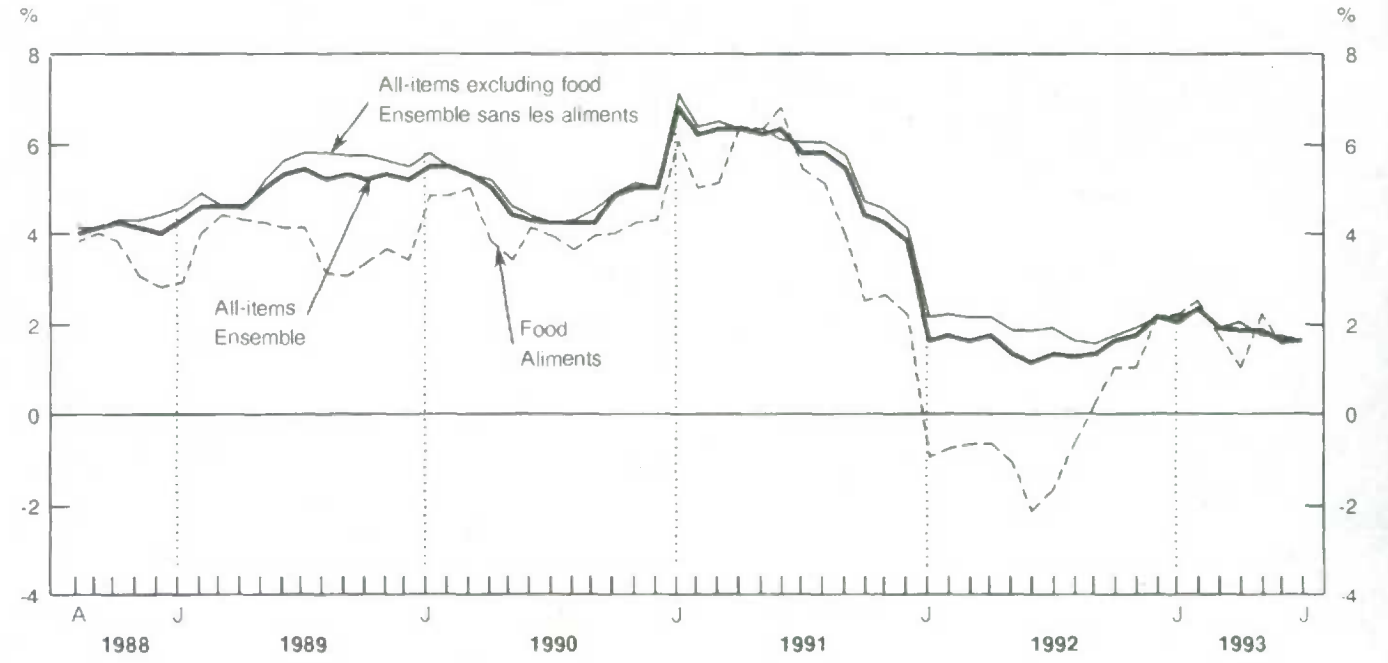


CHART - 4

Percentage Change in the Consumer Price Index and Major Components from the Same Month of the Previous Year (Not Seasonally Adjusted), Canada

GRAPHIQUE - 4

Taux de variation de l'indice des prix à la consommation et des composantes principales (non désaisonnalisés) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada

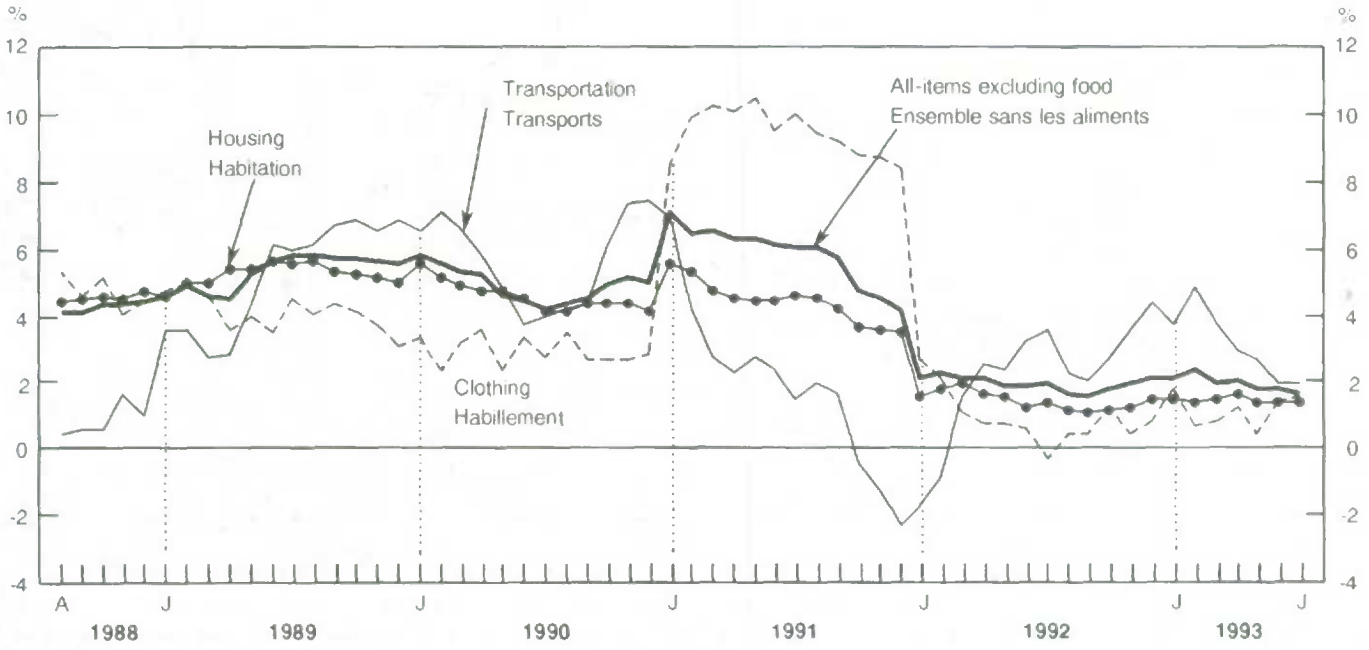


CHART - 5

Percentage Change in the Consumer Price Index and Major Components from the Same Month of the Previous Year (Not Seasonally Adjusted), Canada

GRAPHIQUE - 5

Taux de variation de l'indice des prix à la consommation et des composantes principales (non désaisonnalisés) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada

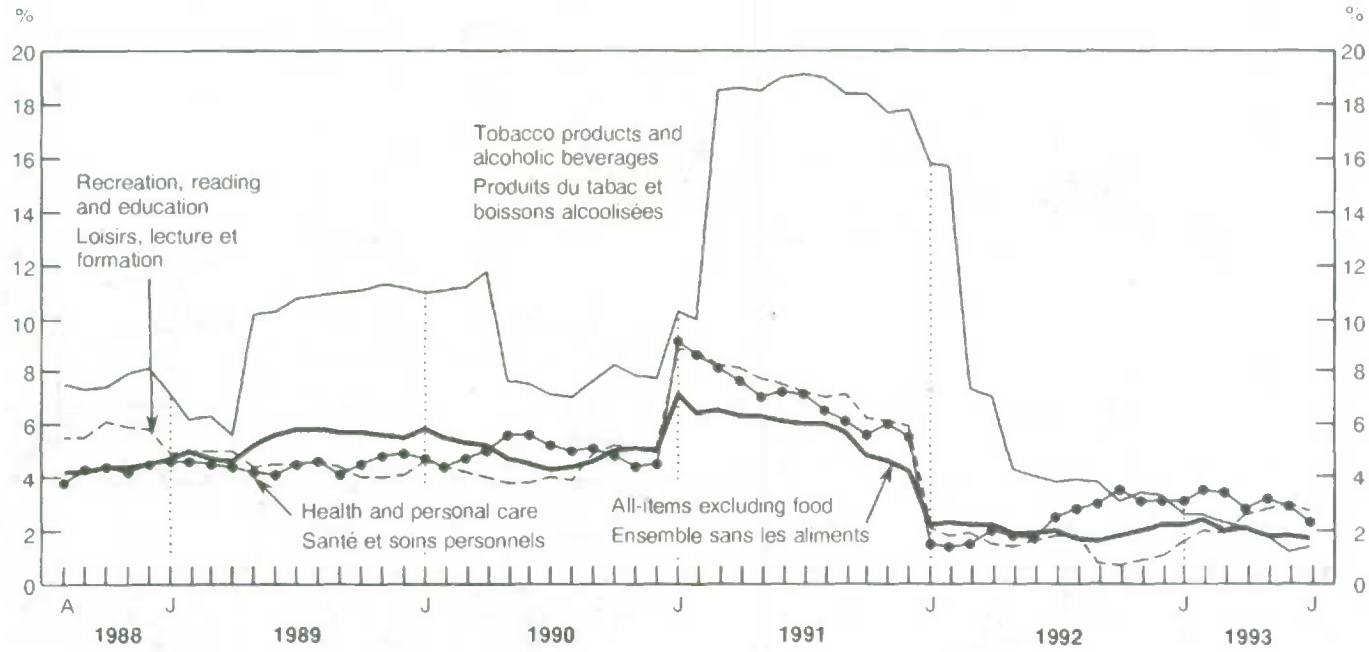


CHART - 6

The Consumer Price Index, the Regulated[1] and Non-Regulated Price Indexes (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1986 = 100

GRAPHIQUE - 6

L'indice des prix à la consommation, les indices des prix réglementés[1] et non réglementés (non désaisonnalisés), Canada, 1986 = 100

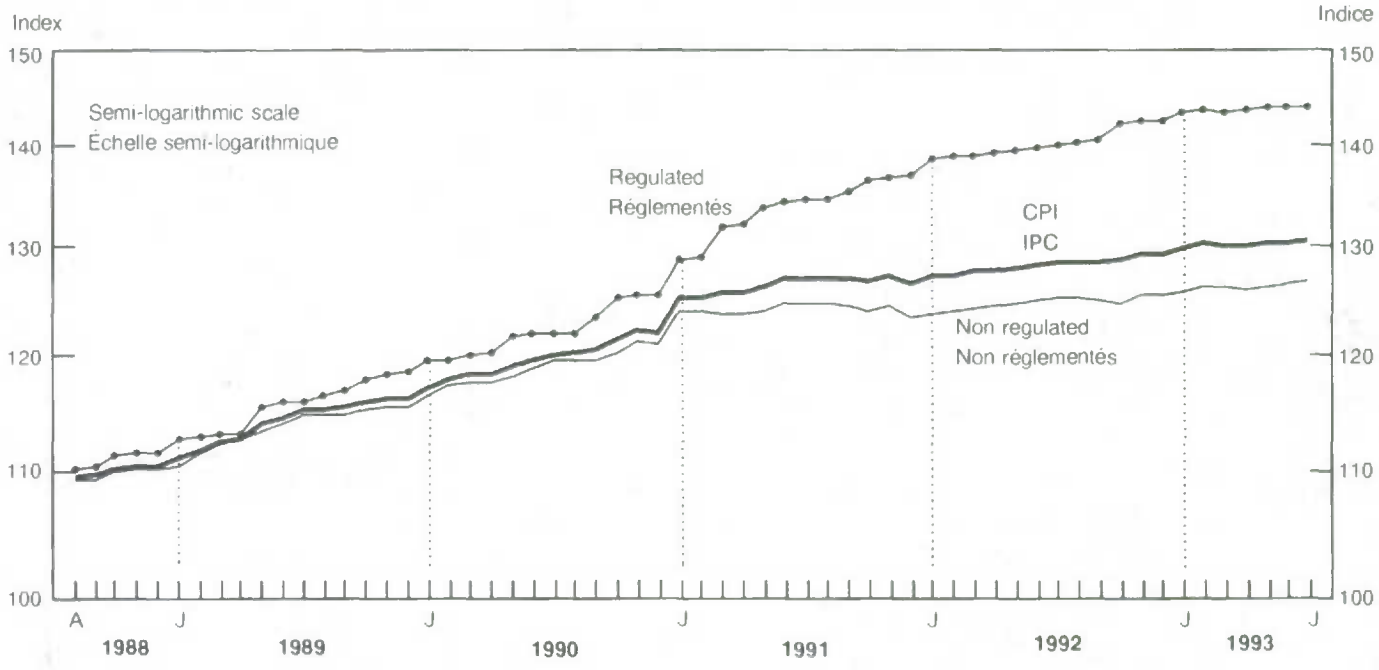
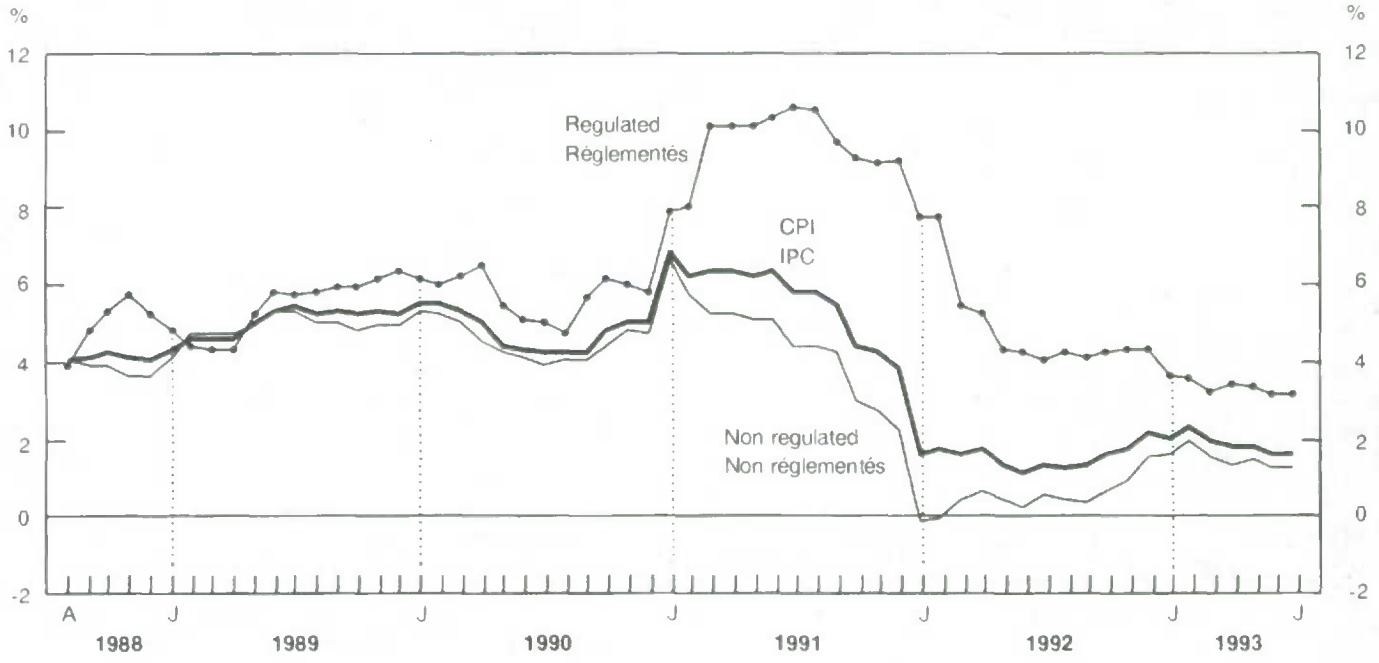


CHART - 7

Percentage change in the Consumer Price Index, Regulated[1] and Non-Regulated from the Same Month of the Previous Year (not seasonally Adjusted), Canada

GRAPHIQUE - 7

Taux de variation de l'indice des prix à la consommation, des indices des prix réglementés[1] et non réglementés (non désaisonnalisés) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada



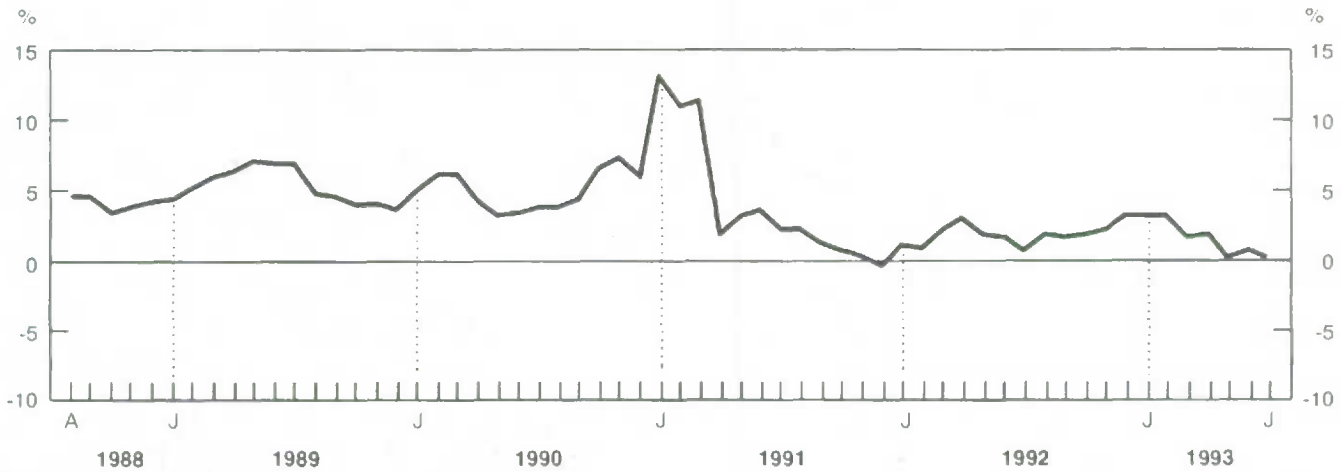
[1] *The "regulated" commodities of the CPI basket include those under supply management and natural monopolies and those whose prices are set or approved by a government agency. The "weight" associated with such commodities in the 1986 basket is 21.90%. For further details see McCrae, Linda: "The Regulated Consumer Price Index", Canadian Economic Observer, Statistics Canada, October 1991.*

[1] *Les produits réglementés du panier de l'IPC comprennent ceux dont l'approvisionnement est géré, ceux qui sont sous le contrôle des monopoles naturels et ceux dont les prix sont établis ou approuvés par une agence du gouvernement. La "pondération" de ces produits dans le panier de 1986 est de 21.90%. Pour de plus amples informations consulter McCrae, Linda: "L'indice réglementé des prix à la consommation", L'observateur Économique Canadien, octobre 1991.*

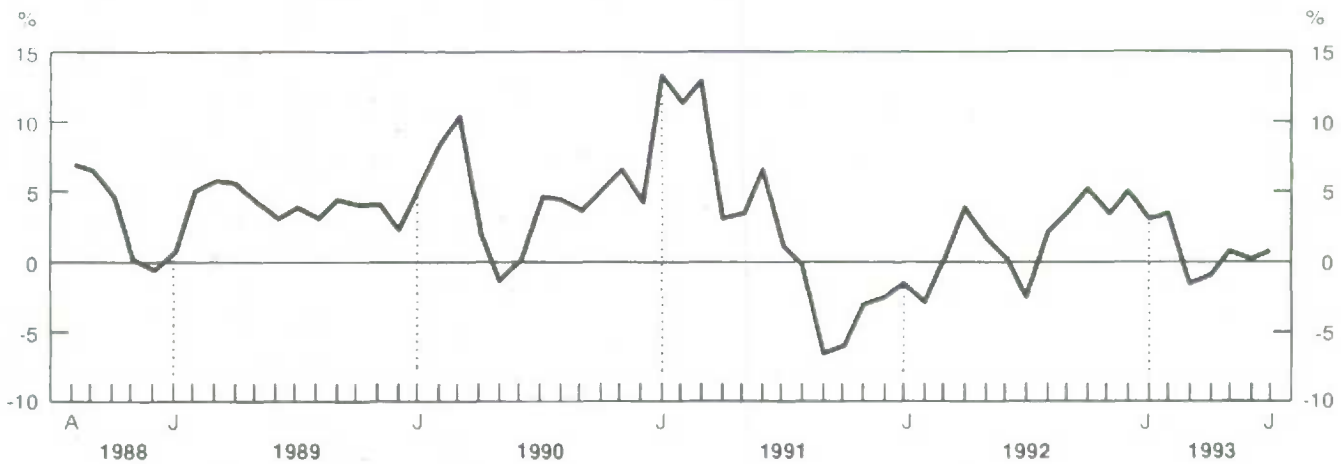
CHART - 8
Current Annual Rate of Change Based on the Three Month Change for the Seasonally Adjusted Indexes

GRAPHIQUE - 8
Taux de variation courant basé sur la variation de trois mois des indices désaisonnalisés

All-items / Ensemble



Food / Aliments



All-items excluding food / Ensemble sans les aliments

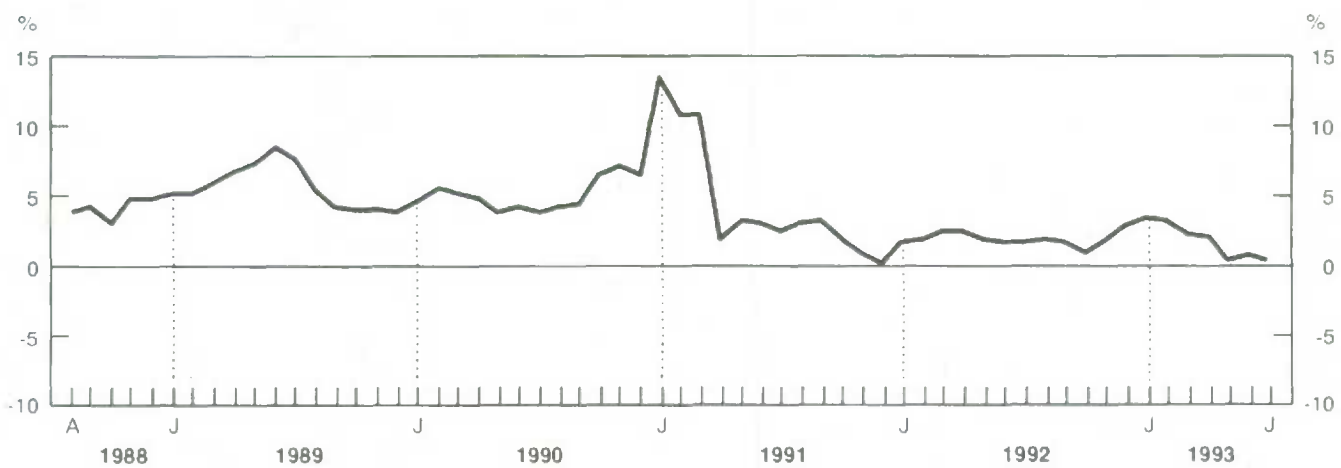
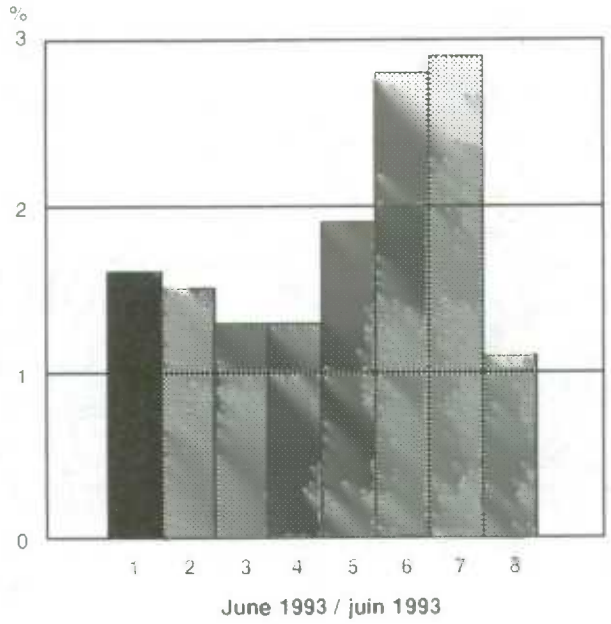


CHART - 9

Percentage Changes from Previous Month and Same Month of the Previous Year by Major Components, Canada

Percentage Changes from Same Month of the Previous Year

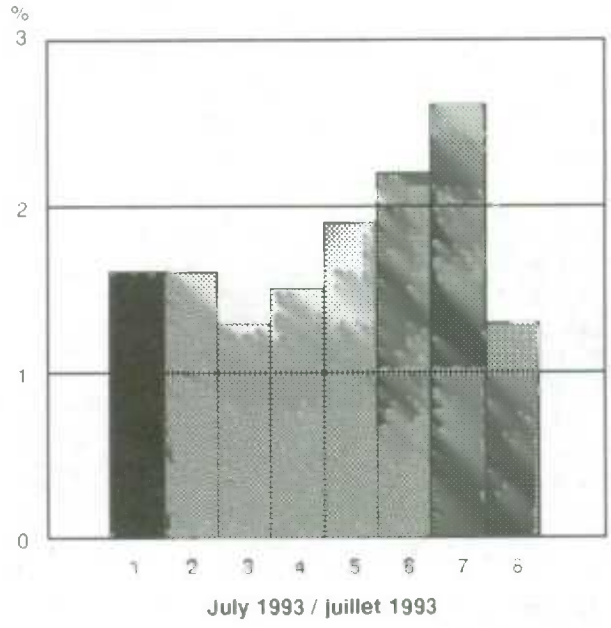


June 1993 / juin 1993

GRAPHIQUE - 9

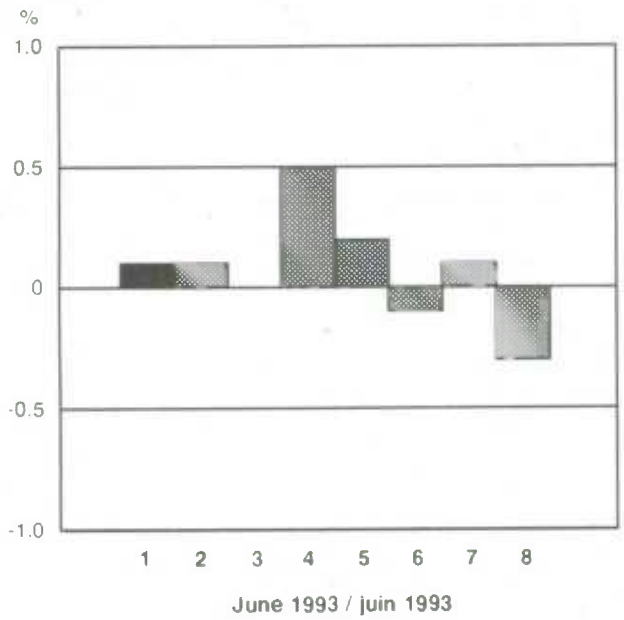
Taux de variation par rapport au mois précédent et au mois correspondant de l'année précédente selon la composante principale, Canada

Taux de variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente



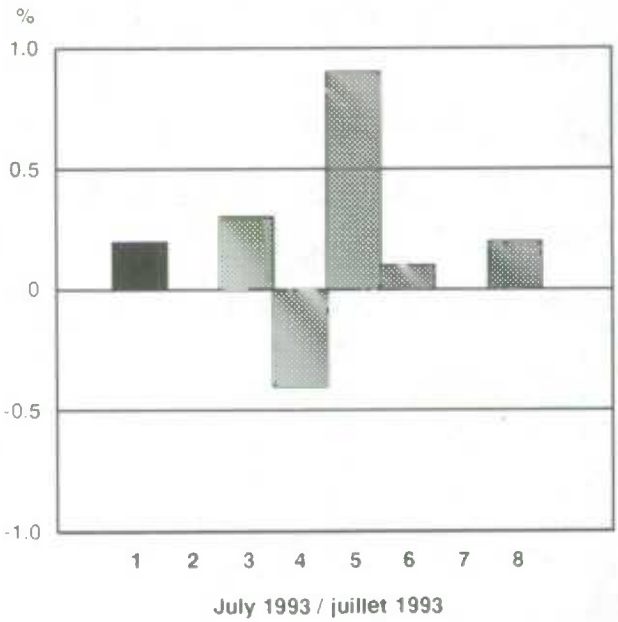
July 1993 / juillet 1993

Percentage Changes from Previous Month



June 1993 / juin 1993

Taux de variation par rapport au mois précédent



July 1993 / juillet 1993

1. All-items - Ensemble
2. Food - Aliments
3. Housing - Habitation
4. Clothing - Habillement
5. Transportation - Transports
6. Health and personal care
   Santé et soins personnels
7. Recreation, reading and education
   Loisirs, lecture et formation
8. Tobacco products and alcoholic beverages
   Produits du tabac et boissons alcoolisées

TABLE - 2

The Consumer Price Index and Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1986 = 100

TABLEAU - 2

L'indice des prix à la consommation et composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non-désaisonnalisés), Canada, 1986 = 100

	Indexes / Indices			Percentage change July 1993 from / Taux de variation Juillet 1993 contre		
	July 1993 Juillet	June 1993 Juin	July 1992 Juillet	June 1993 Juin	July 1992 Juillet	
ALL-ITEMS	**130.5**	**130.2**	**128.4**	**0.2**	**1.6**	**ENSEMBLE**
FOOD	**123.4**	**123.4**	**121.4**	**0.0**	**1.6**	**ALIMENTS**
Food purchased from stores	**118.1**	**118.2**	**116.1**	**-0.1**	**1.7**	**Aliments achetés au magasin**
Meat	122.6	121.6	116.1	0.8	5.6	Viande
Fresh or frozen meat (except poultry)	124.4	122.2	114.8	1.8	8.4	Viande fraîche ou congelée (sauf la volaille)
Beef	125.0	124.2	115.0	0.6	8.7	Boeuf
Pork	118.0	111.0	110.7	6.3	6.6	Porc
Fresh or frozen poultry meat	120.7	122.6	117.8	-1.5	2.5	Viande de volaille, fraîche ou congelée
Cured meat	102.6	101.3	98.4	1.3	4.3	Viande de salaison
Meat preparations and ready-cooked meat	127.7	127.8	125.2	-0.1	2.0	Préparations à base de viande et viandes cuites
Fish	135.6	135.6	129.2	0.0	5.0	Poisson
Dairy products and eggs	115.5	115.5	116.1	0.0	-0.5	Produits laitiers et oeufs
Dairy products	116.5	116.7	117.0	-0.2	-0.4	Produits laitiers
Fluid whole milk	113.3	113.5	117.4	-0.2	-3.5	Lait entier de consommation
Low-fat milk (2%)	116.9	117.1	117.8	-0.2	-0.8	Lait à basse teneur en gras (2%)
Eggs	105.5	104.8	108.1	0.7	-2.4	Oeufs
Bakery and other cereal products	117.9	116.9	116.4	0.9	1.3	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
Bakery products	118.5	117.7	117.3	0.7	1.0	Produits de boulangerie
Bread	118.2	117.0	116.6	1.0	1.4	Pain
Other cereal grains and cereal products	122.2	121.1	119.8	0.9	2.0	Autres grains de céréales et produits céréaliers
Fruit	110.0	107.9	118.9	1.9	-7.5	Fruits
Fresh fruit	113.0	109.6	121.1	3.1	-6.7	Fruits frais
Fruit juice (except concentrated)	108.2	108.5	115.7	-0.3	-6.5	Jus de fruits (sauf concentré)
Vegetables	128.9	137.0	119.3	-5.9	8.0	Légumes
Fresh vegetables	133.4	145.0	120.0	-8.0	11.2	Légumes frais
Frozen vegetables	122.1	119.5	120.2	2.2	1.6	Légumes congelés
Canned vegetables and vegetable preparations	113.6	113.1	114.5	0.4	-0.8	Légumes et préparations à base de légumes, en boîte
Sugar and sugar preparations	119.5	118.1	113.8	1.2	5.0	Sucre et préparations à base de sucre
Sugar	117.9	115.9	108.4	1.7	8.8	Sucre
Coffee and tea	71.8	71.7	74.1	0.1	-3.1	Café et thé
Fats and oils	108.1	106.8	108.5	1.2	-0.4	Huiles et matières grasses
Other foods, food preparation materials and food preparations	125.1	124.9	124.9	0.2	0.2	Autres aliments, ingrédients et préparations alimentaires
Food purchased from restaurants	**137.6**	**137.5**	**135.8**	**0.1**	**1.3**	**Aliments achetés au restaurant**

TABLE - 2 (Continued)

The Consumer Price Index and Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1986 = 100

TABLEAU - 2 (Suite)

L'indice des prix à la consommation et composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non-désaisonnalisés), Canada, 1986 = 100

	Indexes / Indices			Percentage change July 1993 from / Taux de variation Juillet 1993 contre		
	July 1993 Juillet	June 1993 Juin	July 1992 Juillet	June 1993 Juin	July 1992 Juillet	
HOUSING	**128.1**	**127.7**	**126.5**	**0.3**	**1.3**	**HABITATION**
Shelter	**131.7**	**131.3**	**130.0**	**0.3**	**1.3**	**Logement**
Principal accommodation	131.7	131.8	130.0	-0.1	1.3	Logement principal
Rented accommodation	127.7	127.5	125.0	0.2	2.2	Logement en location
Rent	128.3	128.1	125.5	0.2	2.2	Loyer
Owned accommodation	133.5	133.8	133.4	-0.2	0.1	Logement en propriété
Mortgage interest cost	125.4	126.1	132.6	-0.6	-5.4	Coûts d'intérêt hypothécaire
Replacement cost	133.2	132.8	132.1	0.3	0.8	Coût de remplacement
Water, fuel and electricity for principal accommodation	133.7	133.4	128.9	0.2	3.7	Eau, combustible et électricité pour le logement principal
Water	155.7	155.3	147.1	0.3	5.8	Eau
Fuel oil and other liquid fuel	122.4	122.4	119.2	0.0	2.7	Mazout et autres combustibles liquides
Piped gas	101.2	101.8	98.4	-0.6	2.8	Gaz naturel
Electricity	152.0	151.2	146.2	0.5	4.0	Électricité
Non-principal accommodation	129.2	121.9	127.7	6.0	1.2	Logement secondaire
Traveller accommodation	127.9	117.4	126.6	8.9	1.0	Hébergement des voyageurs
Household operation	**120.8**	**120.4**	**118.7**	**0.3**	**1.8**	**Dépenses de ménage**
Communications	97.9	97.7	96.6	0.2	1.3	Communications
Telephone services	94.0	93.8	93.2	0.2	0.9	Services téléphoniques
Detergent and soap (except personal care)	116.5	116.6	113.5	-0.1	2.6	Détersif et savon (sauf pour les soins personne)
Cleaning and polishing preparations and products	124.2	121.7	119.7	2.1	3.8	Produits de nettoyage et de polissage
Household chemical specialities	114.7	114.0	115.7	0.6	-0.9	Produits chimiques ménagers spéciaux
Paper, plastic and foil household supplies	120.5	120.6	119.4	-0.1	0.9	Articles ménagers en papier, en plastique et en papier d'aluminium
Household furnishings, equipment and related services	**117.1**	**117.0**	**116.9**	**0.1**	**0.2**	**Articles d'ameublement, équipement ménager et services connexes**
Household furnishings	120.0	119.8	119.7	0.2	0.3	Articles d'ameublement
Furniture	121.0	121.0	119.7	0.0	1.1	Meubles
Household textiles	123.5	122.3	124.1	1.0	-0.5	Articles ménagers en matière
Household equipment	110.5	110.6	110.6	-0.1	-0.1	Équipement ménager
Household appliances	103.3	103.4	104.5	-0.1	-1.1	Appareils ménagers
Services related to household furnishings and equipment	139.5	139.3	137.5	0.1	1.5	Services relatifs aux articles d'ameublement et équipement ménager

TABLE - 2 (Continued)
The Consumer Price Index and Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1986 = 100

TABLEAU - 2 (Suite)
L'indice des prix à la consommation et composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non-désaisonnalisés), Canada, 1986 = 100

	Indexes / Indices			Percentage change July 1993 from / Taux de variation Juillet 1993 contre		
	July 1993 Juillet	June 1993 Juin	July 1992 Juillet	June 1993 Juin	July 1992 Juillet	
CLOTHING	**130.4**	**130.9**	**128.5**	**-0.4**	**1.5**	**HABILLEMENT**
Women's wear	**129.7**	**130.1**	**128.7**	**-0.3**	**0.8**	**Vêtements pour femmes**
Girls' wear	**132.5**	**133.4**	**128.8**	**-0.7**	**2.9**	**Vêtements pour filles**
Men's wear	**129.8**	**130.4**	**126.9**	**-0.5**	**2.3**	**Vêtements pour hommes**
Boys' wear	**128.6**	**130.0**	**128.2**	**-1.1**	**0.3**	**Vêtements pour garçons**
Clothing material, notions and services	**135.0**	**134.8**	**132.3**	**0.1**	**2.0**	**Tissu pour vêtements, menus articles et services vestimentaires**
TRANSPORTATION	**125.7**	**124.6**	**123.3**	**0.9**	**1.9**	**TRANSPORTS**
Private transportation	**124.9**	**124.1**	**122.6**	**0.6**	**1.9**	**Transport privé**
Purchase of automotive vehicles	118.8	118.1	114.9	0.6	3.4	Achat de véhicules automobiles
Operation of automotive vehicles	133.4	132.3	132.5	0.8	0.7	Utilisation de véhicules automobiles
Gasoline	119.9	121.5	125.9	-1.3	-4.8	Essence
Maintenance and repair jobs not covered by insurance	134.1	134.5	134.0	-0.3	0.1	Réparations et travaux d'entretien non couverts par l'assurance
Parking	185.0	180.9	175.6	2.3	5.4	Stationnement
Private and public insurance premiums	156.1	149.3	143.4	4.6	8.9	Primes d'assurance (régimes publics et privés)
Public transportation	**141.2**	**137.5**	**137.7**	**2.7**	**2.5**	**Transport public**
Local and commuter transportation	155.5	155.0	151.2	0.3	2.8	Transport local et de banlieue
Street car, city bus and subway	161.0	160.3	155.2	0.4	3.7	Tramway, autobus et métro
Local taxi	140.2	140.2	139.9	0.0	0.2	Taxi local
Inter-city transportation	134.8	128.7	131.7	4.7	2.4	Transport interurbain
Air	128.5	121.3	126.5	5.9	1.6	Avion
Highway bus	160.7	159.9	157.9	0.5	1.8	Autocar
HEALTH AND PERSONAL CARE	**135.0**	**134.8**	**132.1**	**0.1**	**2.2**	**SANTÉ ET SOINS PERSONNELS**
Health care	**140.7**	**140.8**	**137.6**	**-0.1**	**2.3**	**Soins de santé**
Medicinal and pharmaceutical products	151.9	151.8	147.4	0.1	3.1	Médicaments et produits pharmaceutiques
Personal care	**131.0**	**130.8**	**128.4**	**0.2**	**2.0**	**Soins personnels**
Supplies and equipment	121.1	120.7	118.2	0.3	2.5	Articles et accessoires

TABLE - 2 (Concluded)

The Consumer Price Index and Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1986 = 100

TABLEAU - 2 (Fin)

L'indice des prix à la consommation et composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non-désaisonnalisés), Canada, 1986 = 100

	Indexes / Indices			Percentage change July 1993 from / Taux de variation Juillet 1993 contre		
	July 1993 Juillet	June 1993 Juin	July 1992 Juillet	June 1993 Juin	July 1992 Juillet	
RECREATION, READING AND EDUCATION	**135.1**	**135.1**	**131.7**	**0.0**	**2.6**	**LOISIRS, LECTURE ET FORMATION**
Recreation	**127.2**	**127.3**	**125.0**	**-0.1**	**1.8**	**Loisirs**
Recreation equipment and services	116.5	117.0	115.7	-0.4	0.7	Matériel et services de loisirs
Sporting and athletic equipment	127.8	128.4	124.4	-0.5	2.7	Matériel de sport et d'athlétisme
Home-entertainment equipment and services	100.4	100.4	101.4	0.0	-1.0	Matériel et services de divertissement au foyer
Cultural and recreation services	145.4	145.6	140.9	-0.1	3.2	Services culturels et récréatifs
Reading materials and other printed matter	**148.2**	**147.9**	**146.1**	**0.2**	**1.4**	**Matériel de lecture et autres imprimés**
Education	**167.9**	**167.9**	**157.7**	**0.0**	**6.5**	**Formation**
Tuition fees	175.5	175.5	163.2	0.0	7.5	Frais de scolarité
TOBACCO PRODUCTS AND ALCOHOLIC BEVERAGES	**171.6**	**171.2**	**169.4**	**0.2**	**1.3**	**PRODUITS DU TABAC ET BOISSONS ALCOOLISEES**
Tobacco products and smokers' supplies	**227.5**	**225.8**	**225.6**	**0.8**	**0.8**	**Produits du tabac et articles pour fumeurs**
Cigarettes	227.4	225.7	225.5	0.8	0.8	Cigarettes
Alcoholic beverages	**141.8**	**142.2**	**139.6**	**-0.3**	**1.6**	**Boissons alcoolisées**
Alcoholic drinks served in licensed premises	146.9	147.1	143.8	-0.1	2.2	Boissons alcoolisées servies dans des débits de boisson
Alcoholic beverages purchased from stores	139.0	139.5	137.2	-0.4	1.3	Boissons alcoolisées achetées dans des magasins
Reclassified by goods and services:						**Reclassé par biens et services:**
Goods	**126.0**	**126.0**	**124.3**	**0.0**	**1.4**	**Biens**
Durable goods	115.6	115.3	113.6	0.3	1.8	Biens durables
Semi-durable goods	130.4	130.7	128.5	-0.2	1.5	Biens semi-durables
Non-durable goods	130.5	130.6	129.2	-0.1	1.0	Biens non-durables
Non-durable goods excluding food purchased from stores	140.4	140.3	139.5	0.1	0.6	Biens non-durables sans les aliments achetés au magasin
Goods excluding food purchased from stores	128.5	128.4	126.9	0.1	1.3	Biens sans les aliments achetés au magasin
Services	**136.0**	**135.3**	**133.4**	**0.5**	**1.9**	**Services**
Services excluding shelter services	140.1	139.2	136.3	0.6	2.8	Services sans les services de logement
Selected special aggregates:						**Certains agrégats spéciaux:**
All-items excluding food	132.1	131.7	130.0	0.3	1.6	Ensemble sans les aliments
Energy	125.8	126.4	126.5	-0.5	-0.6	Énergie
All-items excluding energy	131.0	130.6	128.7	0.3	1.8	Ensemble sans l'énergie
Food and energy	124.0	124.2	122.8	-0.2	1.0	Aliments et énergie
All-items excluding food and energy	132.9	132.4	130.5	0.4	1.8	Ensemble sans les aliments et l'énergie
All-items excluding shelter	130.0	129.7	127.8	0.2	1.7	Ensemble sans le logement

TABLE - 3

Consumer Price Index for Canada, All-items (Not Seasonally Adjusted), 1974-1993, 1986 = 100

TABLEAU - 3

Indice des prix à la consommation pour le Canada, indice d'ensemble (non désaisonnalisé), 1974-1993, 1986 = 100

	Jan. Janv.	Feb. Fév.	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	July Juillet	Aug. Août	Sept. Sept.	Oct. Oct.	Nov. Nov.	Dec. Déc.	Annual Average*(1)* Moyenne Annuelle*(1)*
Indexes													Indices
1974	37.7	38.1	38.4	38.7	39.4	39.9	40.1	40.6	40.8	41.2	41.6	42.0	39.9
1975	42.2	42.5	42.7	43.0	43.4	44.0	44.6	45.0	45.1	45.5	45.9	46.0	44.2
1976	46.2	46.5	46.6	46.8	47.2	47.4	47.6	47.8	48.0	48.3	48.5	48.7	47.5
1977	49.1	49.5	50.1	50.4	50.8	51.1	51.6	51.8	52.1	52.6	52.9	53.3	51.3
1978	53.5	53.9	54.5	54.6	55.4	55.8	56.6	56.7	56.6	57.2	57.6	57.8	55.9
1979	58.2	58.8	59.5	59.9	60.5	60.8	61.3	61.5	62.0	62.5	63.1	63.4	61.0
1980	63.8	64.4	65.0	65.4	66.2	66.9	67.4	68.1	68.7	69.3	70.2	70.5	67.2
1981	71.5	72.2	73.1	73.7	74.3	75.5	76.1	76.7	77.3	78.0	78.7	79.1	75.5
1982	79.6	80.6	81.6	82.0	83.2	84.0	84.4	84.8	85.3	85.8	86.4	86.4	83.7
1983	86.2	86.6	87.5	87.5	87.7	88.7	89.0	89.5	89.5	90.0	90.0	90.3	88.5
1984	90.8	91.3	91.5	91.8	91.9	92.3	92.8	92.8	92.9	93.1	93.7	93.7	92.4
1985	94.1	94.7	94.9	95.3	95.5	96.1	96.4	96.5	96.7	97.0	97.4	97.8	96.0
1986	98.3	98.6	98.9	99.0	99.5	99.6	100.4	100.7	100.7	101.2	101.7	101.9	100.0
1987	102.1	102.6	103.0	103.5	104.1	104.4	105.1	105.2	105.2	105.6	106.0	106.1	104.4
1988	106.3	106.7	107.3	107.6	108.3	108.5	109.1	109.4	109.5	110.0	110.3	110.3	108.6
1989	110.9	111.6	112.2	112.5	113.7	114.3	115.0	115.1	115.3	115.7	116.1	116.0	114.0
1990	117.0	117.7	118.1	118.1	118.7	119.2	119.8	119.9	120.2	121.2	121.9	121.8	119.5
1991	125.0	125.0	125.5	125.5	126.1	126.7	126.8	126.9	126.7	126.5	127.0	126.4	126.2
1992	127.0	127.1	127.5	127.6	127.8	128.1	128.4	128.4	128.3	128.5	129.1	129.1	128.1
1993	129.6	130.0	129.9	129.9	130.1	130.2	130.5						
Percentage change from the same month of the previous year													Taux de variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente
1974	9.3	9.8	10.3	9.9	11.3	11.5	11.1	10.9	10.9	11.7	11.8	12.3	10.8
1975	11.9	11.5	11.2	11.1	10.2	10.3	11.2	10.8	10.5	10.4	10.3	9.5	10.8
1976	9.5	9.4	9.1	8.8	8.8	7.7	6.7	6.2	6.4	6.2	5.7	5.9	7.5
1977	6.3	6.5	7.5	7.7	7.6	7.8	8.4	8.4	8.5	8.9	9.1	9.4	8.0
1978	9.0	8.9	8.8	8.3	9.1	9.2	9.7	9.5	8.6	8.7	8.9	8.4	9.0
1979	8.8	9.1	9.2	9.7	9.2	9.0	8.3	8.5	9.5	9.3	9.5	9.7	9.1
1980	9.6	9.5	9.2	9.2	9.4	10.0	10.0	10.7	10.8	10.9	11.3	11.2	10.2
1981	12.1	12.1	12.5	12.7	12.2	12.9	12.9	12.6	12.5	12.6	12.1	12.2	12.4
1982	11.3	11.6	11.6	11.3	12.0	11.3	10.9	10.6	10.3	10.0	9.8	9.2	10.9
1983	8.3	7.4	7.2	6.7	5.4	5.6	5.5	5.5	4.9	4.9	4.2	4.5	5.7
1984	5.3	5.4	4.6	4.9	4.8	4.1	4.3	3.7	3.8	3.4	4.1	3.8	4.4
1985	3.6	3.7	3.7	3.8	3.9	4.1	3.9	4.0	4.1	4.2	3.9	4.4	3.9
1986	4.5	4.1	4.2	3.9	4.2	3.6	4.1	4.4	4.1	4.3	4.4	4.2	4.2
1987	3.9	4.1	4.1	4.5	4.6	4.8	4.7	4.5	4.5	4.3	4.2	4.1	4.4
1988	4.1	4.0	4.2	4.0	4.0	3.9	3.8	4.0	4.1	4.2	4.1	4.0	4.0
1989	4.3	4.6	4.6	4.6	5.0	5.3	5.4	5.2	5.3	5.2	5.3	5.2	5.0
1990	5.5	5.5	5.3	5.0	4.4	4.3	4.2	4.2	4.2	4.8	5.0	5.0	4.8
1991	6.8	6.2	6.3	6.3	6.2	6.3	5.8	5.8	5.4	4.4	4.2	3.8	5.6
1992	1.6	1.7	1.6	1.7	1.3	1.1	1.3	1.2	1.3	1.6	1.7	2.1	1.5
1993	2.0	2.3	1.9	1.8	1.8	1.6	1.6						

(1) The percentage change based on annual averages compares the average of the 12 monthly indexes of one year to the average of the 12 monthly indexes of the previous year.

(1) Le changement en pourcentage basé sur les moyennes annuelles compare la moyenne des 12 indices mensuels d'une année à la moyenne des 12 indices mensuels de l'année précédente.

The consumer price index

L'indice des prix à la consommation

Part II

Partie II

Charts, Tables and Summary Analysis by City

Graphiques tableaux et analyse sommaire par ville

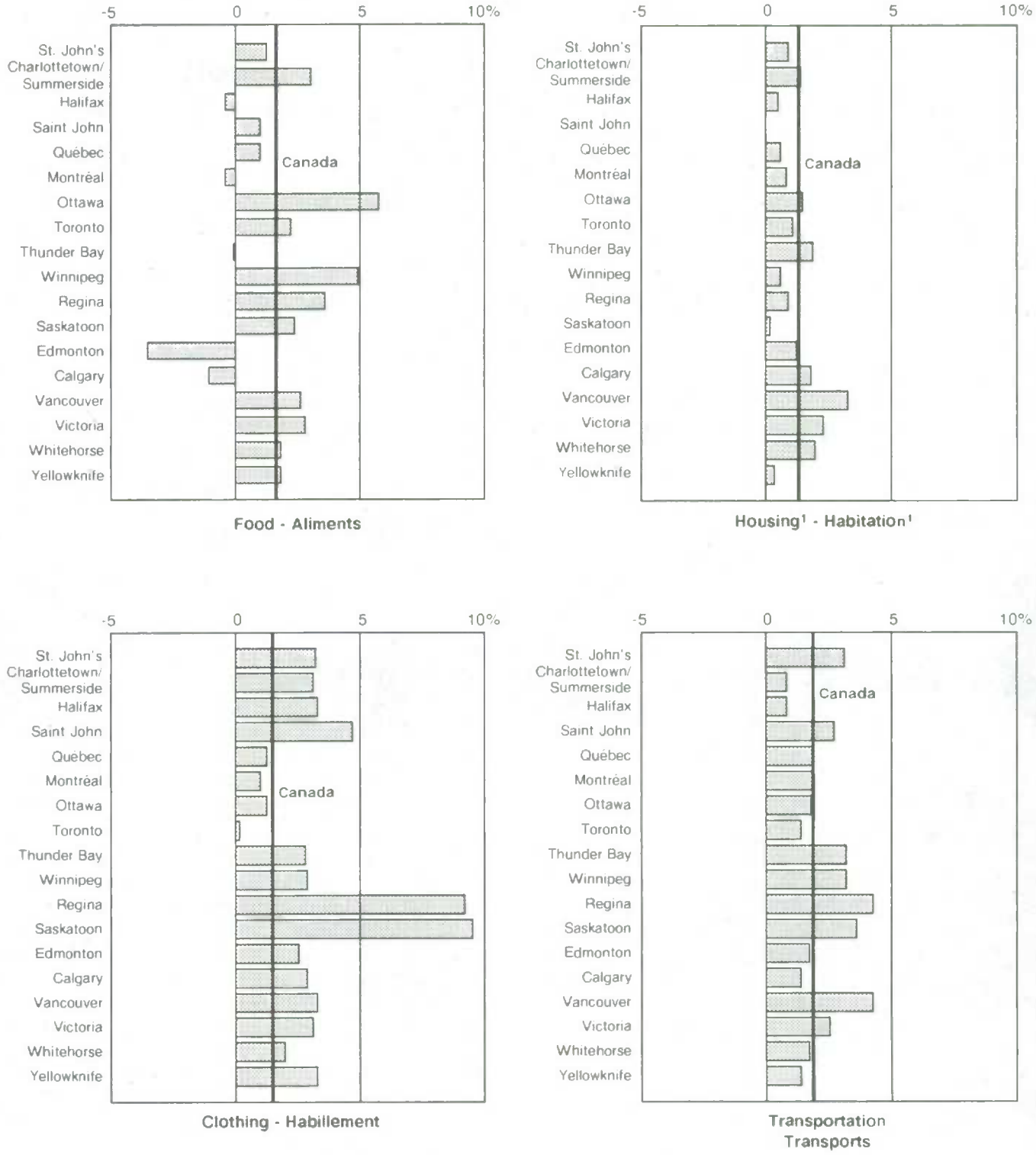
CHART - 10a

Percentage Change in the Consumer Price Index and Major Components from the Same Month of the Previous Year (Not Seasonally Adjusted) Comparison to Canada

GRAPHIQUE - 10a

Taux de variation de l'indice des prix à la consommation et des composantes principales par rapport au mois correspondant de l'année precedente (non-désaisonnalisés) comparaison avec le Canada

July 1993 / juillet 1993



¹ *See Technical notes: Whitehorse and Yellowknife Indexes*

¹ *Voir Notes techniques: Indices de Whitehorse et Yellowknife*

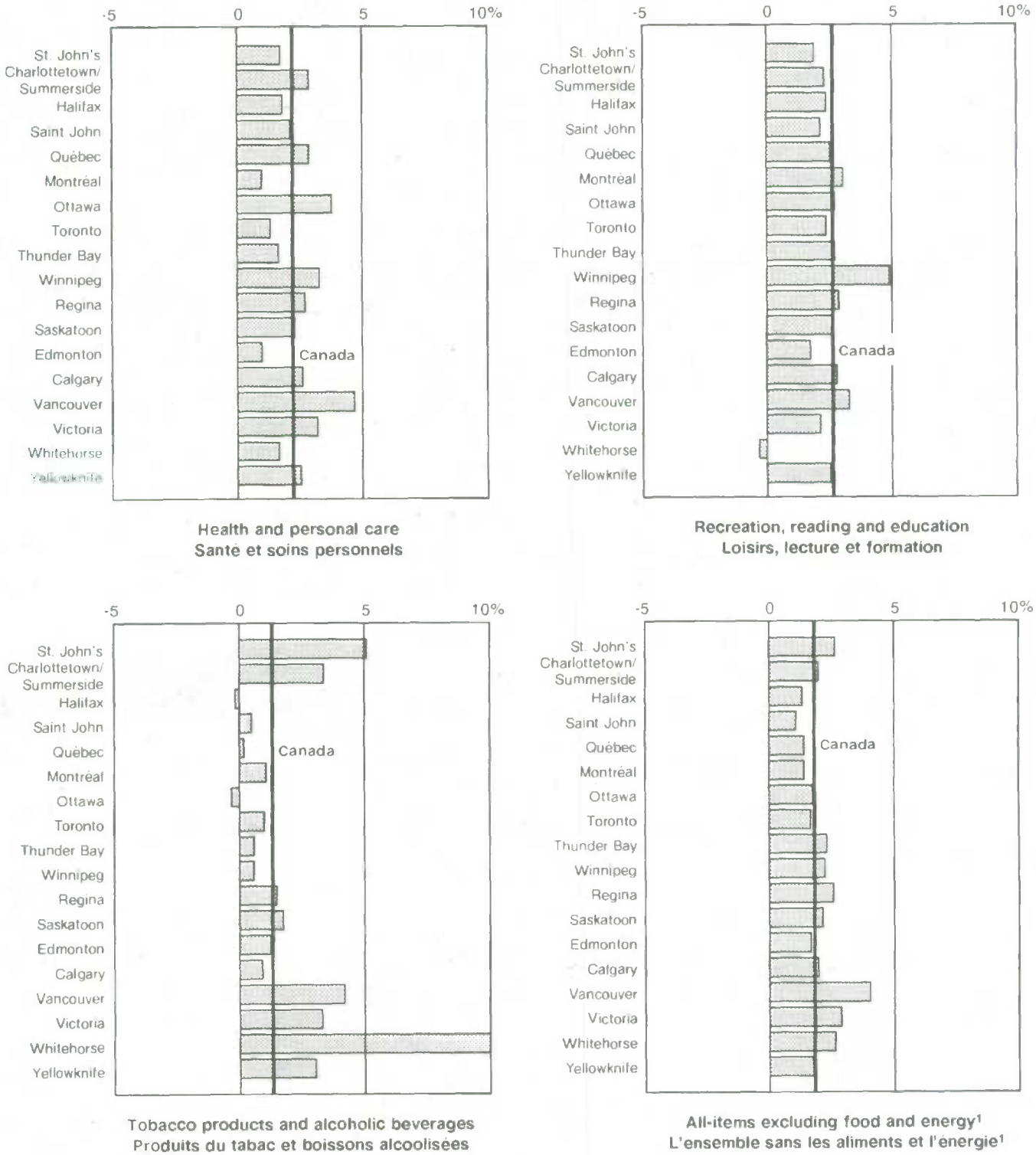
CHART - 10b

Percentage Change in the Consumer Price Index and Major Components from the Same Month of the Previous Year (Not Seasonally Adjusted) Comparison to Canada

GRAPHIQUE - 10b

Taux de variation de l'indice des prix à la consommation et des composantes principales par rapport au mois correspondant de l'année précédente (non-désaisonnalisés) comparaison avec le Canada

July 1993 / juillet 1993



Health and personal care
Santé et soins personnels

Recreation, reading and education
Loisirs, lecture et formation

Tobacco products and alcoholic beverages
Produits du tabac et boissons alcoolisées

All-items excluding food and energy[1]
L'ensemble sans les aliments et l'énergie[1]

[1] *See Technical notes: Whitehorse and Yellowknife Indexes*

[1] *Voir Notes techniques: Indices de Whitehorse et Yellowknife*

MAIN CONTRIBUTORS TO MONTHLY CHANGES IN THE ALL-ITEMS INDEX, BY CITY

St. John's

Higher transportation costs and increased clothing prices accounted for a large part of the 0.6% rise in the All-items index. Within the Transportation index, price increases were recorded for vehicle insurance, gasoline and air fares. The rise in the Clothing index reflected higher prices for women's and girls' wear. The Food index fell slightly, as lower prices for chicken, fresh vegetables and soft drinks more than offset price increases for fresh fruit and for cereal and bakery products. Since July 1992, the All-items index has risen 2.0%.

Charlottetown/Summerside

The All-items index rose 0.3%. Higher prices for cigarettes were a main contributor and resulted from a tax increase of 0.8 cents per cigarette. Higher transportation charges were also recorded, most notably for the purchase of automotive vehicles, air fares, gasoline and vehicle maintenance and repairs. The rise in gasoline prices reflected a tax increase of 0.5 cents per litre. Further upward pressure came from the Housing index, where increased charges were recorded for electricity, traveller accommodation and for household operating expenses. Lower prices for clothing, personal care supplies and fresh vegetables had a dampening effect. Since July 1992, the All-items index has risen 2.1%.

Halifax

The All-items index rose 0.2%. Much of the upward impact came from the Transportation index, where price increases were recorded for gasoline, automotive vehicles, air fares, local bus fares and vehicle maintenance and repairs. The Housing index rose marginally, as increased charges for traveller accommodation and higher prices for household textiles were partly offset by decreased charges for owned accommodation. Further upward pressure came from price increases for cigarettes. The Clothing index declined, as did the Food index, the latter reflecting lower prices for bakery products, sugar and dairy products. Since July 1992, the All-items index has risen 0.8%.

Saint John

The All-items index fell by a marginal 0.1%. The greatest downward impact came from declines in the Clothing and Food indexes. The drop in the latter was mainly due to lower prices for fresh vegetables, sugar and beef. Lower prices for personal care supplies were also recorded. The Housing index remained unchanged overall, as increased charges for traveller accommodation and for household furnishings and equipment were offset by declines in owned accommodation charges and in household operating expenses. Higher transportation charges were recorded, most notably for air fares, gasoline and the purchase of trucks and vans. Since July 1992, the All-items index has risen 1.4%.

PRINCIPAUX FACTEURS DES CHANGEMENTS MENSUELS DE L'INDICE D'ENSEMBLE, PAR VILLE

St. John's

La hausse du coût des transports et du prix des vêtements est une des causes principales de l'augmentation de 0.6% de l'indice d'ensemble. S'agissant de l'indice des transports, on observe une majoration de prix de l'assurance-automobile, de l'essence et des tarifs aériens. La hausse de l'indice de l'habillement s'explique par la hausse du prix des vêtements pour femmes et filles. L'indice des aliments se replie légèrement car la baisse des prix du poulet, des légumes frais et des boissons gazeuses fait plus que compenser la progression de ceux des fruits frais et des produits céréaliers et de boulangerie. Depuis juillet 1992, l'indice d'ensemble a augmenté de 2.0%.

Charlottetown/Summerside

L'indice d'ensemble augmente de 0.3%. La hausse du prix des cigarettes en est une cause importante, et elle s'explique par un relèvement de taxe de 0.8 cent la cigarette. On note aussi une progression des frais des transports, surtout pour l'achat de véhicules automobiles, les tarifs aériens, l'essence et l'entretien et la réparation de véhicules. La hausse du prix de l'essence est attribuable à une majoration de 0.5 cent le litre de la taxe sur l'essence. L'indice de l'habitation accentue la hausse, car on observe une majoration des frais pour l'électricité, l'hébergement des voyageurs et les dépenses de ménage. La diminution du prix des vêtements, des produits de soins personnels et des légumes frais exerce un effet atténuateur. Depuis juillet 1992, l'indice d'ensemble a augmenté de 2.1%.

Halifax

L'indice d'ensemble augmente de 0.2%. La plus grande partie de la pression à la hausse est attribuable à l'indice des transports, pour lequel on observe une hausse de prix pour l'essence, les véhicules automobiles, les tarifs aériens, le transport en commun local en autobus et l'entretien et la réparation de véhicules. L'indice de l'habitation est en très légère hausse, car la progression du prix de l'hébergement des voyageurs et des articles ménagers en matière textile est compensée en partie par la baisse du logement en propriété. La majoration du prix des cigarettes accentue la pression à la hausse. L'indice de l'habillement diminue, de même que l'indice des aliments, dans ce dernier cas en raison du recul du prix des produits de boulangerie, du sucre et des produits laitiers. Depuis juillet 1992, l'indice d'ensemble a augmenté de 0.8%.

Saint John

L'indice d'ensemble diminue de façon minime (0.1%). La pression à la baisse la plus prononcée se rattache à la diminution des indices de l'habillement et des aliments. La baisse de ce dernier indice s'explique principalement par le repli du prix des légumes frais, du sucre et du boeuf. On observe par ailleurs une diminution du prix des produits de soins personnels. L'indice de l'habitation reste au total inchangé, car la hausse du prix de l'hébergement des voyageurs et des articles d'ameublement et de l'équipement ménager est neutralisée par une baisse des frais de logement en propriété et des dépenses de ménage. Le prix des transports s'accroît, en particulier pour les tarifs aériens, l'essence et les achats de camions et de fourgonnettes. Depuis juillet 1992, l'indice d'ensemble a augmenté de 1.4%.

Québec

The All-items index rose 0.2%. Higher food prices were recorded, particularly for fresh fruit, beef, restaurant meals, fresh vegetables, cereal and bakery products, and cured and prepared meats. Higher transportation charges were registered, notably for automotive vehicle purchases, gasoline and air fares. The Housing index also advanced as increased charges for electricity and for traveller accommodation were only partly offset by a drop in owned accommodation costs. Further upward pressure came from increased charges for eye care and for non-prescribed medicines. Moderating these advances were lower prices for clothing and decreased recreational expenses. Since July 1992, the All-items index has risen 1.3%.

Québec

L'indice d'ensemble augmente de 0.2%. Le prix des aliments s'accroît, en particulier celui des fruits frais, du boeuf, des repas au restaurant, des légumes frais, des produits céréaliers et de boulangerie et de la viande de salaison et des préparations à base de viande. On observe une hausse du prix des transports, notamment pour les achats de véhicules automobiles, l'essence et les tarifs aériens. L'indice de l'habitation s'accroît lui aussi car la majoration des tarifs de l'électricité et des frais d'hébergement des voyageurs n'est qu'en partie seulement neutralisée par le recul des frais de logement en propriété. L'accroissement des coûts pour les soins oculaires et du prix des médicaments sans ordonnance accentue la pression à la hausse. Ces progressions sont atténuées par la baisse du prix des vêtements et des dépenses de loisirs. Depuis juillet 1992, l'indice d'ensemble a augmenté de 1.3%.

Montréal

The All-items index fell by a marginal 0.1%, reflecting declines in the Clothing and Food indexes. Within Food, most of the downward impact came from lower prices for fresh vegetables, beef, soft drinks, dairy products, cured and prepared meats, and fish. The greatest upward pressure came from the Transportation index, and reflected higher prices for the purchase of automotive vehicles and increased air fares. The Housing index also advanced, mainly due to increased charges for traveller accommodation, electricity and rented accommodation. Higher prices for personal care supplies were recorded as well. Since July 1992, the All-items index has risen 1.0%.

Montréal

L'indice d'ensemble diminue de façon minime (0.1%) en raison du recul des indices de l'habillement et des aliments. Dans le cas de l'indice des aliments, la plus grande partie de la pression à la baisse résulte de la diminution du prix des légumes frais, du boeuf, des boissons gazeuses, des produits laitiers, de la viande de salaison et des préparations à base de viande ainsi que du poisson. La pression à la hausse la plus prononcée émane de l'indice des transports et traduit la majoration du prix d'achat des véhicules et des tarifs aériens. L'indice de l'habitation est lui aussi en hausse en raison principalement de l'accroissement du prix de l'hébergement des voyageurs, de l'électricité et du logement en location. On relève aussi une hausse du prix des produits de soins personnels. Depuis juillet 1992, l'indice d'ensemble a augmenté de 1.0%.

Ottawa

The All-items index rose 0.2%. Much of the upward impact originated in the Transportation index, where higher prices were recorded for vehicle insurance premiums, air fares, parking, and the purchase of trucks and vans. The Housing index also advanced, reflecting increased charges for traveller accommodation, higher household operating expenses, increased prices for household furnishings and equipment, and higher charges for rented accommodation. Further upward pressure came from higher prices for personal care supplies and increased recreation expenses. Dampening these advances were lower prices for clothing, food (notably for fresh vegetables, restaurant meals and beef), alcoholic beverages and cigarettes. Since July 1992, the All-items index has risen 2.3%.

Ottawa

L'indice d'ensemble augmente de 0.2%. La plus grande partie de la pression à la hausse est attribuable à l'indice des transports, pour lequel on observe une majoration du prix des primes d'assurance-automobile, des tarifs aériens, du stationnement et de l'achat de camions et de fourgonnettes. L'indice de l'habitation augmente lui aussi en raison de la majoration du prix de l'hébergement des voyageurs, des dépenses de ménage, des articles d'ameublement et de l'équipement ménager ainsi que des frais de logement en location. Le relèvement du prix des produits de soins personnels et des dépenses de loisirs accentue la pression à la hausse. Ces progressions sont atténuées par la baisse du prix des vêtements, des aliments (notamment pour les légumes frais, les repas au restaurant et le boeuf), des boissons alcoolisées et des cigarettes. Depuis juillet 1992, l'indice d'ensemble a augmenté de 2.3%.

Toronto

Advances in the Transportation and Housing indexes explained most of the 0.4% rise in the All-items index. Within the Transportation index, price increases were recorded for vehicle insurance premiums, air fares and the purchase of automotive vehicles. Within the Housing component, price advances were recorded for traveller accommodation, owned accommodation, household operation and rented accommodation. Price increases were also recorded for cigarettes and clothing. The Food index declined overall, as lower prices for fresh vegetables and chicken more than offset higher prices for pork, beef and fresh fruit. Since July 1992, the All-items index has risen 1.4%.

Toronto

La plus grande partie de l'augmentation de 0.4% de l'indice d'ensemble est attribuable aux indices des transports et de l'habitation. S'agissant de l'indice des transports, on observe une hausse du prix des primes d'assurance-automobile, des tarifs aériens et de l'achat de véhicules automobiles. Pour l'indice de l'habitation, on note une progression du prix de l'hébergement des voyageurs, du logement en propriété, des dépenses de ménage et du logement en location. On observe également des hausses de prix pour les cigarettes et les vêtements. L'indice des aliments diminue dans l'ensemble, car la baisse du prix des légumes frais et du poulet fait plus que neutraliser la majoration de celui du porc, du boeuf et des fruits frais. Depuis juillet 1992, l'indice d'ensemble a augmenté de 1.4%.

Thunder Bay

The All-items index rose 0.8%. A large part of the increase came from the Transportation index and reflected advances in vehicle insurance premiums and air fares. Charges for vehicle purchases and vehicle maintenance and repairs were up as well. The Food index rose as higher prices were recorded for dairy products, cereal and bakery products, beef and fresh fruit. Further upward pressure came from price increases for traveller accommodation, household operation, women's wear and cigarettes. Since July 1992, the All-items index has risen 1.9%.

Winnipeg

Advances in the Transportation, Housing and Clothing indexes explained the 0.2% rise in the All-items index. The rise in the Transportation index reflected higher air fares, increased prices for automotive vehicles and a rise in local bus fares. Most of the rise in the Housing index centred around increased charges for traveller accommodation, while the Clothing index advanced due to higher prices for women's wear. Further upward pressure came from increased recreation charges. The Food index remained unchanged overall, as lower prices for fresh vegetables and beef completely offset higher prices for fresh fruit, dairy products, pork, soft drinks and chicken. Since July 1992, the All-items index has risen 2.5%.

Regina

The All-items index rose 0.2%. The greatest upward impact came from the Transportation and Clothing indexes. Within Transportation, advances were recorded for gasoline prices, air fares and vehicle maintenance and repairs. The Food index was also up, reflecting higher prices for fresh fruit, soft drinks, fats and oils, pork, cured meats and restaurant meals. A drop in the Housing index had a moderating effect and was mainly due to decreased charges for owned accommodation and lower household operating expenses. Since July 1992, the All-items index has risen 3.1%.

Saskatoon

The All-items index remained unchanged overall, as a number of offsetting effects took place. Advances in the Clothing, Transportation and Housing indexes were among those factors contributing an upward impact. Within Transportation, higher air fares more than offset lower prices for automobiles, gasoline and vehicle maintenance and repairs. The Housing index advanced as increased charges for traveller and rented accommodation more than offset decreased charges for owned accommodation and household textiles. The indexes for Food, Health and Personal Care, and Recreation, Reading and Education declined. The drop in the Food index mainly reflected lower prices for fresh vegetables, beef, bakery products and chicken. Decreased charges for recreational equipment, personal care supplies and medicinal and pharmaceutical products were recorded as well. Since July 1992, the All-items index has risen 2.4%.

Edmonton

The All-items index rose 0.4%. Advances in traveller accommodation charges were recorded along with a rise in the Food index, the latter reflecting higher prices for beef, prepared meats, poultry, bakery products and pork. Further price increases were registered for women's wear, vehicle insurance, air fares, cigarettes and personal care supplies. Since July 1992, the All-items index has risen 0.7%.

Thunder Bay

L'indice d'ensemble augmente de 0.8%. Une importante partie de cette augmentation est imputable à l'indice des transports et traduit le relèvement des primes d'assurance et des tarifs aériens. Les frais d'achat de véhicules et d'entretien et de réparation de véhicules sont en hausse eux aussi. L'indice des aliments s'accroît, car on observe une majoration du prix des produits laitiers, des produits céréaliers et de boulangerie, du boeuf et des fruits frais. La hausse du coût de l'hébergement des voyageurs, des dépenses de ménage, des vêtements pour femmes et des cigarettes accentue la pression à la hausse. Depuis juillet 1992, l'indice d'ensemble a augmenté de 1.9%.

Winnipeg

La hausse des indices des transports, de l'habitation et de l'habillement explique l'augmentation de 0.2% de l'indice d'ensemble. L'accroissement de l'indice des transports traduit la majoration des tarifs aériens, du prix des véhicules automobiles et du prix du transport en commun local par autobus. La plus grande partie de la progression de l'indice de l'habitation est imputable au relèvement des frais d'hébergement des voyageurs, tandis que l'indice de l'habillement augmente en raison de la majoration du prix des vêtements pour femmes. L'accroissement des frais de loisirs accentue la pression à la hausse. L'indice des aliments reste au total inchangé, puisqu'une diminution du prix des légumes frais et du boeuf neutralise complètement la majoration de celui des fruits frais, des produits laitiers, du porc, des boissons gazeuses et du poulet. Depuis juillet 1992, l'indice d'ensemble a augmenté de 2.5%.

Regina

L'indice d'ensemble augmente de 0.2%. La poussée à la hausse la plus forte provient des indices des transports et de l'habillement. S'agissant des transports, on observe une progression du prix de l'essence, des tarifs aériens et de l'entretien et de la réparation de véhicules. L'indice des aliments s'accroît lui aussi, ce qui traduit la majoration du prix des fruits frais, des boissons gazeuses, des huiles et corps gras, du porc, de la viande de salaison et des repas au restaurant. La baisse de l'indice de l'habitation exerce une influence modératrice et s'explique principalement par la diminution des frais de logement en propriété et des dépenses de ménage. Depuis juillet 1992, l'indice d'ensemble a augmenté de 3.1%.

Saskatoon

L'indice d'ensemble reste au total inchangé en raison d'un certain nombre de mouvements divergents. La progression des indices de l'habillement, des transports et de l'habitation notamment contribue à la pression à la hausse. Dans le cas des transports, la hausse des tarifs aériens fait plus que neutraliser la baisse du prix des automobiles, de l'essence et de l'entretien et de la réparation de véhicules. L'indice de l'habitation s'accroît, car l'augmentation des frais d'hébergement des voyageurs et du logement en location fait plus que compenser la diminution des frais de logement en propriété et du prix des articles ménagers en matière textile. Les indices des aliments, de la santé et des soins personnels ainsi que des loisirs, de la lecture et de la formation diminuent. La chute de l'indice des aliments s'explique principalement par la diminution du prix des légumes frais, du boeuf, des produits de boulangerie et du poulet. On relève par ailleurs une baisse des frais pour le matériel de loisirs, les produits de soins personnels et les médicaments et produits pharmaceutiques. Depuis juillet 1992, l'indice d'ensemble a augmenté de 2.4%.

Edmonton

L'indice d'ensemble augmente de 0.4%. On note une hausse des frais d'hébergement des voyageurs ainsi que de l'indice des aliments, dans ce dernier cas, à cause de la majoration du prix du boeuf, des préparations à base de viande, de la volaille, des produits de boulangerie et du porc. Il y a d'autres augmentations de prix dans le cas des vêtements pour femmes, de l'assurance-automobile, des tarifs aériens, des cigarettes et des produits de soins personnels. Depuis juillet 1992, l'indice d'ensemble a augmenté de 0.7%.

Calgary

Advances in traveller accommodation charges, vehicle insurance premiums and air fares were among the main contributors in the 0.5% rise in the All-items index. Further upward pressure came from a rise in the Food index, and was mainly due to higher prices for fresh fruit and vegetables, chicken, restaurant meals and pork. Price increases for women's wear and for personal care supplies were also noted. Since July 1992, the All-items index has risen 1.4%.

Vancouver

The All-items index rose 0.5%, reflecting advances in six of the seven major component indexes. The greatest upward impact came from the Transportation index, where price increases were recorded for air fares, automotive vehicle purchases and gasoline (the latter due to a tax increase). The Housing index rose in response to higher charges for traveller accommodation and for basic telephone service. Advances were also recorded in the Clothing and Food indexes, the latter reflecting higher prices for cereal and bakery products, fresh fruit, beef and pork. Further upward pressure came from price increases for cigarettes and personal care supplies. Since July 1992, the All-items index has risen 3.4%.

Victoria

The All-items index rose 0.2%. Much of the upward impact originated in the Housing index, where increased charges were reported for traveller accommodation, water and rented accommodation. Higher prices for women's wear were also noted. The Transportation index rose, reflecting advances in air fares, automotive vehicle prices and local bus fares. Charges for personal care supplies and non-prescribed medicines were up as well. Dampening these advances were lower prices for restaurant meals, beef, pork, fresh fruit and cured meats. Selected recreation charges also declined. Since July 1992, the All-items index has risen 2.5%.

Whitehorse

The All-items index rose 1.2%. Higher prices for cigarettes was a major contributor, and resulted from a tax increase of five cents per cigarette. Increased housing charges were also recorded, and were mainly due to a rise in traveller accommodation charges and electricity rates. Further upward pressure came from higher air fares and increased prices for gasoline, the latter reflecting a two cent per litre tax increase. The Food index declined in response to lower prices for beef, fresh vegetables and bakery products. Since July 1992, the All-items index has risen 2.5%.

Yellowknife

The 0.2% rise in the All-items index was largely concentrated in the Transportation, Housing and Recreation indexes. Within Transportation, increased air fares and higher prices for trucks and vans were recorded. The Housing index rose in response to advances in traveller accommodation charges and household operating expenses. Increased cablevision charges were responsible for the rise in the Recreation index. Further upward pressure came from higher prices for women's and girls' wear. The Food index declined, as lower prices for fresh vegetables, beef and cured meats more than offset price increases for cereal and bakery products, fresh fruit and dairy products. Since July 1992, the All-items index has risen 1.6%.

Calgary

Parmi les principales causes de l'augmentation de 0.5% de l'indice d'ensemble figurent les hausses des frais d'hébergement des voyageurs, des primes d'assurance-automobile et des tarifs aériens. L'accroissement de l'indice des aliments accentue la pression à la hausse et il s'explique principalement par la majoration du prix des fruits et des légumes frais, du poulet, des repas au restaurant et du porc. On observe également une progression du prix des vêtements pour femmes et des produits de soins personnels. Depuis juillet 1992, l'indice d'ensemble a augmenté de 1.4%.

Vancouver

L'indice d'ensemble augmente de 0.5%, ce qui s'explique par la progression de six des sept indices de composantes principales. La pression à la hausse la plus forte émane de l'indice des transports, pour lequel on observe une majoration du prix des tarifs aériens, des achats de véhicules automobiles et de l'essence (cette dernière étant due à une hausse de taxe). L'indice de l'habitation progresse en raison du relèvement des frais d'hébergement des voyageurs et des services téléphoniques de base. Les indices de l'habillement et des aliments s'accroissent eux aussi, dans le dernier cas en raison de la majoration du prix des produits céréaliers et de boulangerie, des fruits frais, du boeuf et du porc. Le relèvement du prix des cigarettes et des produits de soins personnels vient renforcer le mouvement à la hausse. Depuis juillet 1992, l'indice d'ensemble a augmenté de 3.4%.

Victoria

L'indice d'ensemble augmente de 0.2%. La plus grande partie du mouvement à la hausse provient de l'indice de l'habitation, pour lequel on observe une majoration dans le cas de l'hébergement des voyageurs, de l'eau et du logement en location. On observe par ailleurs une progression du prix des vêtements pour femmes. L'accroissement de l'indice des transports traduit le relèvement des tarifs aériens, du prix des véhicules automobiles et des tarifs du transport en commun local par autobus. Le prix des produits de soins personnels et des médicaments sans ordonnance s'accroît lui aussi. Ces progressions sont atténuées par la baisse du prix des repas au restaurant, du boeuf, du porc, des fruits frais et de la viande de salaison. Certains frais de loisirs sont aussi en baisse. Depuis juillet 1992, l'indice d'ensemble a augmenté de 2.5%.

Whitehorse

L'indice d'ensemble augmente de 1.2%. Une des causes principales est la majoration du prix des cigarettes, qui s'explique par un relèvement de taxe de 5 cents la cigarette. On constate aussi une hausse des frais d'habitation, causée principalement par le relèvement des frais d'hébergement des voyageurs et des tarifs de l'électricité. La hausse des tarifs aériens et du prix de l'essence, dans ce dernier cas à cause d'une majoration de la taxe de 2 cents le litre, vient accentuer la pression à la hausse des prix. L'indice des aliments diminue en raison de la baisse du prix du boeuf, des légumes frais et des produits de boulangerie. Depuis juillet 1992, l'indice d'ensemble a augmenté de 2.5%.

Yellowknife

L'augmentation de 0.2% de l'indice d'ensemble se concentre principalement au niveau des indices des transports, de l'habitation et des loisirs. Dans le cas des transports, on note une progression des tarifs aériens et du prix des camions et fourgonnettes. L'indice de l'habitation s'accroît en raison de la hausse des frais d'hébergement des voyageurs et des dépenses de ménage. La majoration des frais de télédistribution explique la hausse de l'indice des loisirs. L'accroissement du prix des vêtements pour femmes et pour filles accentue la pression à la hausse. L'indice des aliments se replie en raison de la diminution du prix des légumes frais, du boeuf, de la viande de salaison, qui fait plus que neutraliser l'accroissement du prix des produits céréaliers et de boulangerie, des fruits frais et des produits laitiers. Depuis juillet 1992, l'indice d'ensemble a augmenté de 1.6%.

TABLE - 4

The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), by City, 1986 = 100

		St. John's			Charlottetown/Summerside		
		Indexes Indices	Percentage change July 1993 from Taux de variation Juillet 1993 contre		Indexes Indices	Percentage change July 1993 from Taux de variation Juillet 1993 contre	
No		July 1993 Juillet	June 1993 Juin	July 1992 Juillet	July 1993 Juillet	June 1993 Juin	July 1992 Juillet
1	**All-items**	**124.9**	**0.6**	**2.0**	**129.5**	**0.3**	**2.1**
2	**Food**	**118.5**	**-0.3**	**1.2**	**129.0**	**-0.1**	**3.0**
3	Food purchased from stores	115.2	-0.3	1.0	126.6	-0.2	3.8
4	Meat	121.9	-0.7	0.9	127.3	1.4	9.7
5	Dairy products and eggs	118.8	0.3	0.7	124.7	-0.2	0.6
6	Bakery and other cereal products	118.6	1.0	5.0	128.0	-0.8	3.3
7	Fruit	102.7	-0.7	-4.6	125.0	-0.2	-5.7
8	Vegetables	128.1	-2.1	6.0	127.6	-5.7	5.4
9	Sugar and sugar preparations	118.8	0.0	3.6	138.5	-1.3	0.9
10	Coffee and tea	75.8	0.8	0.0	73.2	-2.4	-10.0
11	Fats and oils	112.9	-2.5	4.1	105.0	0.3	3.9
12	Other foods, food preparation materials and food preparations	122.3	1.1	-1.2	133.4	1.4	6.0
13	Food purchased from restaurants	133.3	0.2	2.0	136.0	0.3	1.0
14	**Housing**	**118.9**	**0.0**	**0.9**	**121.4**	**0.2**	**1.4**
15	Shelter	121.3	-0.2	0.8	121.2	0.2	1.6
16	Principal accommodation	121.2	-0.2	0.8	121.1	0.1	1.6
17	Rented accommodation	114.2	0.0	0.6	116.5	0.1	1.0
18	Rent	114.4	0.0	0.4	116.6	0.1	1.0
19	Owned accommodation	126.3	-0.5	0.9	124.6	-0.2	-0.2
20	Water, fuel and electricity for principal accommodation	118.6	0.3	1.2	121.9	0.6	5.1
21	Household operation	113.4	1.0	3.3	125.7	0.5	1.6
22	Household furnishings, equipment and related services	112.4	0.3	-0.9	116.4	0.0	-0.3
23	**Clothing**	**134.7**	**2.9**	**3.2**	**125.3**	**-1.6**	**3.1**
24	Women's wear	138.3	5.1	4.6	124.1	-3.0	3.6
25	Men's wear	125.6	0.0	-1.6	124.4	-1.2	3.2
26	**Transportation**	**121.6**	**1.8**	**3.1**	**118.9**	**0.8**	**0.8**
27	Private transportation	120.9	1.8	3.1	118.1	0.6	0.8
28	Gasoline	109.1	2.2	-1.9	108.8	1.0	-6.6
29	Public transportation	130.8	2.9	4.0	131.5	2.7	1.5
30	**Health and personal care**	**128.7**	**-0.2**	**1.7**	**140.5**	**-0.4**	**2.9**
31	Health care	133.6	0.7	3.4	140.5	0.4	1.8
32	Personal care	126.2	-0.6	0.8	139.7	-0.9	3.6
33	**Recreation, reading and education**	**132.5**	**0.1**	**1.9**	**134.6**	**-0.1**	**2.3**
34	Recreation	123.0	0.1	-0.8	129.7	-0.1	1.5
35	Reading materials and other printed matter	146.8	0.0	2.9	147.6	0.0	3.2
36	Education	153.7	0.0	8.2	154.7	0.0	6.7
37	**Tobacco products and alcoholic beverages**	**151.6**	**0.1**	**5.1**	**193.6**	**2.4**	**3.4**
38	Tobacco products and smokers' supplies	217.4	0.3	11.3	261.7	4.6	4.5
39	Alcoholic beverages	130.2	0.0	1.8	146.7	0.0	2.0
	Selected special aggregates:						
40	All-items excluding food	126.3	0.7	2.3	129.6	0.3	1.8
41	Energy	114.1	0.9	0.1	116.5	0.8	0.8
42	All-items excluding energy	126.1	0.5	2.3	131.0	0.2	2.3
43	Food and energy	116.8	0.2	0.8	124.4	0.2	2.3
44	All-items excluding food and energy	128.2	0.7	2.6	131.7	0.3	2.0
45	All-items excluding shelter	125.9	0.8	2.4	132.5	0.3	2.2
46	**All-items converted to 1981 = 100**	**164.4**			**164.5**		

TABLEAU - 4

L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), par ville, 1986 = 100

Halifax			Saint John				
Indexes / Indices	Percentage change July 1993 from / Taux de variation Juillet 1993 contre		Indexes / Indices	Percentage change July 1993 from / Taux de variation Juillet 1993 contre			
July 1993 Juillet	June 1993 Juin	July 1992 Juillet	July 1993 Juillet	June 1993 Juin	July 1992 Juillet		No
127.4	**0.2**	**0.8**	**126.9**	**-0.1**	**1.4**	**Ensemble**	**1**
129.2	**-0.2**	**-0.4**	**127.4**	**-0.2**	**1.0**	**Aliments**	**2**
126.2	-0.2	-0.6	124.5	-0.3	1.0	Aliments achetés au magasin	3
131.2	1.2	7.4	124.6	0.0	4.2	Viande	4
124.0	-0.4	-1.8	118.1	0.0	-1.0	Produits laitiers et oeufs	5
128.0	-2.8	-4.5	131.9	0.3	3.2	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers	6
119.5	1.7	-5.0	126.7	3.9	-8.3	Fruits	7
147.8	0.8	5.8	139.3	-8.5	2.7	Légumes	8
100.9	-4.3	-26.1	108.2	-5.1	-22.5	Sucre et préparations à base de sucre	9
69.7	0.3	-12.4	72.5	3.7	-7.1	Café et thé	10
122.3	-0.6	-1.8	111.2	3.7	-0.6	Huiles et matières grasses	11
136.0	-3.7	-4.0	144.8	2.0	9.0	Autres aliments, ingrédients et préparations alimentaires	12
137.7	-0.1	0.4	138.6	0.4	1.2	Aliments achetés au restaurant	13
120.3	**0.1**	**0.5**	**120.8**	**0.0**	**0.0**	**Habitation**	**14**
121.8	0.1	0.7	121.5	-0.1	0.2	Logement	15
121.7	-0.1	0.7	121.0	-0.4	0.2	Logement principal	16
121.4	0.0	1.4	120.9	0.0	1.1	Logement en location	17
121.5	0.0	1.4	120.5	0.1	1.3	Loyer	18
118.0	-0.2	-0.2	122.4	-0.8	-2.1	Logement en propriété	19
128.2	0.0	1.7	119.6	0.0	4.2	Eau, combustible et électricité pour le logement principal	20
122.1	-0.4	1.3	125.7	-0.2	2.3	Dépenses de ménage	21
110.2	0.5	-2.1	111.0	0.2	-4.7	Articles d'ameublement, équipement ménager et services connexes	22
127.4	**-1.6**	**3.3**	**130.3**	**-1.6**	**4.7**	**Habillement**	**23**
129.7	-1.9	4.1	133.3	-1.9	5.7	Vêtements pour femmes	24
124.7	-2.1	2.3	126.6	-2.2	3.9	Vêtements pour hommes	25
121.0	**1.4**	**0.8**	**120.7**	**0.4**	**2.7**	**Transports**	**26**
119.8	1.1	0.6	118.9	0.2	2.6	Transport privé	27
109.3	3.0	-7.7	110.2	0.9	3.1	Essence	28
137.2	4.3	3.0	142.7	2.8	3.6	Transport public	29
131.2	**-0.1**	**1.8**	**132.7**	**-0.5**	**2.1**	**Santé et soins personnels**	**30**
133.9	0.1	1.4	149.2	0.0	5.3	Soins de santé	31
129.4	-0.2	2.1	124.5	-0.7	0.4	Soins personnels	32
130.4	**-0.1**	**2.4**	**128.8**	**0.0**	**2.1**	**Loisirs, lecture et formation**	**33**
122.6	0.0	1.2	122.6	0.0	0.7	Loisirs	34
145.4	0.0	1.5	145.8	0.1	3.8	Matériel de lecture et autres imprimés	35
154.9	0.0	7.3	156.2	0.0	7.6	Formation	36
171.9	**0.2**	**-0.2**	**171.8**	**0.1**	**0.5**	**Produits du tabac et boissons alcoolisées**	**37**
243.5	0.5	0.3	226.2	0.2	0.4	Produits du tabac et articles pour fumeurs	38
133.5	-0.1	-0.7	134.2	0.0	0.5	Boissons alcoolisées	39
						Certains agrégats spéciaux:	
127.0	0.2	1.0	126.8	-0.1	1.4	Ensemble sans les aliments	40
119.0	1.2	-2.1	113.5	0.5	3.7	Énergie	41
128.2	0.1	1.0	128.7	-0.2	1.1	Ensemble sans l'énergie	42
125.9	0.2	-0.9	122.2	0.1	1.9	Aliments et énergie	43
127.9	0.1	1.3	129.0	-0.2	1.1	Ensemble sans les aliments et l'énergie	44
129.5	0.2	0.8	128.7	-0.2	1.7	Ensemble sans le logement	45
167.8			**168.0**			**Ensemble converti à 1981 = 100**	**46**

TABLE - 4 (Continued)
The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), by City, 1986 = 100

No		Québec			Montréal		
		Indexes / Indices	Percentage change July 1993 from / Taux de variation Juillet 1993 contre		Indexes / Indices	Percentage change July 1993 from / Taux de variation Juillet 1993 contre	
		July 1993 Juillet	June 1993 Juin	July 1992 Juillet	July 1993 Juillet	June 1993 Juin	July 1992 Juillet
1	**All-items**	**129.2**	**0.2**	**1.3**	**130.9**	**-0.1**	**1.0**
2	**Food**	**120.4**	**1.2**	**1.0**	**120.6**	**-0.5**	**-0.4**
3	Food purchased from stores	112.7	1.5	-0.7	114.1	-0.7	-0.9
4	Meat	112.1	2.5	2.8	112.6	-0.2	3.5
5	Dairy products and eggs	112.4	0.3	-5.5	111.2	-0.3	-4.3
6	Bakery and other cereal products	113.7	0.8	-0.6	115.6	0.9	-1.4
7	Fruit	100.3	5.0	-7.0	106.7	2.2	-11.5
8	Vegetables	137.4	1.1	5.3	137.5	-5.8	11.5
9	Sugar and sugar preparations	120.0	1.3	-2.4	107.2	0.5	-0.3
10	Coffee and tea	62.0	1.1	-4.9	64.9	-1.7	-7.9
11	Fats and oils	80.5	0.0	-3.5	89.6	2.2	-1.3
12	Other foods, food preparation materials and food preparations	117.3	0.8	-2.1	118.7	-0.9	-3.7
13	Food purchased from restaurants	144.0	0.4	5.1	140.2	0.2	0.9
14	**Housing**	**127.6**	**0.2**	**0.6**	**130.3**	**0.2**	0.8
15	Shelter	131.8	0.3	0.7	134.5	0.2	1.3
16	Principal accommodation	131.8	0.1	0.7	134.7	0.0	1.3
17	Rented accommodation	122.9	0.0	2.3	126.3	0.1	1.7
18	Rent	123.5	0.0	2.4	127.3	0.1	2.0
19	Owned accommodation	134.3	-0.1	-0.4	140.2	-0.4	0.9
20	Water, fuel and electricity for principal accommodation	140.8	1.0	1.1	138.8	1.1	2.1
21	Household operation	115.6	0.1	0.7	117.2	-0.1	0.9
22	Household furnishings, equipment and related services	119.2	0.2	-0.3	121.2	-0.2	-2.0
23	**Clothing**	**134.1**	**-2.0**	**1.2**	**134.0**	**-2.0**	**1.0**
24	Women's wear	133.5	-2.4	1.8	134.4	-2.5	1.4
25	Men's wear	131.7	-1.5	0.4	131.9	-1.6	0.0
26	**Transportation**	**118.9**	**0.7**	**1.9**	**120.9**	**0.5**	**1.9**
27	Private transportation	117.5	0.6	1.8	118.1	0.3	1.6
28	Gasoline	118.8	0.8	-1.7	116.4	-1.5	-2.8
29	Public transportation	141.3	1.1	2.1	147.2	1.7	4.0
30	**Health and personal care**	**136.7**	**0.1**	**2.9**	**136.1**	**0.4**	**1.0**
31	Health care	145.5	0.7	1.4	140.5	0.1	1.6
32	Personal care	129.9	-0.3	3.9	133.2	0.7	0.7
33	**Recreation, reading and education**	**137.4**	**-0.2**	**2.5**	**141.6**	**0.0**	**3.0**
34	Recreation	122.1	-0.3	1.6	126.1	-0.1	1.9
35	Reading materials and other printed matter	149.9	0.0	-0.8	149.3	0.0	-0.1
36	Education	216.9	0.0	7.5	223.1	0.0	8.7
37	**Tobacco products and alcoholic beverages**	**168.3**	**0.0**	**0.2**	**173.8**	**0.1**	**1.1**
38	Tobacco products and smokers' supplies	209.4	0.3	0.6	213.0	0.9	2.0
39	Alcoholic beverages	144.8	-0.3	-0.2	144.0	-0.7	0.0
	Selected special aggregates:						
40	All-items excluding food	131.1	-0.1	1.2	133.6	0.0	1.3
41	Energy	129.7	1.0	-0.2	130.4	0.0	-0.1
42	All-items excluding energy	129.0	0.1	1.3	131.1	-0.2	1.1
43	Food and energy	123.1	1.2	0.7	123.0	-0.4	-0.3
44	All-items excluding food and energy	131.3	-0.2	1.4	134.0	-0.1	1.4
45	All-items excluding shelter	128.3	0.2	1.3	129.7	-0.3	0.9
46	**All-items converted to 1981 = 100**	**173.8**			**175.9**		

TABLEAU - 4 (Suite)

L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), par ville, 1986 = 100

Ottawa			Toronto				
Indexes / Indices	Percentage change July 1993 from / Taux de variation Juillet 1993 contre		Indexes / Indices	Percentage change July 1993 from / Taux de variation Juillet 1993 contre			
July 1993 Juillet	June 1993 Juin	July 1992 Juillet	July 1993 Juillet	June 1993 Juin	July 1992 Juillet		No
130.6	**0.2**	**2.3**	**132.0**	**0.4**	**1.4**	**Ensemble**	**1**
125.7	**-0.2**	**5.7**	**125.0**	**-0.3**	**2.2**	**Aliments**	**2**
120.2	-0.2	8.9	119.0	-0.3	2.9	Aliments achetés au magasin	3
124.5	0.0	7.1	123.4	1.7	6.9	Viande	4
123.3	0.4	15.7	120.4	-0.3	0.4	Produits laitiers et oeufs	5
117.3	1.2	9.5	115.3	0.5	2.9	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers	6
115.1	0.8	-3.5	112.6	1.4	-6.4	Fruits	7
125.0	-5.8	11.6	125.2	-9.5	5.7	Légumes	8
126.4	0.0	24.8	120.3	2.0	4.7	Sucre et préparations à base de sucre	9
76.0	0.9	6.0	72.0	-0.1	0.7	Café et thé	10
96.8	4.8	-3.1	105.7	0.9	-4.0	Huiles et matières grasses	11
120.2	0.3	2.0	121.9	-0.7	2.7	Autres aliments, ingrédients et préparations alimentaires	12
137.2	-0.5	0.4	139.4	0.1	1.2	Aliments achetés au restaurant	13
128.2	**0.2**	**1.5**	**131.3**	**0.5**	**1.1**	**Habitation**	**14**
131.9	0.2	1.7	134.9	0.4	0.8	Logement	15
132.3	-0.1	1.7	135.4	0.2	0.8	Logement principal	16
133.1	0.1	3.4	131.5	0.2	2.4	Logement en location	17
133.5	0.1	3.5	132.0	0.2	2.4	Loyer	18
130.8	-0.2	-0.3	138.5	0.3	-0.9	Logement en propriété	19
136.7	0.0	4.7	130.3	0.0	4.9	Eau, combustible et électricité pour le logement principal	20
124.8	0.5	4.0	125.7	0.7	2.0	Dépenses de ménage	21
113.4	0.3	-2.0	116.4	0.1	1.2	Articles d'ameublement, équipement ménager et services connexes	22
129.7	**-0.8**	**1.2**	**128.9**	**0.2**	**0.2**	**Habillement**	**23**
128.4	-1.2	-0.2	125.4	-0.2	-2.6	Vêtements pour femmes	24
128.6	-0.5	1.7	131.5	0.6	3.5	Vêtements pour hommes	25
126.1	**0.8**	**1.8**	**128.2**	**1.5**	**1.4**	**Transports**	**26**
125.1	0.6	1.6	127.7	1.3	1.5	Transport privé	27
120.2	-1.3	-4.1	119.9	-4.1	-9.9	Essence	28
145.2	2.2	2.8	141.7	2.6	1.1	Transport public	29
139.8	**0.2**	**3.8**	**138.2**	**-0.4**	**1.3**	**Santé et soins personnels**	**30**
148.4	-0.1	3.6	138.9	-0.4	2.1	Soins de santé	31
133.2	0.4	3.9	137.3	-0.4	1.0	Soins personnels	32
134.8	**0.1**	**2.7**	**136.2**	**0.0**	**2.4**	**Loisirs, lecture et formation**	**33**
129.3	0.2	2.5	130.6	0.0	1.8	Loisirs	34
147.3	0.0	0.4	148.3	0.0	1.0	Matériel de lecture et autres imprimés	35
154.1	0.0	5.7	154.5	0.0	5.2	Formation	36
165.4	**-0.1**	**-0.3**	**165.0**	**0.7**	**1.0**	**Produits du tabac et boissons alcoolisées**	**37**
225.1	-0.1	-2.0	223.8	1.8	-0.5	Produits du tabac et articles pour fumeurs	38
138.7	-0.1	0.9	137.4	-0.1	2.2	Boissons alcoolisées	39
						Certains agrégats spéciaux:	
131.6	0.2	1.6	133.7	0.5	1.2	Ensemble sans les aliments	40
127.6	-0.6	0.6	122.1	-2.2	-3.3	Énergie	41
130.8	0.2	2.4	132.9	0.6	1.7	Ensemble sans l'énergie	42
126.3	-0.4	4.2	124.3	-0.7	0.8	Aliments et énergie	43
132.0	0.2	1.7	134.8	0.8	1.6	Ensemble sans les aliments et l'énergie	44
130.0	0.1	2.5	130.8	0.5	1.6	Ensemble sans le logement	45
174.2			**177.7**			**Ensemble converti à 1981 = 100**	**46**

TABLE - 4 (Continued)
The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), by City, 1986 = 100

No		Thunder Bay			Winnipeg		
		Indexes / Indices	Percentage change July 1993 from / Taux de variation Juillet 1993 contre		Indexes / Indices	Percentage change July 1993 from / Taux de variation Juillet 1993 contre	
		July 1993 Juillet	June 1993 Juin	July 1992 Juillet	July 1993 Juillet	June 1993 Juin	July 1992 Juillet
1	**All-items**	**129.8**	**0.8**	**1.9**	**130.4**	**0.2**	**2.5**
2	**Food**	**120.2**	**1.6**	**-0.1**	**130.1**	**0.0**	**4.9**
3	Food purchased from stores	115.9	2.4	-0.5	128.5	0.1	5.8
4	Meat	124.8	2.6	5.8	144.5	-0.6	12.4
5	Dairy products and eggs	115.6	3.3	-6.1	112.1	0.8	-1.6
6	Bakery and other cereal products	119.0	3.7	2.0	130.3	0.5	4.4
7	Fruit	103.8	3.0	-9.6	116.6	2.6	0.3
8	Vegetables	117.1	-0.3	-0.8	127.8	-6.2	9.5
9	Sugar and sugar preparations	107.4	0.8	-2.5	144.5	1.2	19.8
10	Coffee and tea	74.3	4.4	-0.3	82.9	4.0	-3.8
11	Fats and oils	112.7	7.3	0.2	121.2	1.1	4.4
12	Other foods, food preparation materials and food preparations	120.3	0.8	-1.6	145.1	1.2	3.6
13	Food purchased from restaurants	134.1	-0.2	1.1	134.6	-0.1	2.6
14	**Housing**	**127.5**	**0.2**	**1.9**	**124.5**	**0.2**	0.6
15	Shelter	132.5	0.2	2.2	124.1	0.2	0.5
16	Principal accommodation	132.8	0.0	2.2	124.0	-0.1	0.6
17	Rented accommodation	126.2	0.2	2.4	124.0	0.1	1.9
18	Rent	126.3	0.2	2.5	124.0	0.1	1.7
19	Owned accommodation	132.9	-0.1	1.5	122.3	-0.2	-0.3
20	Water, fuel and electricity for principal accommodation	138.8	0.0	3.9	129.8	0.0	0.9
21	Household operation	118.4	0.5	1.1	130.9	0.2	1.0
22	Household furnishings, equipment and related services	116.0	-0.1	0.9	120.0	0.2	0.8
23	**Clothing**	**132.6**	**0.6**	**2.8**	**132.4**	**0.6**	**2.9**
24	Women's wear	133.7	1.7	3.1	132.9	1.6	2.7
25	Men's wear	128.4	-0.9	2.1	128.6	-0.8	2.4
26	**Transportation**	**127.3**	**1.4**	**3.2**	**127.0**	**0.7**	**3.2**
27	Private transportation	126.8	1.2	3.3	125.5	0.2	3.1
28	Gasoline	127.2	-1.1	0.2	114.0	0.0	-1.3
29	Public transportation	141.5	4.1	2.3	144.0	3.9	4.0
30	**Health and personal care**	**129.9**	**0.3**	**1.6**	**133.7**	**-0.5**	**3.3**
31	Health care	135.4	0.2	1.3	136.3	-0.6	1.3
32	Personal care	126.6	0.2	1.8	131.6	-0.5	4.9
33	**Recreation, reading and education**	**134.3**	**0.0**	**2.7**	**137.5**	**0.2**	**4.9**
34	Recreation	128.2	0.0	1.6	125.8	0.3	2.8
35	Reading materials and other printed matter	161.0	0.0	5.7	161.3	0.0	6.2
36	Education	155.6	0.0	6.6	181.5	0.0	12.1
37	**Tobacco products and alcoholic beverages**	**170.4**	**0.2**	**0.6**	**164.1**	**0.0**	**0.6**
38	Tobacco products and smokers' supplies	230.3	0.6	-1.1	233.9	0.1	1.1
39	Alcoholic beverages	136.2	-0.1	2.1	129.7	0.0	0.2
	Selected special aggregates:						
40	All-items excluding food	131.9	0.5	2.2	130.7	0.3	2.0
41	Energy	132.7	-0.5	2.0	119.9	0.0	-0.7
42	All-items excluding energy	129.6	0.9	1.8	131.5	0.2	2.8
43	Food and energy	124.2	0.9	0.6	127.2	0.0	3.4
44	All-items excluding food and energy	132.1	0.7	2.3	131.9	0.2	2.2
45	All-items excluding shelter	129.2	0.9	1.8	132.9	0.2	3.3
46	**All-items converted to 1981 = 100**	**172.1**			**170.7**		

TABLEAU - 4 (Suite)

L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), par ville, 1986 = 100

Regina			Saskatoon				
Indexes / Indices	Percentage change July 1993 from / Taux de variation Juillet 1993 contre		Indexes / Indices	Percentage change July 1993 from / Taux de variation Juillet 1993 contre			
July 1993 Juillet	June 1993 Juin	July 1992 Juillet	July 1993 Juillet	June 1993 Juin	July 1992 Juillet		No
131.5	**0.2**	**3.1**	**130.1**	**0.0**	**2.4**	**Ensemble**	**1**
131.1	**0.2**	**3.6**	**129.1**	**-0.8**	**2.4**	**Aliments**	**2**
131.1	0.3	4.9	128.4	-1.0	3.1	Aliments achetés au magasin	3
143.6	-0.1	12.5	144.6	-1.4	9.6	Viande	4
113.3	-0.7	0.8	115.3	0.1	1.2	Produits laitiers et oeufs	5
132.9	-1.5	-0.2	127.5	-3.0	-5.0	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers	6
129.7	4.7	2.5	128.5	6.2	1.1	Fruits	7
130.0	-2.4	6.3	127.2	-10.9	6.2	Légumes	8
133.5	-0.1	15.1	139.2	0.4	17.0	Sucre et préparations à base de sucre	9
89.0	0.1	-3.4	86.6	-0.6	-3.0	Café et thé	10
130.8	6.3	1.9	128.3	-0.3	4.7	Huiles et matières grasses	11
145.7	0.6	0.7	145.7	0.1	0.2	Autres aliments, ingrédients et préparations alimentaires	12
131.4	0.1	0.8	131.2	-0.1	0.8	Aliments achetés au restaurant	13
120.5	**-0.2**	**0.9**	**120.4**	**0.2**	**0.2**	**Habitation**	**14**
121.7	-0.2	1.2	121.5	0.2	0.2	Logement	15
121.4	-0.5	1.3	121.0	0.0	0.5	Logement principal	16
114.3	0.1	1.2	114.1	0.1	1.4	Logement en location	17
114.1	0.0	1.2	113.9	0.0	1.4	Loyer	18
118.4	-0.9	0.3	117.9	-0.2	-1.3	Logement en propriété	19
142.7	0.0	4.5	145.7	0.0	3.1	Eau, combustible et électricité pour le logement principal	20
121.9	-0.3	-0.1	121.5	-0.4	-0.2	Dépenses de ménage	21
114.0	0.3	0.7	115.6	0.0	0.8	Articles d'ameublement, équipement ménager et services connexes	22
139.4	**0.6**	**9.2**	**138.6**	**0.7**	**9.5**	**Habillement**	**23**
144.0	1.6	11.0	143.8	1.6	11.0	Vêtements pour femmes	24
137.9	-0.9	9.6	136.5	-0.6	10.3	Vêtements pour hommes	25
132.2	**0.7**	**4.3**	**127.1**	**0.2**	**3.6**	**Transports**	**26**
131.4	0.4	4.6	127.0	-0.2	3.9	Transport privé	27
148.0	1.5	10.9	138.2	-0.2	7.6	Essence	28
141.8	3.6	2.0	134.7	2.9	1.4	Transport public	29
145.3	**0.0**	**2.7**	**156.9**	**-0.4**	**2.3**	**Santé et soins personnels**	**30**
185.9	0.0	2.7	198.4	-0.3	4.0	Soins de santé	31
120.2	-0.1	2.6	129.1	-0.5	0.9	Soins personnels	32
133.1	**0.0**	**2.9**	**131.6**	**-0.2**	**2.6**	**Loisirs, lecture et formation**	**33**
124.8	0.0	1.2	123.0	-0.2	0.7	Loisirs	34
143.4	0.0	3.2	139.7	0.0	1.5	Matériel de lecture et autres imprimés	35
169.3	0.0	9.3	165.0	0.0	9.2	Formation	36
176.8	**-0.1**	**1.5**	**163.3**	**0.1**	**1.7**	**Produits du tabac et boissons alcoolisées**	**37**
236.6	0.0	1.5	232.5	0.3	-0.1	Produits du tabac et articles pour fumeurs	38
136.7	-0.1	1.5	134.1	-0.1	3.0	Boissons alcoolisées	39
						Certains agrégats spéciaux:	
131.6	0.2	3.0	130.2	0.1	2.4	Ensemble sans les aliments	40
142.5	0.8	7.1	138.4	-0.1	5.6	Énergie	41
130.6	0.1	2.8	129.5	0.0	2.2	Ensemble sans l'énergie	42
134.6	0.4	4.7	131.9	-0.5	3.4	Aliments et énergie	43
130.5	0.0	2.5	129.5	0.2	2.1	Ensemble sans les aliments et l'énergie	44
135.1	0.3	3.7	133.1	-0.1	3.1	Ensemble sans le logement	45
168.6			**168.2**			**Ensemble converti à 1981 = 100**	**46**

TABLE - 4 (Continued)
The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), by City, 1986 = 100

No		Edmonton			Calgary		
		Indexes Indices	Percentage change July 1993 from Taux de variation Juillet 1993 contre		Indexes Indices	Percentage change July 1993 from Taux de variation Juillet 1993 contre	
		July 1993 Juillet	June 1993 Juin	July 1992 Juillet	July 1993 Juillet	June 1993 Juin	July 1992 Juillet
1	**All-items**	**128.1**	**0.4**	**0.7**	**128.4**	**0.5**	**1.4**
2	**Food**	**115.7**	**0.8**	**-3.5**	**118.3**	**0.8**	**-1.1**
3	Food purchased from stores	108.0	1.3	-5.3	112.6	1.3	-2.7
4	Meat	117.1	5.0	-1.6	117.8	0.3	-4.6
5	Dairy products and eggs	111.5	0.7	-0.1	115.2	0.6	2.9
6	Bakery and other cereal products	106.5	-0.8	-8.0	118.6	-0.3	-2.9
7	Fruit	94.4	1.4	-15.5	93.9	5.4	-11.7
8	Vegetables	99.4	-3.5	-5.7	104.7	2.2	-2.5
9	Sugar and sugar preparations	129.9	0.0	10.8	128.0	1.7	10.4
10	Coffee and tea	74.6	0.4	-11.5	70.6	-3.9	-9.8
11	Fats and oils	101.9	4.3	-11.9	125.5	2.0	-0.2
12	Other foods, food preparation materials and food preparations	123.2	-0.7	-9.3	122.7	2.1	-2.9
13	Food purchased from restaurants	135.9	-0.3	0.1	132.8	0.2	1.7
14	**Housing**	**124.6**	**0.4**	**1.2**	**124.3**	**0.4**	1.8
15	Shelter	129.5	0.6	2.3	127.2	0.5	1.8
16	Principal accommodation	129.1	-0.2	2.3	126.6	-0.4	1.9
17	Rented accommodation	126.2	0.2	1.7	125.9	0.0	1.3
18	Rent	126.5	0.2	1.8	126.3	0.0	1.4
19	Owned accommodation	127.8	-0.5	0.6	123.7	-0.7	-0.4
20	Water, fuel and electricity for principal accommodation	140.1	0.0	9.7	136.2	0.0	10.0
21	Household operation	114.7	0.4	-1.2	114.0	0.5	1.9
22	Household furnishings, equipment and related services	110.3	-0.5	-2.1	120.1	0.0	1.8
23	**Clothing**	**128.8**	**0.6**	**2.5**	**129.9**	**0.5**	**2.9**
24	Women's wear	131.7	1.7	3.5	132.9	1.8	3.6
25	Men's wear	124.3	-1.1	2.1	124.7	-1.3	2.0
26	**Transportation**	**126.2**	**0.1**	**1.7**	**123.8**	**0.9**	**1.4**
27	Private transportation	126.0	-0.3	1.6	125.2	0.6	1.4
28	Gasoline	119.7	-4.7	-7.8	119.8	0.0	-7.4
29	Public transportation	141.1	3.7	1.8	132.1	3.4	2.2
30	**Health and personal care**	**132.2**	**0.5**	**1.0**	**131.3**	**0.4**	**2.6**
31	Health care	140.1	-0.6	1.8	140.8	0.1	2.5
32	Personal care	127.2	1.1	0.6	125.4	0.6	2.6
33	**Recreation, reading and education**	**133.4**	**-0.1**	**1.7**	**133.7**	**-0.3**	**2.8**
34	Recreation	125.9	-0.2	-0.3	125.9	-0.5	0.9
35	Reading materials and other printed matter	153.8	1.0	2.0	146.6	0.0	2.8
36	Education	161.6	0.0	10.8	170.5	0.0	11.7
37	**Tobacco products and alcoholic beverages**	**182.4**	**0.4**	**1.2**	**181.3**	**-0.1**	**0.9**
38	Tobacco products and smokers' supplies	265.5	0.9	0.5	266.2	-0.2	-0.2
39	Alcoholic beverages	144.8	0.0	1.9	149.7	0.0	1.7
	Selected special aggregates:						
40	All-items excluding food	130.7	0.3	1.5	130.2	0.4	1.9
41	Energy	125.4	-2.6	-0.4	128.2	0.0	1.4
42	All-items excluding energy	128.3	0.6	0.8	128.3	0.5	1.4
43	Food and energy	118.6	-0.3	-2.6	120.9	0.6	0.4
44	All-items excluding food and energy	131.2	0.5	1.6	130.6	0.5	2.0
45	All-items excluding shelter	127.5	0.3	0.1	128.8	0.5	1.3
46	**All-items converted to 1981 = 100**	**164.4**			**164.1**		

TABLEAU - 4 (Suite)

L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), par ville, 1986 = 100

Vancouver			Victoria				
Indexes / Indices	Percentage change July 1993 from / Taux de variation Juillet 1993 contre		Indexes / Indices	Percentage change July 1993 from / Taux de variation Juillet 1993 contre			
July 1993 Juillet	June 1993 Juin	July 1992 Juillet	July 1993 Juillet	June 1993 Juin	July 1992 Juillet		No
132.1	**0.5**	**3.4**	**130.2**	**0.2**	**2.5**	**Ensemble**	**1**
130.5	**0.2**	**2.6**	**129.4**	**-0.2**	**2.8**	**Aliments**	**2**
127.0	0.2	2.4	126.7	-0.7	2.9	Aliments achetés au magasin	3
143.8	0.3	7.2	135.7	1.8	9.9	Viande	4
111.2	0.3	-1.9	110.7	-0.4	-0.4	Produits laitiers et oeufs	5
126.9	4.4	2.3	134.0	-0.6	-1.3	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers	6
117.4	4.8	-2.7	118.7	3.1	-4.1	Fruits	7
131.6	-11.5	7.7	130.9	-13.0	7.5	Légumes	8
128.7	1.2	10.8	122.9	-3.5	4.2	Sucre et préparations à base de sucre	9
78.6	4.1	-5.4	88.3	0.3	1.0	Café et thé	10
142.8	3.2	7.9	134.3	3.5	2.8	Huiles et matières grasses	11
140.8	0.9	-2.1	147.8	1.3	1.9	Autres aliments, ingrédients et préparations alimentaires	12
138.3	0.1	2.8	135.5	0.9	2.3	Aliments achetés au restaurant	13
125.7	**0.4**	**3.3**	**123.2**	**0.5**	**2.3**	**Habitation**	**14**
127.6	0.3	3.4	124.3	0.7	2.1	Logement	15
127.4	-0.2	3.5	123.1	-0.1	2.2	Logement principal	16
128.9	0.2	1.9	134.2	0.1	2.7	Logement en location	17
128.7	0.2	2.0	134.7	0.1	2.7	Loyer	18
129.0	0.1	4.3	117.2	-0.6	1.0	Logement en propriété	19
117.8	-1.6	3.8	120.8	1.1	5.3	Eau, combustible et électricité pour le logement principal	20
122.6	0.8	3.3	120.6	0.0	3.1	Dépenses de ménage	21
118.8	-0.1	2.3	120.6	0.1	2.7	Articles d'ameublement, équipement ménager et services connexes	22
126.7	**1.4**	**3.3**	**128.3**	**1.5**	**3.1**	**Habillement**	**23**
126.2	2.9	4.0	128.6	3.1	4.1	Vêtements pour femmes	24
127.8	-0.2	3.6	128.0	-0.1	3.6	Vêtements pour hommes	25
136.9	**0.7**	**4.3**	**132.5**	**0.2**	**2.5**	**Transports**	**26**
138.7	0.4	4.4	131.8	-0.5	2.2	Transport privé	27
124.5	1.2	-2.4	109.3	-6.6	-10.3	Essence	28
134.4	3.1	4.0	142.4	4.2	3.9	Transport public	29
129.4	**0.7**	**4.7**	**128.9**	**0.6**	**3.2**	**Santé et soins personnels**	**30**
130.6	0.2	3.3	130.1	0.5	3.5	Soins de santé	31
128.4	1.1	5.6	127.9	0.8	3.1	Soins personnels	32
133.3	**-0.2**	**3.3**	**132.5**	**-0.2**	**2.1**	**Loisirs, lecture et formation**	**33**
129.2	-0.4	3.7	128.8	-0.2	2.4	Loisirs	34
144.6	0.8	4.2	151.1	0.0	1.1	Matériel de lecture et autres imprimés	35
143.9	0.0	2.0	140.1	0.0	1.4	Formation	36
170.5	**0.2**	**4.2**	**169.0**	**0.0**	**3.3**	**Produits du tabac et boissons alcoolisées**	**37**
251.4	1.2	3.8	260.3	0.6	3.3	Produits du tabac et articles pour fumeurs	38
147.8	-0.3	4.4	145.9	-0.3	3.3	Boissons alcoolisées	39
						Certains agrégats spéciaux:	
132.6	0.5	3.7	130.5	0.3	2.5	Ensemble sans les aliments	40
119.8	-0.2	0.2	114.2	-3.0	-2.5	Énergie	41
133.0	0.5	3.7	131.6	0.5	2.9	Ensemble sans l'énergie	42
127.6	0.1	1.9	125.3	-0.9	1.5	Aliments et énergie	43
133.8	0.5	4.0	132.1	0.6	2.9	Ensemble sans les aliments et l'énergie	44
133.8	0.5	3.5	132.7	0.1	2.7	Ensemble sans le logement	45
170.8			**135.3*(1)***			**Ensemble converti à 1981 = 100**	**46**

(1) Décembre 1984 = 100

TABLE - 4 (Concluded)
The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), by City, 1986 = 100

No		Whitehorse*(1)*		
		Indexes Indices	Percentage change July 1993 from Taux de variation Juillet 1993 contre	
		July 1993 Juillet	June 1993 Juin	July 1992 Juillet
1	**All-items**	**126.4**	**1.2**	**2.5**
2	**Food**	**119.6**	**-0.4**	**1.8**
3	Food purchased from stores	112.7	-1.1	1.7
4	Meat	113.8	-2.1	-0.7
5	Dairy products and eggs	112.9	-0.4	0.1
6	Bakery and other cereal products	120.6	-1.4	4.2
7	Fruit	100.8	-0.5	1.4
8	Vegetables	110.5	-3.3	5.9
9	Sugar and sugar preparations	..	..	..
10	Coffee and tea	69.6	5.1	-13.1
11	Fats and oils	117.0	0.3	4.6
12	Other foods, food preparation materials and food preparations	..	..	..
13	Food purchased from restaurants	139.5	0.9	2.0
14	**Housing**	**125.7**	**0.8**	2.0
15	Shelter	..	..	..
16	Principal accommodation	..	..	..
17	Rented accommodation	..	..	..
18	Rent	..	..	..
19	Owned accommodation	..	..	..
20	Water, fuel and electricity for principal accommodation	125.1	1.5	6.5
21	Household operation	120.7	0.3	1.5
22	Household furnishings, equipment and related services	113.2	0.3	-0.3
23	**Clothing**	**130.3**	**0.2**	**2.0**
24	Women's wear	134.0	0.5	4.2
25	Men's wear	130.3	-0.1	1.8
26	**Transportation**	**116.2**	**0.7**	**1.7**
27	Private transportation	115.8	0.0	1.6
28	Gasoline	109.9	2.1	-0.8
29	Public transportation	128.5	4.3	2.3
30	**Health and personal care**	**126.5**	**0.0**	**1.6**
31	Health care	133.6	-0.7	0.8
32	Personal care	122.3	0.4	2.0
33	**Recreation, reading and education**	**125.2**	**-0.1**	**-0.3**
34	Recreation	118.7	-0.2	-0.8
35	Reading materials and other printed matter	..	..	..
36	Education	..	..	..
37	**Tobacco products and alcoholic beverages**	**163.4**	**8.8**	**10.0**
38	Tobacco products and smokers' supplies	237.0	27.6	26.3
39	Alcoholic beverages	137.1	0.0	2.2
	Selected special aggregates:			
40	All-items excluding food	127.8	1.6	2.7
41	Energy	116.6	2.0	2.9
42	All-items excluding energy	127.4	1.1	2.5
43	Food and energy	118.6	0.3	2.1
44	All-items excluding food and energy	129.3	1.5	2.6
45	All-items excluding shelter	125.2	1.2	2.5
46	**All-items converted to 1981 = 100**	**153.2*(2)***		

(1) See Technical Notes: Whitehorse and Yellowknife Indexes
(2) March 1982 = 100

TABLEAU - 4 (Fin)

L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), par ville, 1986 = 100

Yellowknife*(1)*				
Indexes / Indices	Percentage change July 1993 from / Taux de variation Juillet 1993 contre			
July 1993 Juillet	June 1993 Juin	July 1992 Juillet		No
126.6	**0.2**	**1.6**	**Ensemble**	**1**
117.8	**-0.3**	**1.8**	**Aliments**	**2**
110.0	-0.5	2.2	Aliments achetés au magasin	3
108.4	-1.0	-0.3	Viande	4
107.7	1.0	-0.8	Produits laitiers et oeufs	5
113.6	2.6	3.1	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers	6
105.0	0.7	1.3	Fruits	7
99.9	-7.2	7.0	Légumes	8
..	..	..	Sucre et préparations à base de sucre	9
71.3	-5.3	-7.9	Café et thé	10
128.9	0.0	2.0	Huiles et matières grasses	11
..	..	..	Autres aliments, ingrédients et préparations alimentaires	12
135.6	0.0	1.0	Aliments achetés au restaurant	13
121.1	**0.2**	**0.3**	**Habitation**	**14**
..	..	..	Logement	15
..	..	..	Logement principal	16
..	..	..	Logement en location	17
..	..	..	Loyer	18
..	..	..	Logement en propriété	19
134.1	-3.6	-0.1	Eau, combustible et électricité pour le logement principal	20
114.3	0.7	1.4	Dépenses de ménage	21
109.5	-0.2	-0.8	Articles d'ameublement, équipement ménager et services connexes	22
133.4	**0.3**	**3.3**	**Habillement**	**23**
132.0	0.5	3.7	Vêtements pour femmes	24
130.5	-0.2	2.1	Vêtements pour hommes	25
121.3	**1.1**	**1.4**	**Transports**	**26**
120.7	0.1	1.3	Transport privé	27
109.0	0.0	0.7	Essence	28
131.9	4.4	2.2	Transport public	29
124.0	**-0.2**	**2.5**	**Santé et soins personnels**	**30**
130.4	-0.5	2.0	Soins de santé	31
119.6	-0.1	2.7	Soins personnels	32
130.0	**0.5**	**2.5**	**Loisirs, lecture et formation**	**33**
125.3	0.6	1.8	Loisirs	34
..	..	..	Matériel de lecture et autres imprimés	35
..	..	..	Formation	36
166.3	**0.0**	**3.0**	**Produits du tabac et boissons alcoolisées**	**37**
206.2	0.0	-1.2	Produits du tabac et articles pour fumeurs	38
153.9	0.0	4.8	Boissons alcoolisées	39
			Certains agrégats spéciaux:	
128.4	0.3	1.6	Ensemble sans les aliments	40
119.8	-2.6	0.3	Énergie	41
127.0	0.4	1.7	Ensemble sans l'énergie	42
118.1	-0.9	1.5	Aliments et énergie	43
129.1	0.5	1.7	Ensemble sans les aliments et l'énergie	44
126.8	0.2	2.0	Ensemble sans le logement	45
160.8*(2)*			**Ensemble converti à 1981 = 100**	**46**

(1) Voir Notes Techniques: Indices de Whitehorse et de Yellowknife
(2) Mars 1982 = 100

The consumer price index

L'indice des prix à la consommation

Part III

Partie III

Historical Consumer Price Index

L'indice des prix à la consommation historique

TABLE - 5

Consumer Price Indexes for Canada, Major Components and Special Aggregates, (Not Seasonally Adjusted)*(1)* 1975-1993, 1986 = 100

TABLEAU - 5

Indices des prix à la consommation pour le Canada, composantes principales et agrégats spéciaux, (non désaisonnalisés)*(1)* 1975-1993, 1986 = 100

	Major components / Composantes principales							Special aggregates / Agrégats spéciaux			
	Food Aliments	Housing Habitation	Clothing Habillement	Transportation Transports	Health and personal care Santé et soins personnels	Recreation, reading and education Loisirs, lecture et formation	Tobacco products and alcoholic beverages Produits du tabac et boissons alcoolisées	All-items excluding food Ensemble sans les aliments	All-items excluding energy Ensemble sans l'énergie	All-items excluding food and energy Ensemble sans les aliments et l'énergie	Energy Énergie
Annual average - Moyenne annuelle:											
1975	44.0	44.3	55.0	40.3	45.4	51.7	34.8	44.3	45.5	46.3	32.0
1976	45.2	49.2	58.1	44.7	49.3	54.8	37.2	48.5	48.7	50.3	36.9
1977	48.9	53.8	62.0	47.8	52.9	57.3	39.9	52.3	52.4	54.0	41.3
1978	56.5	57.9	64.4	50.6	56.7	59.6	43.1	55.7	57.1	57.3	45.2
1979	63.9	61.9	70.3	55.5	61.9	63.7	46.2	60.1	62.2	61.7	49.6
1980	70.8	66.9	78.6	62.6	68.0	69.7	51.4	66.1	68.3	67.5	57.6
1981	78.9	75.3	84.2	74.1	75.4	76.8	58.0	74.6	75.8	74.8	74.9
1982	84.6	84.7	88.9	84.5	83.4	83.4	67.0	83.4	83.3	82.9	89.7
1983	87.7	90.4	92.5	88.7	89.2	88.8	75.5	88.7	88.0	88.0	96.7
1984	92.6	93.8	94.7	92.5	92.7	91.8	81.6	92.3	91.7	91.4	102.0
1985	95.2	97.1	97.3	96.9	95.9	95.6	89.4	96.2	95.1	95.0	107.7
1986	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
1987	104.4	104.0	104.2	103.6	105.0	105.4	106.7	104.3	104.6	104.6	102.6
1988	107.2	108.6	109.6	105.6	109.6	111.3	114.6	108.9	109.1	109.6	103.2
1989	111.1	114.3	114.1	111.1	114.4	116.2	125.2	114.7	114.7	115.6	106.8
1990	115.7	119.5	117.3	117.3	120.0	121.3	136.1	120.3	119.7	120.7	117.4
1991	121.2	124.7	128.4	119.4	128.4	130.2	159.5	127.3	126.5	127.8	123.2
1992	120.8	126.4	129.5	121.8	131.3	131.9	169.0	129.7	128.5	130.4	123.5
1992:											
J	119.7	125.9	127.6	120.4	129.4	130.6	166.6	128.6	127.2	129.1	124.2
F	119.9	126.0	130.4	119.1	129.2	131.4	166.9	128.7	127.6	129.6	121.0
M	120.4	125.9	130.6	120.5	129.4	131.7	167.4	129.1	128.1	130.0	120.3
A	120.9	125.8	130.1	120.7	131.0	131.1	168.2	129.1	128.2	130.0	120.4
M	120.6	126.1	129.8	121.2	131.0	131.3	168.8	129.4	128.3	130.2	122.1
J	121.6	126.0	129.2	122.3	131.1	131.3	169.3	129.5	128.4	130.2	124.1
J	121.4	126.5	128.5	123.3	132.1	131.7	169.4	130.0	128.7	130.5	126.5
A	121.2	126.6	130.6	122.1	132.2	131.8	170.1	130.1	128.8	130.7	125.0
S	120.7	126.5	129.7	121.7	132.2	132.8	170.1	130.0	128.6	130.6	124.3
O	120.6	127.0	130.4	121.6	132.3	132.9	170.2	130.3	128.9	131.0	124.1
N	120.8	127.2	128.8	124.7	132.7	133.2	170.6	131.0	129.5	131.6	125.4
D	121.2	127.3	128.1	124.4	132.6	133.3	170.5	130.8	129.4	131.5	125.1
1993:											
J	122.3	127.6	129.8	124.9	133.3	132.6	170.8	131.3	129.9	131.9	125.9
F	122.9	127.6	131.2	124.8	133.6	133.9	171.1	131.6	130.4	132.3	125.1
M	122.4	127.6	131.6	124.9	133.7	134.1	171.0	131.6	130.4	132.5	124.2
A	122.1	127.8	131.6	124.2	134.6	134.4	171.5	131.7	130.4	132.5	124.4
M	123.3	127.7	130.3	124.3	135.0	134.9	171.7	131.6	130.5	132.3	125.2
J	123.4	127.7	130.9	124.6	134.8	135.1	171.2	131.7	130.6	132.4	126.4
J	123.4	128.1	130.4	125.7	135.0	135.1	171.6	132.1	131.0	132.9	125.8
A											
S											
O											
N											
D											

(1) For information on the continuity of the series see "Technical Notes (The Consumer Price Index) - Weights and Linking" at the end of this publication.

(1) Pour information concernant l'aspect continue des séries voir "Notes techniques (L'indice des prix à la consommation) - Pondérations et enchaînement" à la fin de cette publication.

TABLE - 6

All-items Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted), by City, 1988-1993, 1986 = 100

TABLEAU - 6

Indice d'ensemble des prix à la consommation
(non désaisonnalisé), par ville, 1988-1993, 1986 = 100

	Jan. Janv.	Feb. Fév.	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	July Juil.	Aug. Août	Sept. Sept.	Oct. Oct.	Nov. Nov.	Dec. Déc.	Annual average Moyenne annuelle
St. John's:													
1988	104.0	104.3	104.6	104.9	104.8	105.2	105.6	105.9	105.9	106.0	106.5	106.2	105.3
1989	106.2	107.1	107.8	108.1	108.9	109.5	110.0	110.3	110.1	110.4	110.6	110.8	109.2
1990	111.5	112.5	112.9	112.6	112.6	113.1	113.9	114.3	114.7	115.5	116.1	116.5	113.9
1991	119.6	119.8	121.0	121.2	121.3	121.6	121.7	121.7	121.4	121.1	120.9	120.0	120.9
1992	120.6	121.6	122.1	122.4	122.2	122.6	122.4	122.2	122.2	122.6	122.7	122.7	122.2
1993	123.0	123.7	123.8	123.7	124.0	124.2	124.9						
Charlottetown-Summerside:													
1988	105.2	106.0	106.4	106.7	106.9	107.2	107.8	108.5	108.3	108.8	108.7	108.5	107.4
1989	108.6	109.0	109.7	110.0	111.0	111.6	112.4	112.1	113.0	113.1	113.8	113.5	111.5
1990	114.1	114.9	115.4	116.4	116.4	116.9	117.2	117.7	118.2	118.6	119.2	120.1	117.1
1991	124.7	125.5	126.0	125.9	125.5	125.9	126.1	126.2	126.2	126.6	126.8	125.8	125.9
1992	125.7	126.0	126.8	126.9	126.5	126.6	126.8	127.1	127.1	127.2	127.9	127.7	126.9
1993	127.7	128.4	128.8	128.5	129.1	129.1	129.5						
Halifax:													
1988	105.2	105.9	106.4	106.7	106.5	106.9	107.9	108.4	107.8	108.4	109.2	108.9	107.4
1989	109.5	109.9	110.2	110.9	112.3	112.8	113.7	113.7	113.6	113.8	114.5	114.7	112.5
1990	115.1	116.4	116.8	116.8	117.5	117.8	118.5	118.6	119.0	119.4	120.7	121.6	118.2
1991	124.8	125.0	125.5	124.8	125.1	125.0	125.1	124.8	125.2	125.2	126.0	125.2	125.1
1992	125.2	125.7	126.5	126.7	126.3	126.5	126.4	126.3	126.1	126.0	126.8	126.0	126.2
1993	126.0	126.3	126.4	126.7	127.0	127.2	127.4						
Saint John:													
1988	105.3	105.5	105.3	105.3	105.4	106.0	107.2	107.6	107.8	107.8	108.3	108.2	106.6
1989	109.0	109.3	109.5	110.4	111.4	112.1	113.1	113.1	112.7	112.8	113.2	113.2	111.7
1990	114.0	115.4	115.4	115.9	115.7	116.0	116.7	116.8	117.2	118.3	119.2	119.8	116.7
1991	123.5	123.7	123.8	123.8	124.0	124.3	124.6	124.5	124.6	124.5	125.3	124.8	124.3
1992	124.6	125.0	125.5	124.7	125.1	125.1	125.2	125.4	125.1	125.5	126.1	125.6	125.2
1993	125.7	126.3	126.5	126.8	126.8	127.0	126.9						
Québec:													
1988	105.7	106.3	106.6	106.9	107.1	107.3	107.9	108.2	108.3	108.6	108.8	108.8	107.5
1989	108.9	109.9	110.2	110.7	111.8	112.1	112.5	112.4	112.6	113.5	113.6	113.2	111.8
1990	114.3	114.8	115.1	114.9	115.5	116.0	116.7	116.9	117.0	118.4	119.3	119.5	116.5
1991	123.7	123.9	124.6	124.9	125.2	125.7	125.4	125.6	126.0	126.2	126.3	125.4	125.2
1992	126.5	126.8	126.9	127.1	127.4	127.5	127.6	127.5	127.3	127.9	128.4	128.6	127.5
1993	128.9	128.9	129.1	129.0	128.9	129.0	129.2						
Montréal:													
1988	106.4	107.0	107.4	107.7	108.2	108.3	108.8	109.2	109.2	109.7	110.1	110.2	108.5
1989	110.5	111.4	111.6	112.1	113.2	113.8	114.4	114.3	114.1	114.7	115.1	114.6	113.3
1990	115.8	116.3	116.7	116.6	117.3	117.7	118.2	118.4	118.9	120.1	120.9	120.8	118.1
1991	125.3	125.3	126.1	126.2	126.8	127.3	127.3	127.4	127.5	127.7	127.9	127.5	126.9
1992	128.5	128.5	128.7	128.7	128.8	129.1	129.6	129.5	129.5	129.9	130.4	130.4	129.3
1993	131.0	131.1	131.3	131.0	131.0	131.0	130.9						
Ottawa:													
1988	105.7	106.3	106.9	107.1	107.9	108.3	108.9	109.3	109.2	109.7	110.1	110.3	108.3
1989	110.9	111.5	111.9	112.1	113.0	113.6	114.4	114.5	114.8	115.6	116.0	116.0	113.7
1990	116.9	117.5	117.9	117.9	118.3	118.7	119.3	119.5	119.8	120.6	121.3	121.5	119.1
1991	124.6	124.9	125.3	125.2	125.9	126.3	126.3	126.5	126.2	126.1	126.7	126.3	125.9
1992	126.7	126.7	126.9	127.0	127.2	127.4	127.7	128.0	128.0	128.4	128.7	128.8	127.6
1993	129.4	129.7	130.1	130.0	130.2	130.4	130.6						
Toronto:													
1988	107.6	108.1	108.6	109.2	110.5	111.1	111.7	112.1	112.2	113.0	113.5	113.6	110.9
1989	114.3	115.2	115.8	116.3	117.5	118.2	119.0	119.1	119.2	119.8	120.2	120.3	117.9
1990	121.0	121.9	122.3	122.2	122.7	123.3	124.0	123.9	124.0	125.0	125.6	125.1	123.4
1991	127.4	127.3	127.8	127.8	128.7	129.4	129.6	129.6	129.1	128.7	129.2	128.6	128.6
1992	128.7	128.9	129.4	129.3	129.6	129.9	130.2	130.1	129.7	130.0	130.6	130.5	129.7
1993	130.8	131.6	131.6	131.3	131.3	131.5	132.0						

TABLE - 6 (Continued)

All-items Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted), by City, 1988-1993, 1986 = 100

TABLEAU - 6 (Suite)

Indice d'ensemble des prix à la consommation
(non désaisonnalisé), par ville, 1988-1993, 1986 = 100

	Jan. Janv.	Feb. Fév.	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	July Juil.	Aug. Août	Sept. Sept.	Oct. Oct.	Nov. Nov.	Dec. Déc.	Annual average Moyenne annuelle
Thunder Bay:													
1988	104.9	105.7	106.0	106.3	107.4	107.3	108.1	108.7	108.6	109.0	109.2	109.4	107.6
1989	110.0	110.6	111.1	111.8	112.7	113.3	114.0	114.1	113.9	114.5	114.9	114.9	113.0
1990	115.6	116.1	116.4	116.1	116.7	117.5	118.2	118.2	118.5	119.6	120.4	120.4	117.8
1991	123.2	123.4	124.0	123.7	124.0	125.1	125.1	125.1	125.2	125.2	125.6	125.0	124.6
1992	125.8	126.1	126.5	126.6	126.7	127.1	127.4	127.5	127.2	127.3	128.1	127.7	127.0
1993	128.5	129.2	129.1	128.8	128.6	128.8	129.8						
Winnipeg:													
1988	105.9	106.0	107.2	107.9	108.0	108.3	108.6	109.2	109.7	110.5	110.4	110.8	108.5
1989	111.2	111.6	112.1	112.2	113.2	113.1	114.7	114.8	114.9	115.0	116.0	115.7	113.7
1990	116.4	117.0	117.6	117.6	118.0	118.6	119.1	119.4	119.7	120.7	121.3	121.7	118.9
1991	124.3	124.1	124.6	124.5	124.4	125.0	125.4	125.6	125.6	125.0	126.3	125.7	125.0
1992	125.7	125.6	125.8	126.5	125.9	126.6	127.2	127.5	127.8	127.3	128.2	128.5	126.9
1993	128.7	129.3	129.6	129.9	130.2	130.1	130.4						
Regina:													
1988	108.0	108.4	108.7	108.8	109.0	109.1	109.8	110.1	109.6	110.3	110.8	110.7	109.4
1989	111.5	112.2	112.7	112.2	114.4	114.7	115.6	115.6	115.6	115.7	116.2	115.8	114.4
1990	116.4	117.7	118.3	118.4	118.5	119.1	119.9	119.9	119.9	120.7	120.6	121.3	119.2
1991	124.0	123.4	124.3	126.1	126.4	125.9	127.0	127.0	126.3	126.6	125.2	124.9	125.6
1992	125.3	125.4	126.0	125.7	127.2	127.1	127.6	128.2	128.0	128.2	128.8	128.8	127.2
1993	129.7	129.7	129.3	131.0	131.5	131.3	131.5						
Saskatoon:													
1988	108.2	108.8	109.0	109.2	109.4	109.6	109.9	110.1	110.0	110.6	110.8	110.8	109.7
1989	111.3	112.1	112.5	112.7	113.7	114.3	115.1	115.3	115.1	115.2	115.9	115.7	114.1
1990	116.2	117.7	117.9	118.0	118.2	118.8	119.4	119.5	119.9	120.7	121.3	121.6	119.1
1991	124.5	124.0	124.2	125.8	126.2	125.6	126.0	126.3	126.3	125.7	125.1	124.4	125.3
1992	124.5	124.6	125.0	125.2	126.5	126.7	127.0	126.9	127.0	127.0	127.6	127.4	126.3
1993	128.1	128.7	128.6	129.8	130.1	130.1	130.1						
Edmonton:													
1988	105.5	105.8	106.4	107.0	107.3	107.1	107.3	107.4	107.6	107.6	107.6	108.0	107.1
1989	108.7	109.0	110.0	110.4	111.8	112.4	113.0	112.9	113.1	113.2	113.6	113.8	111.8
1990	114.8	115.0	115.4	116.1	116.7	117.4	118.4	118.7	119.1	120.1	120.9	120.5	117.8
1991	123.9	122.5	123.1	123.4	124.6	124.6	125.2	125.3	125.2	124.8	125.2	124.6	124.4
1992	125.4	125.3	126.0	126.0	126.2	126.7	127.2	127.3	127.3	126.8	127.6	127.4	126.6
1993	127.8	127.9	126.0	126.6	126.6	127.6	128.1						
Calgary:													
1988	105.6	105.3	106.3	106.7	106.6	106.6	107.1	107.0	107.0	107.1	107.0	106.3	106.6
1989	106.8	107.7	108.5	108.6	110.1	111.0	112.0	112.1	112.7	112.6	113.0	113.5	110.7
1990	114.5	115.1	115.4	116.3	116.6	117.4	118.0	118.4	118.9	119.7	120.4	120.5	117.6
1991	123.9	122.9	123.6	123.3	124.3	124.6	125.5	125.9	125.7	125.3	125.6	125.0	124.6
1992	125.2	125.7	126.1	126.0	126.0	126.1	126.6	126.6	126.5	126.5	127.4	126.8	126.3
1993	127.6	127.7	126.1	126.9	127.4	127.8	128.4						
Vancouver:													
1988	105.1	104.9	106.0	106.3	106.4	106.3	107.2	107.2	107.7	108.0	108.4	108.0	106.8
1989	108.9	109.4	110.1	109.7	110.8	111.1	111.9	112.3	112.8	113.4	113.7	113.8	111.5
1990	115.1	115.8	116.2	116.5	116.9	117.5	117.8	118.1	118.8	119.2	120.1	119.7	117.6
1991	123.0	123.2	123.3	123.3	123.5	124.0	123.9	123.9	124.1	124.1	124.6	124.0	123.7
1992	125.4	125.6	126.3	126.8	127.0	127.0	127.7	127.9	127.7	128.3	129.3	129.5	127.4
1993	130.6	131.0	130.9	131.1	131.8	131.5	132.1						
Victoria:													
1988	105.1	104.7	105.3	106.0	106.0	106.1	106.5	107.1	107.4	107.5	107.7	107.8	106.4
1989	108.4	109.0	109.3	110.0	110.7	110.9	111.7	112.0	112.5	113.1	113.6	113.6	111.2
1990	114.1	115.0	115.7	115.9	116.4	117.0	117.5	117.9	118.2	118.6	119.5	119.6	117.1
1991	123.0	123.4	123.7	123.5	123.8	124.3	124.1	124.0	124.0	123.9	124.5	123.9	123.8
1992	124.6	125.1	125.4	125.8	126.2	126.4	127.0	127.0	126.6	127.3	127.9	127.5	126.4
1993	128.7	129.3	129.4	129.4	129.9	129.9	130.2						

TABLE - 6 (Concluded)

All-items Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), by City, 1988-1993, 1986 = 100

TABLEAU - 6 (Fin)

Indice d'ensemble des prix à la consommation (non désaisonnalisé), par ville, 1988-1993, 1986 = 100

	Jan. Janv.	Feb. Fév.	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	July Juil.	Aug. Août	Sept. Sept.	Oct. Oct.	Nov. Nov.	Dec. Déc.	Annual average Moyenne annuelle
Whitehorse:													
1988	104.2	104.6	105.3	105.4	105.9	105.9	106.4	106.7	106.4	106.9	107.2	107.3	106.0
1989	107.7	107.7	108.7	108.7	109.7	110.1	110.8	110.9	111.0	111.2	111.8	112.0	110.0
1990	112.2	112.7	112.8	113.4	113.8	114.2	115.1	115.4	115.6	116.0	116.5	116.8	114.5
1991	120.8	121.2	121.8	122.1	121.8	121.9	122.2	122.2	122.5	122.4	122.7	122.4	122.0
1992	122.4	122.6	123.5	122.8	122.8	122.8	123.3	123.5	123.2	123.1	123.7	123.6	123.1
1993	123.9	124.0	124.7	124.4	124.9	124.9	126.4						
Yellowknife:													
1988	104.5	105.6	106.4	106.8	106.8	106.4	107.2	107.6	107.2	107.6	108.0	108.1	106.9
1989	108.5	108.4	108.7	109.9	111.3	111.2	111.9	111.7	112.0	112.5	112.8	112.9	111.0
1990	113.1	113.9	114.3	114.4	115.5	115.3	116.4	116.6	116.6	117.0	117.4	118.0	115.7
1991	121.7	121.8	122.7	122.8	123.6	123.1	123.5	124.0	124.1	123.9	123.8	123.4	123.2
1992	123.8	124.1	124.5	124.1	124.5	124.2	124.6	124.7	124.2	125.0	125.0	124.9	124.5
1993	125.1	126.0	126.3	126.2	126.6	126.3	126.6						

TABLE - 7

Consumer Price Index for Canada, Goods and Services, (Not Seasonally Adjusted) 1988-1993, 1986 = 100

TABLEAU - 7

Indice des prix à la consommation pour le Canada, biens et services, (non désaisonnalisé) 1988-1993, 1986 = 100

	Jan. Janv.	Feb. Fév.	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	July Juil.	Aug. Août	Sept. Sept.	Oct. Oct.	Nov. Nov.	Dec. Déc.	Annual average Moyenne annuelle
Goods - Biens:													
1988	106.0	106.3	106.3	106.9	107.8	108.1	108.5	108.6	108.6	108.7	109.1	109.0	107.8
1989	109.5	110.4	110.7	111.0	112.7	113.1	113.7	113.5	113.4	113.7	114.2	113.7	112.5
1990	115.2	115.8	116.2	115.8	116.3	117.0	117.3	117.2	117.2	118.2	119.2	118.8	117.0
1991	122.2	121.6	122.5	122.4	123.2	124.0	123.9	123.8	123.2	122.4	123.0	122.0	122.9
1992	123.0	123.0	123.6	123.7	123.7	124.2	124.3	124.2	123.8	123.7	124.6	124.6	123.9
1993	125.4	125.9	125.6	125.5	125.8	126.0	126.0						
Services:													
1988	106.7	107.3	108.4	108.6	109.0	109.0	109.8	110.3	110.6	111.5	111.9	112.0	109.6
1989	112.5	113.1	113.9	114.5	114.9	115.6	116.6	117.0	117.4	118.1	118.4	118.8	115.9
1990	119.1	119.9	120.4	121.0	121.6	121.8	122.8	123.2	123.9	124.8	125.2	125.3	122.4
1991	128.5	129.0	129.0	129.4	129.6	129.9	130.3	130.6	130.9	131.6	131.8	131.6	130.2
1992	131.8	132.0	132.2	132.3	132.7	132.7	133.4	133.6	133.7	134.3	134.5	134.4	133.1
1993	134.6	134.9	135.2	135.3	135.3	135.3	136.0						

TECHNICAL NOTES (THE CONSUMER PRICE INDEX)

Definition

The Consumer Price Index (CPI) is an indicator of changes in consumer prices, as experienced by the target population. The CPI is generally defined as a measure of price change obtained by comparing, through time, the cost of a basket of commodities, specified according to puchases made by the target population in a certain reference period. Since the basket contains commodities of unchanging or equivalent quantity and quality, the index reflects only pure price movement.

Separate CPI's are published for Canada and for 18 urban centres, including Whitehorse and Yellowknife. These urban centres were, in part, selected in order to have a representative CPI in each province. Urban centre CPI's indicate which urban centres have higher (lower) rates of price change (between one time period and another). They do not indicate higher (lower) prices between urban centres or between urban centres and Canada. Price level comparisons between urban centres for a selected number of items in the CPI "basket" are published separately in *Consumer Prices and Price Indexes*, Catalogue 62-010, quarterly.

Population Coverage

The CPI covers all private households in Canadian urban centres with 1986 estimated populations of 30,000 or more, plus Whitehorse and Yellowknife. In 1986, there were 82 such urban centres, grouped into 34 urban-centre stratum. These urban centres accounted for, in total, close to 75% of the total current consumption in 1986 by all spending units in Canada (in both urban and rural areas).

Price Coverage

The prices used in the CPI calculation are retail prices inclusive of all excise and other taxes paid by consumers. The selection of commodities, as well as outlets in which prices are to be collected, is judge mental (other than for rents), with the sample designed to represent volume selling commodities and outlets.

The number of prices required for a given urban centre depends on the importance of the commodity and the urban centre in total Canadian consumption and on the nature of the commodity. For most commodities, the price collection for a given month's index is carried out within a four-week period, starting in the third week of the previous month and ending in the middle of the given month. Although prices for most CPI commodities are collected monthly, prices for commodities having less frequent price change (e.g. property taxes, electricity rates, etc.) are collected at intervals longer than one month. Special pricings are carried out for any commodity where there is evidence that significant price changes have occurred between scheduled pricing periods.

NOTES TECHNIQUES (L'INDICE DES PRIX À LA CONSOMMATION)

Définition

L'indice des prix à la consommation (IPC) est un indicateur des variations des prix à la consommation, telles que perçues par une population cible. L'IPC est généralement défini comme une mesure des variations de prix obtenue par la comparaison dans le temps du coût d'un panier de produits, déterminé selon les achats effectués par la population cible durant une certaine période de référence. Puisque le panier contient des produits de quantité et de qualité invariables ou équivalentes, l'indice est le produit uniquement du mouvement des prix.

Des IPC distincts sont publiés pour le Canada et pour 18 centres urbains, incluant Whitehorse et Yellowknife. On a choisi en partie ces centres urbains afin de disposer d'un IPC représentatif pour chaque province. Les IPC des centres urbains indiquent lesquels parmi ces derniers ont des taux supérieurs ou inférieurs de variation des prix (entre deux périodes différentes). Ils n'indiquent pas si les prix sont supérieurs ou inférieurs d'un centre urbain à l'autre, ou si ces derniers sont, dans un centre urbain donné, supérieurs ou inférieurs aux données relevées à l'échelle nationale. Les comparaisons entre les niveaux de prix de différents centres urbains pour un certain nombre de produits faisant partie du "panier" de l'IPC sont publiées séparément à chaque trimestre dans *Prix à la consommation et indices des prix*, nº 62-010 au catalogue.

Champ d'observation de la population

L'IPC couvre tous les ménages privés des centres urbains canadiens, dont la population était estimée en 1986 à 30,000 habitants ou plus, auxquels s'ajoutent Whitehorse et Yellowknife. En 1986, on comptait 82 centres urbains correspondant à cette définition, regroupés dans 34 strates de centres urbains. Ces centres urbains représentaient ensemble près de 75% de la consommation totale enregistrée en 1986 pour toutes les unités de dépense du Canada (dans les secteurs tant urbains que ruraux).

Champ d'observation des prix

Les prix servant au calcul de l'IPC sont les prix de détail, taxes d'accise et autres incluses, payés par les consommateurs. Le choix des produits, ainsi que celui des points de vente où les prix doivent être recueillis, sont faits au jugé (sauf pour les loyers), et l'échantillon est conçu de façon à représenter les établissements à gros volume de vente.

Le nombre de prix qu'il faut observer dans un centre urbain donné dépend de l'importance du produit et du centre urbain dans l'ensemble de la consommation canadienne, et de la nature du produit. Pour la plupart des produits, la collecte des prix pour l'indice d'un mois donné est réalisée au cours d'une période de quatre semaines qui débute vers la troisième semaine du mois précédent et se termine au milieu du mois visé. Les prix de la plupart des produits pris en considération dans l'IPC sont recueillis mensuellement, mais les prix qui changent moins souvent, notamment les taxes foncières, les tarifs de l'électricité, etc., sont recueillis à des intervalles de plus d'un mois. Un relevé de prix spécial est effectué pour tout produit lorsqu'il y a lieu de penser qu'une variation importante du prix s'est produite entre les périodes prévues de relèvement.

Time Reference of the CPI

The CPI's for Canada, ten provinces and eighteen urban centres compare, in percentage terms, prices in any given period to prices in the official base period, currently 1986. The official time base was changed from 1981 = 100 to 1986 = 100 starting with the CPI for June 1990. The change is strictly an arithmetical conversion which alters the index levels but leaves the percentage changes between any two periods intact (except for differences in rounding). Statistics Canada will continue to update and publish the All-items indexes on a 1981 = 100 base (Victoria - December 1984 = 100; Whitehorse and Yellowknife - March 1982 = 100) along with their 1986 = 100 counterparts.

Référence temporelle de l'IPC

Les IPC pour le Canada, les dix provinces et les 18 centres urbains comparent, sous forme de pourcentage, les prix de toute période donnée aux prix de la période de base officielle, qui est présentement 1986. La période de base officielle a été changée de 1981 = 100 à 1986 = 100 avec l'IPC de juin 1990. Ce changement est strictement une conversion arithmétique qui modifie le niveau des indices mais laisse les variations en pourcentage entre deux périodes quelconques inchangées (sauf pour les différences attribuables à l'arrondissement). Statistique Canada continuera de mettre à jour et de publier des indices d'ensemble sur la base de 1981 = 100 (décembre 1984 = 100 pour Victoria, mars 1982 = 100 pour Whitehorse and Yellowknife) en même temps que les indices sur la base de 1986 = 100.

Weights and Linking in the CPI

The CPI maintains fixed quantitative proportions between commodities for the life of a given basket. The baskets are periodically updated, so that they take into account changes in consumer expenditure patterns. In January 1989, the basket reflecting the 1986 expenditure patterns replaced the 1982 basket, which had replaced the 1978 expenditure patterns. The continuity of the CPI series is maintained by "linking" the corresponding indexes that reflect consecutive baskets.

The CPI is calculated as a weighted average of particular commodity price indexes. The weights are derived from Family Expenditure Survey data. Text Table I compares expenditure shares, corresponding to the latest three CPI baskets, i.e. those of 1978, 1982 and 1986. Expenditure shares in Text Table 1 are expressed in two ways. Firstly, the expenditure shares are expressed in survey year prices, i.e. for 1986, they represent 1986 quantities at 1986 prices; for 1982, 1982 quantities at 1982 prices; and for 1978, 1978 quantities at 1978 prices. Secondly, in a second column, the expenditure shares for 1982 and 1978 are also expressed in 1986 prices. A comparison of these expenditure shares with those for 1986 reflects the quantitative changes between the latest CPI three baskets.

Poids et enchaînement dans l'IPC

L'IPC maintient des proportions quantitatives fixes entre les produits pour la vie d'un panier donné. Les paniers sont périodiquement mis à jour, afin de tenir compte des variations dans la composition des dépenses de consommation. En janvier 1989, le panier basé sur la composition des dépenses de 1986 a remplacé le panier de 1982, qui lui-même avait remplacé le panier basé sur la composition des dépenses de 1978. La continuité de la série de l'IPC est maintenue au moyen de "l'enchaînement" des indices correspondants d'un panier à l'autre.

L'IPC est calculé en tant que moyenne pondérée d'indices particuliers de prix de produits. Les poids sont basés sur les données de l'enquête sur les dépenses des familles. Le tableau explicatif 1 compare les parts des dépenses dans chacun des trois derniers paniers de l'IPC, c'est-à-dire ceux de 1978, 1982 et 1986. Les parts des dépenses dans le tableau explicatif 1 sont exprimées de deux manières. D'abord, les parts de dépenses sont exprimées en prix de l'année d'enquête, c'est-à-dire pour 1986, elles représentent des quantités de 1986 à des prix de 1986; pour 1982, des quantités de 1982 à des prix de 1982; et pour 1978, des quantités de 1978 à des prix de 1978. Puis, dans une deuxième colonne, les parts des dépenses pour 1982 et 1978 sont également exprimées en prix de 1986. Une comparaison de ces parts des dépenses avec celles de 1986 permet de mesurer les variations quantitatives entre les trois derniers paniers de l'IPC.

TEXT TABLE - I

Comparison of the 1986, 1982, and 1978 Distribution of Expenditures used in the Consumer Price Index, by Major Component, for Canada

TABLEAU EXPLICATIF - I

Comparaison des ventilations des dépenses de 1986, 1982 et 1978 utilisées pour l'indice des prix à la consommation, pour les composantes principales, pour le Canada

Major components	1986 expenditures Dépenses de 1986	1982 expenditures Dépenses de 1982		1978 expenditures(1) Dépenses de 1978(1)		Composantes principales
	Expressed in 1986 prices Exprimées en prix de 1986	Expressed in 1982 prices Exprimées en prix de 1982	Expressed in 1986 prices Exprimées en prix de 1986	Expressed in 1978 prices Exprimées en prix de 1978	Expressed in 1986 prices Exprimées en prix de 1986	
All-items	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**Ensemble**
Food	18.1	20.0	19.8	21.5	20.2	Aliments
Housing	36.3	38.1	37.6	35.5	34.9	Habitation
Clothing	8.7	8.4	7.9	9.6	8.3	Habillement
Transportation	18.3	15.8	15.6	16.1	17.5	Transports
Health and personal care	4.2	4.0	4.0	3.7	3.7	Santé et soins personnels
Recreation, reading, and education	8.8	8.3	8.3	8.3	8.1	Loisirs, lecture, et formation
Tobacco products and alcoholic beverages	5.6	5.4	6.8	5.2	7.4	Produits du tabac et boissons alcoolisées

(1) The 1978 data were adjusted to be comparable with the classification system used for the 1982 and 1986 baskets.

(1) Les données de 1978 ont été modifiées de façon à correspondre au système de classification utilisé pour les paniers de 1982 et 1986.

Weights and Linking in the CPI (Concluded)

The expenditure shares shown in Text Table I should not be used as weights to reconstruct or reaggregate the published CPI series. The methodology required to perform such calculations is described in the The Consumer Price Index Reference Paper[1]. Further explanations can be obtained, upon request, from the Consumer Prices Section. Please note also that the published CPI series on a 1986 time base is a linked series and, as such, should not be interpreted or calculated as a weighted average of the corresponding component price indexes. In exceptional cases, the linking procedure may cause the percentage change and/or the level of an aggregate index to fall outside the range of its component indexes.

Poids et enchaînement dans l'IPC (fin)

Les parts des dépenses figurant au tableau explicatif 1 ne devraient pas servir de poids en vue de reconstruire ou de réagréger la série publiée de l'IPC. La méthodologie requise pour de tels calculs est décrite dans le Document de référence de l'indice des prix à la consommation[1]. Vous pouvez obtenir sur demande des explications additionnelles en vous adressant à la section des prix à la consommation. Veuillez noter également que la série de l'IPC publiée sur la base temporelle de 1986 est une série enchaînée, et qu'à ce titre, elle ne doit pas être interprétée ou calculée en tant que moyenne pondérée des indices des prix des composantes correspondantes. Dans des cas exceptionnels, le changement en pourcentage ou le niveau de l'indice agrégé pourrait, à cause de la méthode d'enchaînement, dépasser l'étendue des indices de ses composantes.

Seasonal Adjustment of the CPI

The seasonal adjustment is performed, within each basket, at the level of the seven major components, so that All-items and All-items excluding Food are the weighted average of their components. The seasonally adjusted aggregates are linked, in the same manner as the unadjusted indexes, to form a continuous series since September 1978. The latest data are incorporated in each month's calculation, thus eliminating the previous requirement for projected seasonal factors.

Désaisonnalisation de l'IPC

La désaisonnalisation s'effectue au sein de chaque panier au niveau des sept principales composantes, si bien que l'indice d'ensemble et l'indice d'ensemble sans les aliments représentent les moyennes pondérées de leurs composantes. Les agrégats désaisonnalisés sont enchaînés, de la même manière que les indices non désaisonnalisés, afin de former une série continue commençant en septembre 1978. Les données les plus récentes sont intégrées dans le calcul de chaque mois, ce qui élimine l'exigence antérieure voulant que l'on assure la projection des facteurs saisonniers.

Percent Versus Index Point Changes

The movements of the indexes from one month to another are expressed as percent changes, rather than changes in index points. Index point changes are affected by the level of the index, which in turn depends on the time base of that index. Changes between any time period can readily be calculated by dividing the index point difference between the two time periods by the base period index, and multiplying the result by one hundred.

Changements en pourcentage versus changements en points d'indice

Les mouvements des indices d'un mois à l'autre sont exprimés en pourcentage plutôt qu'en points d'indice. Le niveau de l'indice qui dépend de la base temporelle de cet indice a un effet sur les changements en points d'indice. Les changements entre toute période peuvent se calculer directement en divisant la différence en points d'indice entre les deux périodes par l'indice de la période de base et en multipliant le résultat par cent.

Whitehorse and Yellowknife Indexes

It has not yet been possible to develop an owned accommodation index for these two centres comparable to that in concept of the national CPI. The nature and the relatively small size of the housing market in these two centres are such that Statistics Canada has been unable to construct reliable price indexes for new houses. It was decided that as an interim and only available alternative measure, the price movement of rental accommodation would be used to represent that of owned accommodation. As a consequence, the All-items and shelter indexes published for these centres are not comparable to those for Canada or for any of the other sixteen urban centres for which a CPI is produced. The rent data used are collected on a quarterly basis by the respective territorial governments. For rents, the data are incorporated into the consumer price indexes for these two centres with a two month lag.

While indexes for Whitehorse and Yellowknife are available starting in March of 1982, they are only included in the calculation of the official CPI for Canada staring with the January 1985 data.

(1) See "*The Consumer Price Index Reference Paper, Updating based on 1986 expenditures*", *Catalogue 62-553, Occasional, pages 55-63 inclusive.*

Indices de Whitehorse et de Yellowknife

Il n'a pas encore été possible d'élaborer, pour ces deux centres, un indice du logement en propriété qui soit conceptuellement comparable à celui incorporé à l'IPC national. La nature et la petitesse relative du marché de l'habitation dans ces deux centres ont empêché Statistique Canada de construire des indices de prix fiables pour les maisons neuves. Comme c'est la seule mesure disponible, il a été décidé d'utiliser, pour le moment, le mouvement des prix du logement en location pour représenter celui du logement en propriété. En conséquence, les indices d'ensemble et du logement publiés pour ces centres ne sont pas comparables à ceux du Canada ou d'aucun des seize autres centres urbains pour lesquels un IPC est calculé. Les données sur les loyers utilisées sont recueillies trimestriellement par les deux administrations publiques territoriales. S'agissant des loyers, les données pour ces deux centres sont incorporées aux indices de prix à la consommation avec deux mois de retard.

Bien que les indices pour Whitehorse et Yellowknife soient disponible à partir de mars 1982, ils ne sont compris dans le calcul de l'IPC officiel pour le Canada qu'à compter de janvier 1985 seulement.

(1) *Voir le "Document de référence de l'indice des prix à la consommation: Mise à jour fondée sur les dépenses de 1982", nº 62-553 au catalogue, hors série, pages 55 à 63 inclusivement.*

RECENT FEATURE ARTICLES

Significant Deviation in Consumer Price Movements (1983-1990).
May 1992

Some Aspects of the Relationship Between Indirect Taxes and the CPI.
June 1992

Selected Characteristics of the Demand for Food purchased From Restaurants.
July 1992

What is the Current Annual Rate of Inflation?
August 1992

Alternative Concepts of Home Ownership in the Consumer Price Index (CPI).
September 1992

A Selection of Price Indexes from Statistics Canada.
October 1992

The Consumer Price Index and Inflation in France.
November 1992

The Consumer Price Index for Food Purchased in Stores.
December 1992

The Behaviour of the Consumer Price Index in 1992.
January 1993

Sources and Measurement of Real Wages: A Note.
February 1993

Selected Macro-Economic Influences on the Recent Behaviour of the Consumer Price Index.
March 1993

The Market for Rental Housing: Factors Influencing the Supply of Rental Housing.
April 1993

The Prices of Telephone Services in Relation to the New Competitive Market.
June 1993

ÉTUDES SPÉCIALES RÉCEMMENT PARUES

Les prix à la consommation dont l'évolution est notablement différente de la moyenne (1983-1990).
Mai 1992

Quelques aspects de la relation entre les taxes indirectes et l'IPC.
Juin 1992

Certaines caractéristiques de la demande d'aliments achetés au restaurant.
Juillet 1992

Qu'est-ce que le taux annuel courant d'inflation?
Août 1992

Traitements alternatifs du logement en propriété dans l'indice des prix à la consommation (IPC).
Septembre 1992

Une sélection d'indices de prix de Statistique Canada.
Octobre 1992

L'indice des prix à la consommation et l'inflation en France.
Novembre 1992

L'indice des prix à la consommation pour les aliments achetés au magasin.
Décembre 1992

Le comportement de l'indice des prix à la consommation en 1992.
Janvier 1993

Sources et mesures des salaires réels: Une note.
Février 1993

Incidence de certains facteurs macro-économiques sur le comportement récent de l'indice des prix à la consommation.
Mars 1993

Le marché du logement locatif: Les facteurs ayant une incidence sur l'offre de logements locatifs.
Avril 1993

Les prix des services téléphoniques face à la concurrence nouvelle de ce marché,
Juin 1993

FEATURE ARTICLE

THE MARKET FOR RENTAL HOUSING: FACTORS INFLUENCING THE DEMAND FOR RENTAL HOUSING

*by René Van Diepen**

1. Introduction

This article is a follow up to the article entitled "The Market for Rental Housing: Factors Influencing the Supply of Rental Housing", published in the April issue of The Consumer Price Index, Catalogue No. 62-001. In that article, changes in the supply of rental accommodation were found to depend upon vacancy rates, interest rates and residential construction costs, among other variables.

Why is rental accommodation predominantly occupied by younger individuals and those with low incomes? Is the decline in household size and the urbanization of the population increasing the demand pressure on existing housing stocks? This article will attempt to answer these questions by examining demographic dynamics and emerging household formation trends, as well as the relative costs of renting versus owning(1).

For reasons stated in the previous article, the analysis of the rental housing market is again largely confined to the local level, specifically the city of Toronto. The demand for rental housing - estimated by the level of utilization of the existing stock - has been higher in Toronto than any other major city in Canada(2). Not surprisingly, the high level of demand has been accompanied by average rents which are second only to Vancouver, in Canada.

2. Factors Influencing the Demand for Rental Housing

The demand for rental housing is shown to be a function of the cost of renting, the cost of home ownership, the size of the population in the age group typified as renters and the incomes of these people. To analyse these relationships, the population utilising rental housing must first be identified. In their examination of the affordability of housing, Filion and Bunting (1990) find that the size of the 25-34 year age cohort exceeds (1986 Census data) that of all other cohorts, and further that this age group typically settles into rental accommodation before gravitating towards buying their own home. Where possible, this age group will be the focus of the analysis(3).

2.1 Income, Age and Tenure: The Rental Population Group

In general, renting accommodation at younger ages and at lower incomes is a product of affordability. Lack of a steady income, uncertainty regarding job security and insufficient income levels and savings prohibit many young individuals from ownership. As age increases however, the preference shifts from renting to owning accommodation, due mainly to rising incomes and increased job security.

* *Economist, Prices Division.*

ÉTUDE SPÉCIALE

LE MARCHÉ DU LOGEMENT LOCATIF : LES FACTEURS AYANT UNE INCIDENCE SUR LA DEMANDE DE LOGEMENTS LOCATIFS

*par René Van Diepen**

1. Introduction

Le présent article fait suite à celui publié sous le titre «Le marché du logement locatif : les facteurs ayant une incidence sur l'offre de logements locatifs» dans le numéro d'avril de L'indice des prix à la consommation, nº 62-001 au catalogue. Dans cet article, il était souligné que les changements dans l'offre de logements locatifs dépendent des taux de vacance, des taux d'intérêt et des coûts de la construction résidentielle, entre autres variables.

Pourquoi les logements locatifs sont-ils principalement occupés par des personnes ayant de faibles revenus, particulièrement par des jeunes personnes? Est-ce que la réduction de la taille des ménages et l'urbanisation de la population augmentent la demande de logements existants? Le présent article essayera de répondre à ces questions en examinant la dynamique démographique et les nouvelles tendances au niveau de la formation des ménages, de même que les coûts comparatifs de la location et de la propriété(1).

Comme dans l'article precedent, l'analyse est en grande partie confinée au niveau local, particulièrement à la ville de Toronto. La demande de logements locatifs - estimée d'après le niveau d'utilisation du parc existant - a été plus élevée à Toronto que dans n'importe quelle autre grande ville du Canada(2). Comme on pouvait s'y attendre, le niveau élevé de la demande y a porté les loyers moyens à des sommets qui, au Canada, ne sont dépassés qu'à Vancouver.

2. Des facteurs ayant une incidence sur la demande de logements locatifs

La demande de logements locatifs est fonction des coûts relatifs de de la location et la propriété, de la population dans le groupe d'âges où se concentrent les locataires et du revenu de ces ménages. Pour analyser cette demande, la population qui utilise le parc de logements locatifs doit d'abord être identifiée. Dans leur étude sur l'accessibilité du logement, Filion et Bunting (1990) constatent que la taille de la population des 25-34 ans excède celle de toutes les autres tranches d'âges décennals (données du recensement de 1986) et que les personnes de ce groupe d'âges s'installent d'habitude dans des logements locatifs avant d'acheter leur propre maison. Dans la mesure du possible, ce groupe d'âges sera au centre de la présente analyse(3).

2.1 Revenu, âge et mode d'occupation : la population des locataires

En général, les personnes jeunes et à faibles revenus choisissent de louer leur logement parce qu'elles n'ont pas les moyens de faire autrement. Un revenu irrégulier et insuffisant, un emploi précaire et un épargne presque inexistant rendent la propriété inaccessible à nombre d'entre elles. Mais à mesure que ces personnes avancent en âge, elles préfèrent souvent acheter plutôt que louer principalement parce qu'elles ont de meilleurs revenus et une plus grande sécurité d'emploi.

* *Économiste, Division des prix.*

2.1.1 Age and Tenure Choice

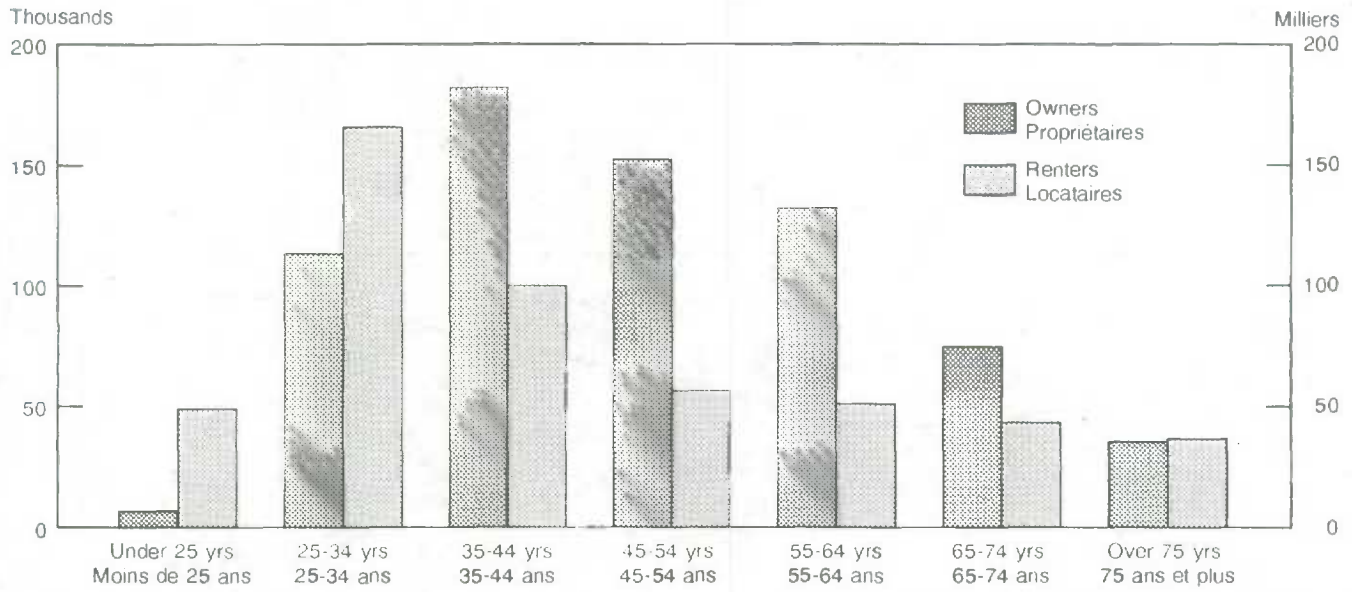
In Graph 1, the population in Toronto for 1986 has been broken down by tenure and age group. The population is stratified by the age of the household maintainer. Clearly, the population renting housing is found with the greatest frequency in the 25-34 year age group (33% of the total population renting), while those owning housing are concentrated in the 35-44, and 45-54 year age groups (48% of the total population owning). Although the high frequency of the population in the 25-34 and 35-44 year age groups is due in part to the aging of the "baby-boom" population (this population group is commonly defined as those individuals born during the period 1945-60), figures from 1971 show that the aforementioned pattern also held true then(4).

2.1.1 Le lien entre l'âge et le mode d'occupation

Dans le graphique 1, la population de Toronto en 1986 a été ventilée selon le mode d'occupation et le groupe d'âges et stratifiée selon l'âge du soutien de ménage. La plus forte proportion de locataires, et de loin, se retrouve chez les 25-34 ans (qui forment 33% de la population totale des locataires), alors que les propriétaires sont concentrés chez les 35-44 ans et les 45-54 ans (48% de la population totale des propriétaires). Bien que le vieillissement des «baby-boomers» (que l'on définit généralement comme les personnes nées entre 1945 et 1960) puisse expliquer en partie ces résultats, la même tendance se dégageait des chiffres de 1971(4).

GRAPH - 1
Housing Tenure by Age Group for Toronto, 1986

GRAPHIQUE - 1
Mode d'occupation par groupe d'âge pour Toronto, 1986



This pattern is not surprising as one of the primary factors driving the decision to own housing is family formation. Typically, individuals have a desire to raise families in owned rather than rented housing, although this trend is meeting competition from a growing populace of single or lone parent families who tend to occupy rented accommodation. Therefore, as the age at which family formation takes place increases, so too does the age at which the move from renting to owning occurs. Also noteworthy is the fact that the gap between the number of people renting and owning disappears in the over 75 year age group. This fact reflects the tendency of elderly couples to move away from owned housing used for the purposes of rearing families, to rental types of accommodation.

Cela n'a rien d'étonnant puisque l'un des premiers facteurs qui incite les gens à acheter est la formation d'une famille. En règle générale, les gens souhaitent élever leurs familles dans leur propre logement plutôt que dans un logement loué, cependant cela commence à être remis en question par un nombre croissant de familles monoparentales qui optent souvent pour le logement locatif. Par conséquent, à mesure qu'augmente l'âge auquel les gens décident de fonder une famille, l'âge auquel ils deviennent propriétaires pour la première fois augmente aussi. Il convient également de souligner que la prédominance des propriétaires disparaît chez les plus de 75 ans, les vieux couples ont tendance à quitter le logement qu'ils avaient acheté pour élever leur famille pour s'installer dans un logement locatif.

2.1.2 Income and Tenure Choice

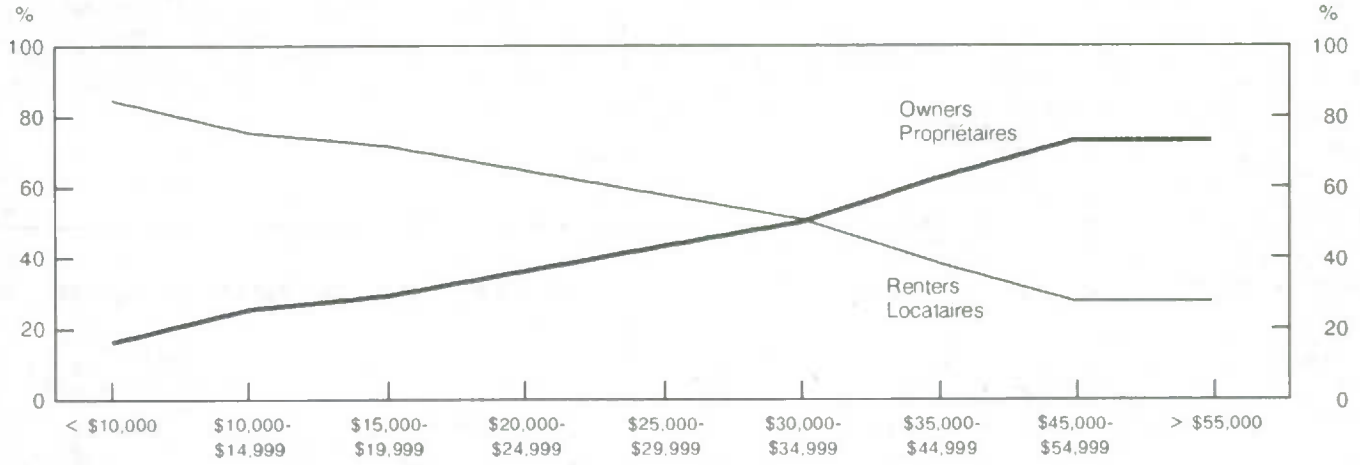
The fact that renting is more prevalent at lower income levels, becomes apparent upon examining these age groups by income, as well as by tenure. Graphs 2 to 4 contain national data(5) for 1986 that, once again, show tenure by various age groups, and also by household income(6) categories. A large proportion of the rental population has been isolated in Graph 2(7), while Graphs 3 and 4 concern themselves with older age groups that are more likely to own houses.

2.1.2 Le lien entre le revenu et le mode d'occupation

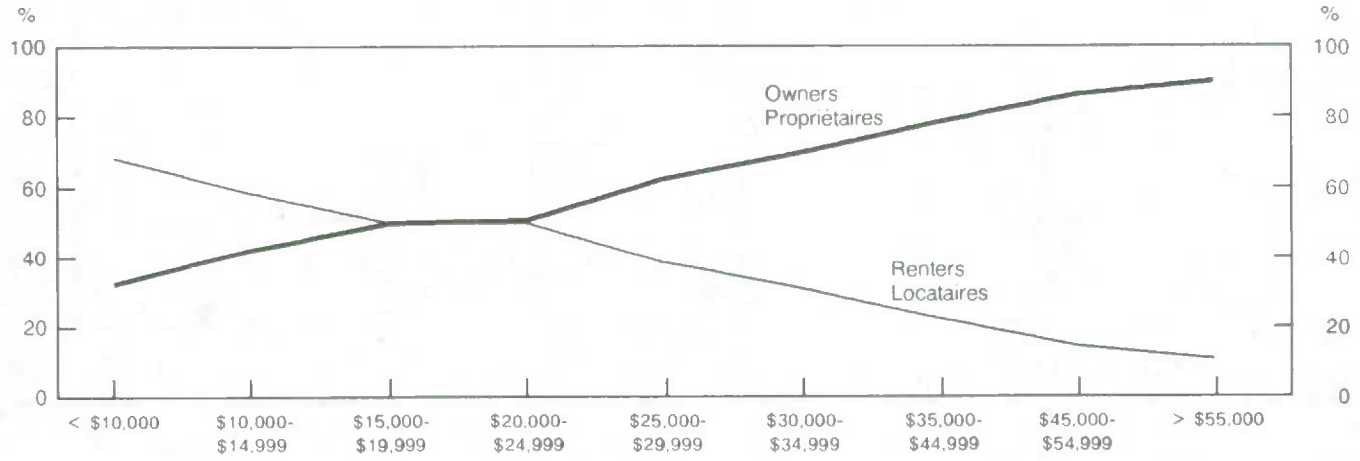
Une analyse des groupes d'âges en fonction du revenu et du mode d'occupation fait clairement ressortir la plus forte proportion de locataires chez les personnes ayant les plus bas revenus. Les graphiques 2 à 4 contiennent des données nationales(5) pour 1986 qui présentent le mode d'occupation par groupe d'âges selon la tranche de revenu du ménage(6). La majeure partie de la population des locataires a été isolée au graphique 2(7) alors que les personnes plus âgées, qui sont les plus susceptibles de posséder leurs maisons, sont représentées par les graphiques 3 et 4.

Tenure by Household Income Group for Canada, 1986

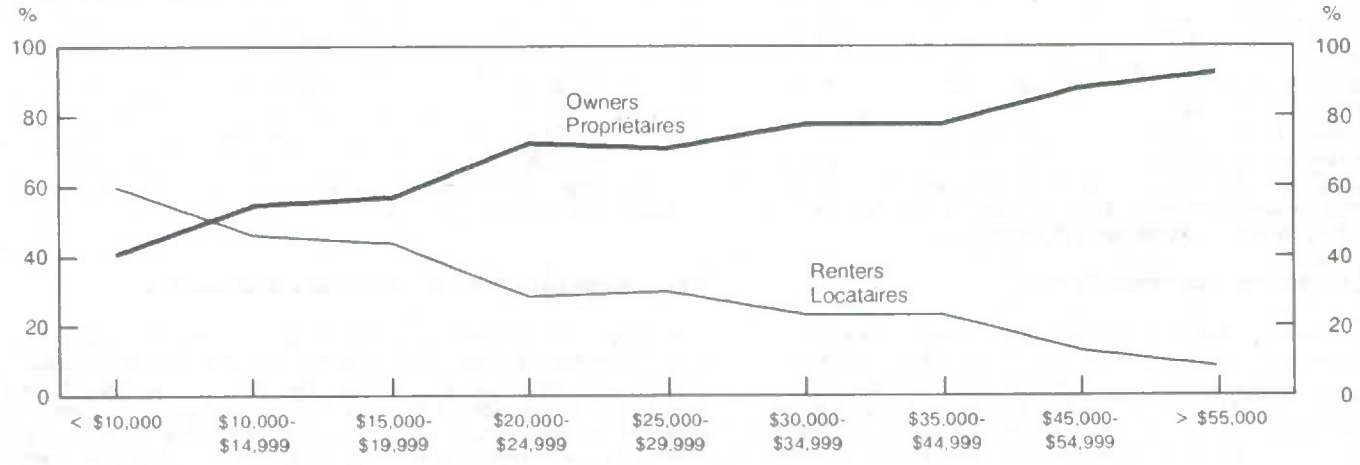
GRAPH - 2
25-34 year Age Group



GRAPH - 3
35-44 year Age Group



GRAPH - 4
45-54 year Age Group



Mode d'occupation par tranche de revenu des ménages pour le Canada, 1986

GRAPHIQUE - 2
Groupe d'âges 25-34 ans

GRAPHIQUE - 3
Groupe d'âges 35-44 ans

GRAPHIQUE - 4
Groupe d'âges 45-54 ans

The two most prominent features of these three graphs are: the gradual crossover that occurs from renting to owning as income levels rise, and the decline in income level at which this crossover takes place as the age group increases. The significant over-representation by tenants that occurs in the lower income groups concurs with the findings of Filion and Bunting (1990). As a method of measuring the difficulty for the rental population in accessing the home ownership market, Filion and Bunting (1990, p. 31) calculate the ratio of the average single detached house price in 1986 to the average annual tenant household income(8).

> "In Toronto and Vancouver, where the prices of such houses are the highest in Canada, the ratio reaches a staggering 5.4 value. In these circumstances average tenant households have little chance of becoming homeowners, unless they can draw on substantial savings."

For purposes of comparison the national average for this ratio was 4.3.

Although it is obvious that higher household incomes make home ownership more attainable, it is not so obvious that the movement from renting to owning takes place at progressively lower income levels, as the age group increases. This 'crossover income level' is the household income for which an equal proportion of the population is either renting or owning, and marks the point where households are moving from the rental to the ownership market.

In Graphs 2, 3 and 4 the crossover income level - for the respective groups - drops from approximately $32,500 to $20,000 to $9,000. This trend suggests that more substantial income levels are required by younger households before they are willing or able to incur the debt necessary to move from the rental to the ownership market. To combat this, requirements for downpayments and mortgages have recently become less stringent(9). In the latter age groups, the higher proportions of the population owning housing at lower income levels may be due to an accumulation of savings over their lifetime (that younger households have not yet been able to accomplish). As well, fifteen to twenty years ago - prior to the inflation experienced from 1973-75(10) - housing prices were considerably more favourable when the 45-54 year old age group was entering the market. (The ratios of average single-detached house prices to average household incomes in Canada in 1971 and 1991, were 2.18 and 3.34, respectively.)

2.2 The Costs of Renting versus Owning Accommodation

With regards to accommodation, an individual faces several choices including renting, owning or residing with one's parents. The choice is largely based on what one can afford. However the accumulation of equity that home ownership represents, and the need based on family formation, are also important factors. Due to affordability, renting or owning often cannot be viewed as substitutes. If one can afford to own a house then renting would almost certainly be feasible as well - the converse however is not necessarily the case. As a proxy for measuring the cost of these options the Rent Index(11) component of the All-Items Consumer Price Index (CPI) is compared to the New Housing Price Index (NHPI)(12).

Graph 5 provides evidence for the city of Toronto of the disparity in the rate of change of rents relative to new house prices. That the Rent Index and the CPI are moving in tandem should not be surprising as the city (and the province) has been under a system of rent controls which allow annual increases in line with the CPI, since 1975.

Les deux principaux éléments qui se dégagent de ces trois graphiques sont, d'une part, la transition progressive de la location à la propriété à mesure qu'augmente le revenu et, d'autre part, le niveau de revenu de plus en plus bas auquel cette transition a lieu à mesure que l'on passe d'un groupe d'âges à l'autre. La surreprésentation marquée des locataires dans les tranches de revenu inférieures vient corroborer les conclusions de Filion et Bunting (1990). Ces derniers (1990, p. 31) ont voulu mesurer le degré de difficulté que l'accès à la propriété posait aux locataires en calculant le rapport entre le prix moyen d'une maison unifamiliale en 1986 et le revenu moyen du ménage locataire(8).

> «À Toronto et Vancouver, RMR venant au premier rang au pays pour le prix de ces maisons, le rapport atteint la valeur incroyable de 5.4. Dans de telles circonstances, les ménages locataires moyens n'ont que peu de chances de devenir propriétaires, à moins qu'ils ne puissent compter sur une épargne importante.»

À titre de comparaison, ce rapport est de 4.3 pour l'ensemble du Canada.

Il va de soi que les ménages ayant les plus hauts revenus peuvent plus aisément accéder à la propriété, mais il n'est pas facile d'expliquer pourquoi la transition de la location à la propriété a lieu à un niveau de revenu de plus en plus bas à mesure que l'on avance dans les groupes d'âges. Ce «niveau de revenu de transition» est celui où s'observe une proportion égale de ménages locataires et de ménages propriétaires et représente le seuil de passage de la location à la propriété.

Dans les graphiques 2 à 4, le niveau de revenu de transition passe de quelques $32,500 à $20,000 puis $9,000 pour les groupes d'âges 25-34 ans, 35-44 ans et 45-54 ans respectivement. Cette tendance semble indiquer que les jeunes ménages ont besoin de revenus plus élevés pour se décider ou pour être admis à contracter l'emprunt nécessaire à l'achat d'une maison. Pour la contrer, on a récemment abaissé le versement initial requis et adouci les conditions d'emprunt hypothécaire(9). Dans les goupes d'âges supérieurs, la plus forte proportion de propriétaires chez les ménages à bas revenu peut s'expliquer par l'épargne que ces ménages ont accumulé au fil des ans (ce que les jeunes ménages n'ont pas encore eu le temps de faire). Par ailleurs, il y a quinze ou vingt ans - avant la forte inflation de la période 1973-1975(10) - les prix des maisons permettaient aux personnes de 45 à 54 ans d'accéder beaucoup plus facilement à la propriété. (Le ratio du prix moyen des maisons individuelles au revenu moyen des ménages au Canada était de 2.18 et 3.34 en 1971 et 1991 respectivment.)

2.2 Les coûts comparatifs de la location et de la propriété

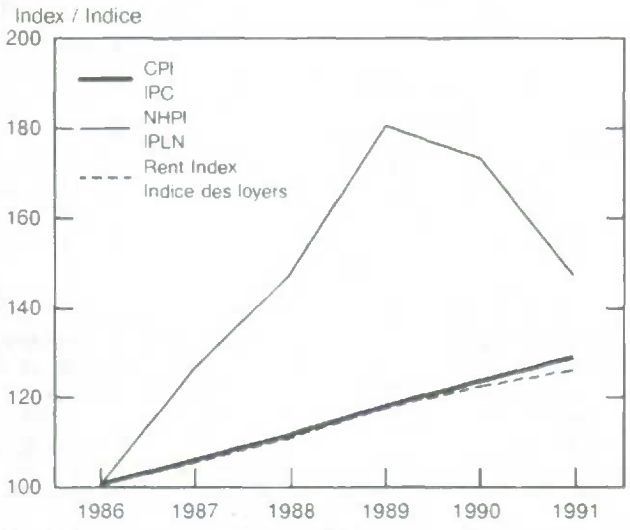
Pour se loger, une personne fait face à plusieurs choix, entre autres ceux de louer un logement, d'en acheter un ou d'habiter chez ses parents. L'option qu'elle retiendra sera en grande partie fonction de ses moyens. Cependant, le placement que représente la propriété d'une maison, et les besoins qui découlent de la formation d'une famille, sont également des facteurs importants. Le choix de louer ou d'acheter n'en est pas vraiment un si le problème de l'accessibilité se pose. Si quelqu'un peut se payer une maison, il est presque certain qu'il peut aussi en louer une - l'inverse cependant n'est pas nécessairement vrai. En comparant l'Indice du loyer(11), une composante de l'Indice d'ensemble des prix à la consommation (IPC), avec l'Indice des prix des logements neufs (IPLN)(12), on obtient une mesure approximative des évolutions respectives de ces deux coûts.

Le graphique 5 fait ressortir, pour la ville de Toronto, l'écart entre le taux de variation des loyers et celui des prix des maisons neuves. Il ne faut pas être surpris de ce que l'Indice du loyer et l'IPC suivent la même courbe puisque les hausses de loyer dans la ville (et dans la province) sont alignées sur la progression de l'IPC depuis 1975, conformément à un programme de contrôle des loyers.

GRAPH - 5 / GRAPHIQUE - 5

Consumer Price Index, New Housing Price Index and Rent Index for Toronto, 1986 = 100

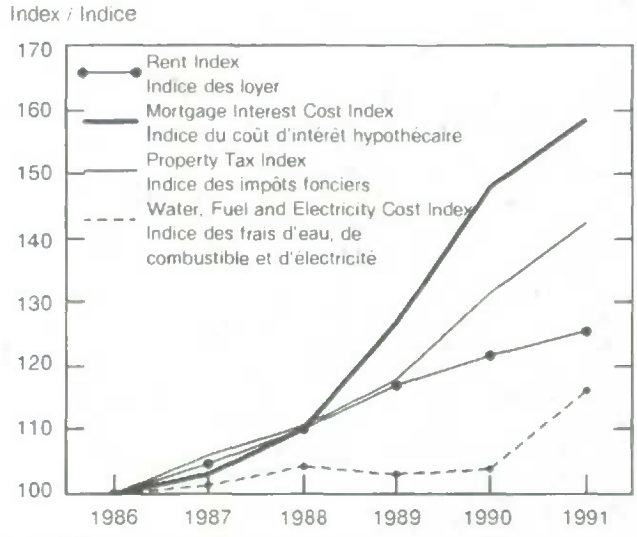
L'indice des prix à la consommation, l'indice des prix des logements neufs et l'indice des loyers pour Toronto, 1986 = 100



GRAPH - 6 / GRAPHIQUE - 6

Various Indexes for Toronto, 1986 = 100

Divers indices pour Toronto, 1986 = 100



In their examination of the Canadian housing market, Filion and Bunting (1990) find that ownership is not a financially feasible option in the case of many Canadians, thus relegating them to renting or even remaining in their parents' homes. Although there exists a natural progression whereby individuals move from renting to owning housing, this progression can often be delayed or made impossible for financial reasons, as Sayegh (1987) points out.

> "The cost of becoming a home owner has risen rapidly in the recent past as anticipated capital gains have been capitalized into sales prices and the inflation premium has been built into mortgage interest rates. Recently, the cost of owning and running a home has increased so much more rapidly than rents, and the gap between the two has widened considerably, thus making it more difficult for renters to achieve home ownership status."

As Graph 6 shows, not only have housing price increases outstripped rent increases, but other costs associated with owning a house such as mortgage payments and property taxes have also posted increases greater than rents. The surging new house prices of the 1985-89 period fueled the 58.7% increase in the Mortgage Interest Cost Index from 1986-91(13). During the same period, the 42.4% increase in the Property Tax Index was due in large part to increased taxes for education and operating costs of municipalities. The CPI for Toronto rose 28.6% from 1986 to 1991.

2.3 Demographic Dynamics

Changes in the makeup of both the population and the average household appear to be increasing the demand for rental housing. In general, household sizes have continued to decline while they increase in number. This trend is fueled by numerous changes in the composition of the average family, such as: 1) an aging of the population which increases the number of "empty-nest" families, 2) an increase in the number of

Dans leur étude du marché du logement au Canada, Filion et Bunting (1990) constatent que la propriété n'est pas une option financièrement envisageable pour bien des Canadiens, de sorte qu'ils sont forcés de louer ou même d'habiter chez leurs parents. Bien qu'il soit normal qu'une personne accède à la propriété après avoir été locataire un certain temps, la transition est souvent retardée ou rendue impossible pour des raisons financières, comme le précise Sayegh (1987).

> «Le coût de l'accès à la propriété a progressé rapidement ces dernières années, les gains en capital escomptés étant capitalisés dans les prix de vente et les taux hypothécaires étant fixés en fonction des risques d'inflation. Récemment, les frais à engager pour posséder et entretenir une maison ont augmenté beaucoup plus vite que les loyers, et l'écart entre les deux s'est considérablement élargi, de sorte qu'il est plus difficile pour un locataire d'accéder à la propriété.» [traduction]

Comme le montre le graphique 6, non seulement les prix des maisons ont augmenté plus vite que les loyers mais les autres frais de logement en propriété, tels que les paiements hypothécaires et les impôts fonciers, ont également subi des hausses supérieures à celles des loyers. La flambée des prix des maisons neuves entre 1985 et 1989 s'est traduite par une augmentation de 58.7% de l'Indice des coûts d'intérêt hypothécaire entre 1986 et 1991(13). Pendant la même période, l'Indice des impôts fonciers a progressé de 42.4% dûe en grande partie à des hausses pour les coûts d'éducation et d'opération des municipalités. L'IPC de Toronto a grimpé de 28.6% entre 1986 et 1991.

2.3 La dynamique démographique

Les changements dans la composition de la population, et dans celle du ménage moyen, semblent avoir un effet d'entraînement sur la demande de logements locatifs. De façon générale, la taille des ménages a continué de décroître alors leur nombre augmentait. Cette tendance est alimentée par les nombreux changements ayant influé sur la composition de la famille moyenne, notamment 1) le vieillissement de la population qui s'est traduit par un accroissement du nombre de «nids vides»,

childless families, 3) a decline in the average number of children born to married women, 4) a delaying in the decision to bear children and, 5) an increase in the number of lone parent families. The combination of these factors and a general migration of the population from rural to urban areas, suggests an increase in the magnitude of the group assumed to be demanding rental accommodation. Whether these trends are placing increasing pressure on the existing housing stock is the subject of the following sections.

2.3.1 Changing Trends in Household Formation

The outcome of all the dynamics changing the composition of the population and the makeup of the average household, has been captured in Table 1. Presented there is the ratio of total population to the total number of households for Toronto. The rate of household creation from 1971-91 has jumped 77% in Toronto, while population has increased by only 50%. These figures imply a steady decline in the number of persons in each household, from 3.4 in 1971 to 2.8 in 1991. It follows that there are more, smaller households seeking either owned or rented accommodation. The discussion that follows argues that a majority of these households - due to their nature - will demand rental accommodation.

2) l'augmentation du nombre de familles sans enfant, 3) la baisse du nombre moyen d'enfants nés de femmes mariées, 4) le report de la maternité et 5) une augmentation du nombre de familles monoparentales. La combinaison de ces facteurs et une migration générale de la population des régions rurales vers les régions urbaines laissent supposer que le nombre de demandeurs de logements locatifs a augmenté. Dans les sections qui suivent, on tentera d'établir si ces tendances accroissent la pression sur le parc de logements existants.

2.3.1 L'évolution des tendances au niveau de la formation des ménages

L'aboutissement de toute la dynamique qui façonne la composition de la population et du ménage moyen est illustré au tableau 1. On y présente le rapport entre la population totale et le nombre total de ménages à Toronto. Entre 1971 et 1991, le taux de création de ménages à Toronto a fait un bond de 77% alors que la population n'augmentait que de 50%. Ces chiffres supposent un recul constant du nombre de personnes par ménage, de 3.4 en 1971 à 2.8 en 1991. Il s'ensuit qu'il y a davantage de petits ménages cherchant à acheter ou à louer un logement. Les lignes qui suivent, suggèrent que la majorité de ces ménages - de par leur composition - veulent louer leur logement.

TABLE - 1

Household Size in Toronto, 1971 to 1991

	Total population Population totale	Total number of households Nombre total de ménages	Average number of persons per household Nombre moyen de personnes par ménage
1971	2,602,098	774,465	3.4
1976	2,803,101	909,535	3.1
1981	3,130,392	1,040,340	3.0
1986	3,431,981	1,199,805	2.9
1991	3,893,046	1,366,700	2.8

TABLEAU - 1

Taille des ménages à Toronto, 1971 à 1991

Several major societal changes have combined to produce the trend mentioned above, not the least of which is the growing participation rate of women in the labour force. Specific trends emerging as of late include: increases in the number of married mothers working outside the home, fewer births per married women, delays in the decision to bear children and increases in the number of women yet to bear children. The desire to pursue careers is also evidenced by the growing mobility of the population as they are more willing to move to where work opportunities exist. The evolution of an independent, career oriented populace implies an increase in demand for housing that can satisfy these transient short term requirements.

As the decision to bear children and form families is delayed, so too is the need for owned housing. Although sufficient income is required, the decision to purchase a house is often coupled with a need for such housing due to family formation.

Plusieurs importants changements de société, et notamment l'activité accrue des femmes sur le marché du travail, se sont combinés pour produire la tendance mentionnée ci-dessus. Des tendances particulières se dégagent dans les dernières années notamment l'augmentation du nombre de mères mariées travaillant en dehors de la maison, la diminution du nombre d'enfants mis au monde par des femmes mariées, le report de la maternité et l'accroissement du nombre de femmes n'ayant pas encore enfanté. Le désir de faire carrière se manifeste aussi par la mobilité croissante de la population, les gens se rendant là où existent des possibilités d'emploi. L'apparition d'un nouveau type de personne, indépendante et préoccupée par sa carrière, suppose un accroissement de la demande de logements adaptés à des besoins provisoires et de courte durée.

En reportant la décision d'avoir des enfants, et parallèlement celle de fonder une famille, on retarde par la même occasion le moment où il sera nécessaire d'acheter une maison. L'achat d'une maison exige certes un revenu suffisant mais la décision d'acheter est souvent dictée

In the 25-34 year age group, family formation is now typically not as far along as in the older age groups, hence the demand for housing by this group is not as great.

The increase in the incidence of divorce has served to create more lone parent families. Census figures for 1991 show that of female lone parent families, many are often relegated to renting accommodation due to financial constraints that can be a result of lower education levels and/or nonparticipation in the work force (see The Daily, June 1, 1993).

Furthermore, as the population continues to live longer with advances in health care, and as the baby boom passes out of their child bearing years, the size of the older population will swell. As the size of the elderly population escalates, so too does the number of "empty-nest" families.

All of the aforementioned factors point in a similar direction - an increase in the number of smaller sized families who appear to prefer living in rented accommodation.

2.3.2 The Urbanization of the Population

A simple method of identifying changes in the demand for rental housing - indeed all types of housing - is to examine the rate of population growth. Clearly, a burgeoning population will place increasing pressure on existing housing stocks, for both types of tenure. Population increases may occur for many reasons and Table 2 shows that for Toronto one reason has been a migration of the population from rural to urban areas. Census data from 1971 to 1991 show the population growth rate(14) in Toronto exceeding that in Ontario for each year shown. Growth in the manufacturing and services sector of Ontario, and more specifically Toronto, have continued to attract people to the province, as well as the city.

par la nécessité de bien loger sa famille. Aujourd'hui, les personnes ayant entre 25 et 34 ans qui ont fondé une famille l'ont fait le plus souvent depuis peu, de sorte que la demande de maisons dans ce groupe d'âges est moins forte que dans les groupes d'âges supérieurs qui ont fondé leur famille depuis plus longtemps.

L'accroissement de la fréquence des divorces a engendré davantage de familles monoparentales. Les chiffres du recensement de 1991 montrent que bon nombre de familles monoparentales où le parent est de sexe féminin doivent louer leur logement faute d'un revenu suffisant, ces contraintes financières étant peut-être dues au fait que la mère est peu scolarisée ou n'est pas sur le marché du travail (voir Le Quotidien, 1er juin 1993).

Par ailleurs, à mesure que de meilleurs soins de santé font augmenter l'espérance de vie et que la génération du baby-boom dépasse l'âge de procréation, la taille de la population âgée gonfle. Cet accroissement du nombre de personnes âgées entraîne une augmentation du nombre de «nids vides».

Tous les facteurs mentionnés ci-dessus mènent à la même conclusion, à savoir qu'il y a davantage de petites familles qui semble-t-il préfèrent habiter un logement loué.

2.3.2 L'urbanisation de la population

Une façon simple de dégager les changements dans la demande de logements locatifs - voire de tous les types de logement - est d'examiner les taux de croissance démographique. Il est évident qu'une population en pleine croissance fera augmenter la demande de logements, tant locatifs qu'en propriété. Divers facteurs peuvent faire croître la population et le tableau 2 montre que dans le cas de Toronto, la migration de populations des régions rurales explique en partie les gains démographiques. Les chiffres des recensements de 1971 à 1991 révèlent que Toronto a eu un taux de croissance démographique(14) supérieur à celui de l'Ontario au cours de chacune des périodes considérées. La croissance du secteur de la fabrication et de celui des services en Ontario, et plus particulièrement à Toronto, a continué d'attirer les gens dans cette province et dans cette ville.

TABLE - 2

Percentage Change in Provincial vs. CMA Population Growth Rates, Toronto and Ontario, 1971 to 1991

TABLEAU - 2

Variation en pourcentage du taux de croissance de la population province d'Ontario et RMR de Toronto, 1971 à 1991

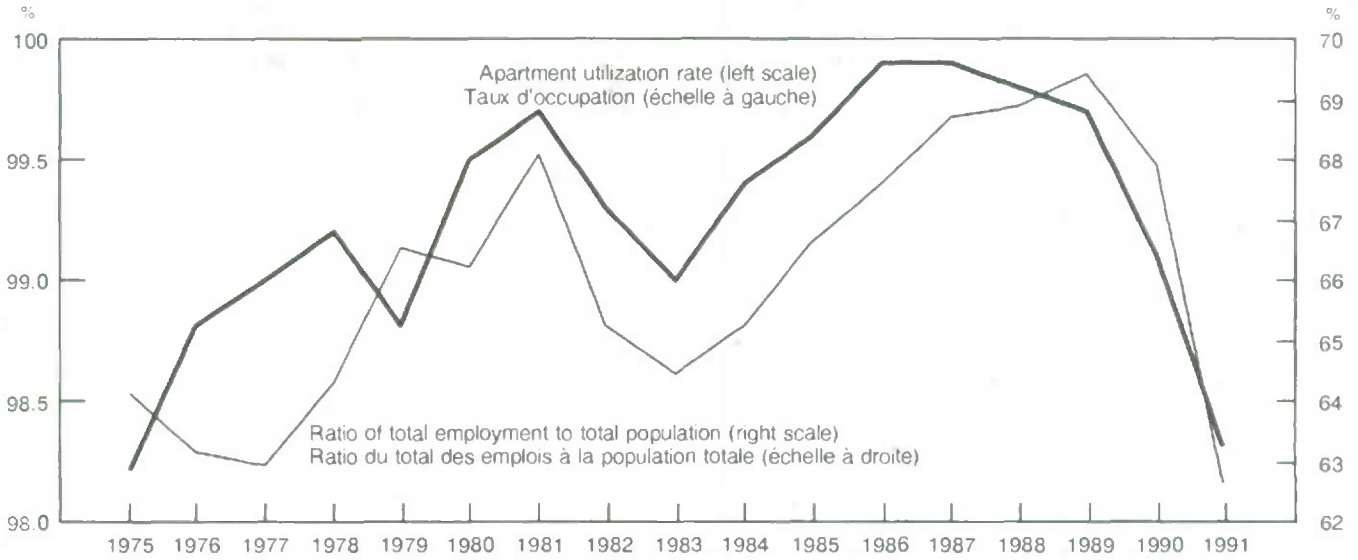
Census interval / Intervalle inter-censitaires	Total population / Population totale		25 to 34 year age group / Groupe d'âges 25 à 34 ans	
	Ontario	Toronto	Ontario	Toronto
1971-76	7.3	7.7	24.6	20.3
1976-81	4.4	11.7	11.8	12.3
1981-86	5.5	9.6	8.7	17.3
1986-91	10.8	13.4	15.0	19.5

To the extent that this migration is mainly the younger population, the increased demand for accommodation will fall mainly on the rental housing sector (see Graph 1). Table 2 illustrates that this has indeed been the case for Toronto, as population growth rates in the 25-34 year age group have outstripped those for the total population.

Dans la mesure où ces migrants sont en majorité des jeunes, la demande accrue de logements qu'ils engendrent se fait surtout sentir du côté du logement locatif (voir le graphique 1). Le tableau 2 montre que tel a bien été le cas à Toronto, les taux de croissance démographique dans le groupe d'âges des 24-34 ans ayant dépassé ceux observés pour l'ensemble de la population.

GRAPH - 7
Ratio of Total Employment to Total Population and Apartment Utilization Rate in Percent for Structures of Six Units and Over, for Toronto, 1975 to 1991

GRAPHIQUE - 7
Ratio du total des emplois à la population totale et taux d'occupation en pourcentage des immeubles locatifs de six logements et plus, pour Toronto, de 1975 à 1991



As a method of examining the strength of the correlation between economic fluctuations and the resulting employment opportunities, and the demand for rental housing, the two series are presented in Graph 7. The employment to population ratio for Toronto has been graphed against the apartment utilization rate for the same city. A decline in the employment ratio from 1981 to 1983 was matched by a reduction in the utilization rate during the same period. Increasing employment opportunities during the 1983 to 1989 period coincided with a steady increase in demand for apartments from 1983 to 1987. Finally, the onset of the recession in 1989 created a large drop in the employment ratio from 1989 to 1991, and also marked the beginning of a decline in demand for rental units. The correlation suggests a positive connection between the business cycle and the demand for rental accommodation.

Afin de faire ressortir l'étroite corrélation entre, d'autre part, les fluctuations économiques et les possibilités d'emploi et, d'autre part, la demande de logements locatifs nous avons présenté ces deux séries au graphique 7. La courbe du rapport emploi-population à Toronto a été tracée avec celle du taux d'utilisation d'appartements dans cette même ville. La diminution du rapport emploi-population de 1981 à 1983 a été assortie d'une baisse du taux d'utilisation pour cette même période. L'élargissement des possibilités d'emploi au cours de la période 1983-1989 a coïncidé avec une augmentation constante de la demande d'appartements de 1983 à 1987. Enfin, le début de la récession en 1989 a marqué le début d'un net fléchissement du rapport emploi-population, qui s'est poursuivi jusqu'en 1991, et d'un déclin dans la demande de logements locatifs. Une telle corrélation semble indiquer que la demande de logements locatifs est directement liée au cycle économique.

3. Concluding Remarks

Renting accommodation is often an option one is forced to choose, as a result of either need or affordability. Clearly, there exists a substantial difference in the costs of owning versus renting accommodation, and the inability to afford the former is often related to age. The growing emergence of smaller, more numerous households is creating a long term shift in demand towards rental housing, resulting from a need for smaller accommodation. The shift is due, in part, to a swelling of the elderly population - who are typically "empty-nest" families - and an increase in the number of lone parent single income families. The changing household composition is causing fundamental shifts away from the definition of the traditional family, as divorce rates rise and there are fewer and later births. As well, the urbanization of the mobile, career oriented population may cause a preference for rental rather than owned accomodation. Since these trends are likely to persist in the near future, the prospect is for continued demand growth in the rental market.

3. Conclusion

Louer est souvent la seule option possible pour celui qui a des besoins particuliers ou des moyens limités. Il y a manifestement une importante différence entre les coûts de la propriété et les coûts de la location et il y a souvent un lien entre l'âge et la capacité d'acheter. Les ménages sont de plus en plus petits et de plus en plus nombreux ce qui se traduit à long terme par un déplacement de la demande vers les logements locatifs, ces ménages ayant besoin de logements plus petits. Ce changement est dû en partie au gonflement de la population âgée - composée en grande partie de «nids vides» - et à l'augmentation du nombre de familles monoparentales à un seul revenu. L'évolution observée au niveau de la composition des ménages, les divorces étant plus nombreux et les naissances plus rares et plus tardives, a transformé radicalement la définition de la famille traditionnelle. Par ailleurs, il se peut qu'une population de plus en plus mobile et urbanisée, composée de gens mettant l'accent sur leur carrière, préfère louer plutôt qu'acheter. Puisqu'il est probable que ces tendances se maintiendront à court terme, la croissance de la demande de logements locatifs devrait se poursuivre.

FOOTNOTES

(1) Unfortunately, specially tabulated data not yet available from the 1991 Census precluded its use in this article.

(2) The level of utilization is simply one minus the vacancy rate. For example, if 4% of the available rental housing stock is vacant this represents a 96% utilization rate. The apartment vacancy rate is obtained from the CMHC survey of apartment structures containing six or more units.

(3) This is not to say that there does not exist individuals outside the 25-34 year age group who rent accommodation. This is evident in the increase in the proportion of renters to owners in older age cohorts in Figure 1.

(4) The same breakdown that appears in Graph 1, for 1971 had 32% of all renters in the 25-34 year age cohort, while the 35-44 and 45-54 year age cohorts comprised 53% of total population owning.

(5) Unfortunately the data could not be obtained for the city of Toronto, however the author feels this pattern is likely to exist at the CMA level as well.

(6) "Household income" is defined as the sum of all incomes received by individuals 15 years of age and over who at the time of survey formed one household. A "household" is defined as a person or group of persons occupying a dwelling unit. See Statistics Canada, Household facilities by income and other characteristics, Catalogue No. 13-218, 1986, for a complete discussion.

(7) Graph 2 represents a special tabulation prepared by the Household Surveys Division.

(8) See Statistics Canada, Affordability of Housing, Catalogue No. 98-130. Note that condominiums, town houses, row houses and semi-detached units are not considered and as such the problem of entry into the ownership market is somewhat exaggerated.

(9) Insured mortgages were offered with a minimum 10% downpayment beginning in 1984, and in 1992 similar mortgages have been offered to first time home buyers, with a 5% downpayment.

(10) The annual inflation rates during 1973-75 were, 7.8, 10.8 and 10.8, respectively.

(11) Rent Index figures are constructed from rent level observations received from the Rent Survey included with the Labour Force Survey (LFS). In 1976, 38.2% of the households covered by the Labour Force Survey rented the accommodation they lived in.

(12) Although the NHPI only measures changes in the price of new homes (thus excluding the price of previously owned homes), it has been argued that the price of similar resale units will be such that the NHPI will not be upwardly biased (see Filion and Bunting (1990)). For a complete discussion of the NHPI see the Prices Division methodology publication entitled New Housing Price Indexes, 1981 = 100.

(13) The Mortgage Interest Cost Index is the product of two indexes, one measuring changes in interest rates on the amount of mortgage interest owed, and another measuring changes in house prices on the amount of principal outstanding.

(14) For purposes of comparison, the population growth rate from 1986 to 1991 in Toronto (13.4%) was second only to Vancouver (16.1%), among major CMA's.

NOTES

(1) Malheureusement, des totalisations spéciales du recensement 1991 n'étaient pas disponibles pour cet article.

(2) Le niveau d'utilisation s'obtient simplement en défalquant le taux d'inoccupation de 100%. Par exemple, si 4% des logements locatifs disponibles sont inoccupés, le taux d'utilisation est de 96%. Le taux d'inoccupation des appartements est établi à partir des résultats de l'enquête de la SCHL sur les immeubles comptant six appartements ou plus.

(3) Cela ne veut pas dire que les personnes de 25 à 34 ans sont les seules à louer leur logement. La figure 1, qui montre une augmentation du nombre de locataires par rapport au nombre de propriétaires dans les cohortes plus âgées, le prouve.

(4) La même ventilation au graphique 1, mais pour 1971, montre que 32% de tous les locataires se retrouvaient dans la cohorte des 25-34 ans et 53% de tous les propriétaires, dans les cohortes des 35-44 ans et des 45-54 ans.

(5) Malheureusement, l'auteur n'a pu obtenir de données pour la ville de Toronto mais estime que cette même tendance existe sans doute aussi au niveau de la RMR.

(6) Par «revenu du ménage», on entend la somme de tous les revenus touchés par les personnes de 15 ans et plus qui, au moment de l'enquête, formaient le ménage. Un «ménage» est par définition une personne ou un groupe de personnes occupant un logement. Pour un exposé complet, voir Statistique Canada, Équipement ménager selon le revenu et d'autres caractéristiques, nº 13-218 au catalogue, 1986.

(7) Le graphique 2 a été préparé spécialement pour le présent article par M. Peter Hewer de la Division des enquêtes-ménages.

(8) Voir Statistique Canada, Accessibilité du logement au Canada, nº 98-130 au catalogue. - noter que les condominiums, les maisons en bande, les maisons en rangée et les maisons jumelées ne sont pas pris en compte de sorte que le problème de l'accès à la propriété est quelque peu exagéré.

(9) Des prêts hypothécaires assurés ont été offerts, à partir de 1984, moyennant un versement initial minimal de 10%; en 1992, les acheteurs d'une première maison sont devenus admissibles à ce genre de prêts moyennant un versement initial de 5%.

(10) Le taux annuel d'inflation en 1973, 1974 et 1975 a été de 7.8%, 10.8% et 10.8%, respectivement.

(11) Les chiffres utilisés pour construire l'indice du loyer sont établis à partir des niveaux de loyer relevés dans le cadre de l'Enquête sur le loyer, un supplément de l'Enquête sur la population active (EPA). En 1976, 38.2% des ménages visés par l'Enquête sur la population active louaient leur logement.

(12) Bien que l'IPLN ne mesure que les changements de prix des logements neufs (et non des logements revendus), les prix des logements équivalents sur le marché de la revente sont tels qu'il est permis d'avancer qu'aucun biais par excès ne vient entacher l'IPLN (voir Filion et Bunting (1990)). Pour un exposé complet sur l'IPLN, voir la publication méthodologique de la Division des prix portant sur les Indices des prix des logements neufs, 1981 = 100.

(13) L'Indice des coûts d'intérêt hypothécaire est le produit de deux indices, l'un mesurant les changements dans les taux d'intérêt qui déterminent le montant du prêt hypothécaire, l'autre, les changements dans les prix des maisons qui influent sur le montant du capital non remboursé.

(14) À titre de comparaison, le taux de croissance démographique à Toronto entre 1986 et 1991 (13.4%) a dépassé celui de toutes les autres grandes RMR, à l'exception de Vancouver (16.1%).

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHEQUE STATISTIQUE CANADA
1010147043
Ca OOS

REFERENCES

Canada Mortgage and Housing Corporation, Canadian Housing Statistics, Annual Catalogue, 1970-91.

Fallis, G. (1985), Housing Economics, Toronto: Butterworth & Co. Ltd.

Filion and Bunting (1990), Affordability of Housing, Occasional, Catalogue No. 98-130.

Muller, R.A. (1991), "Rent Control and Vacancy Rates in Canada", McMaster University, Quantitative Studies in Economics and Population Research Report no. 275.

Sayegh, K.S. (1987), Housing A Canadian Perspective, Ottawa: Academy Book.

Smith, L.B. (1974), "A Note on the Price Adjustment Mechanism for Rental Housing", pg. 478-81, American Economic Review, June.

Statistics Canada, Consumer Price Index, Monthly, Catalogue No. 62-001.

Statistics Canada, Dimensions, Census of Canada 1986, Catalogue No. 93-156.

Statistics Canada, Household facilities by income and other characteristics, Annual 1986, Catalogue No. 13-218.

Statistics Canada, The Daily, June 1, 1993, Catalogue No. 11-001E.

BIBLIOGRAPHIE

Société canadienne d'hypothèques et de logement, Statistique du logement au Canada, Annuel, 1970-1991.

Fallis, G. (1985), Housing Economics, Toronto: Butterworth & Co. Ltd.

Filion et Bunting (1990), Accessibilité du logement au Canada, Hors série, nº 98-130 au catalogue.

Muller, R.A. (1991), "Rent Control and Vacancy Rates in Canada", McMaster University, Quantitative Studies in Economics and Population Research Report no. 275.

Sayegh, K.S. (1987), Housing A Canadian Perspective, Ottawa: Academy Book.

Smith, L.B. (1974), "A Note on the Price Adjustment Mechanism for Rental Housing", pg. 478-81, American Economic Review, June.

Statistique Canada, L'indice des prix à la consommation, Mensuel, nº 62-001 au catalogue.

Statistique Canada, Série Dimensions, Recensement du Canada de 1986, nº 93-156 au catalogue.

Statistique Canada, Équipement ménager selon le revenu et d'autres caractéristiques, Annuel, 1986, nº 13-218 au catalogue.

Statisque Canada, Le Quotidien, 1er juin 1993, nº 11-001F au catalogue.

I·N·F·O·M·A·T

Don't start your week without it

Get a jump on your work week by making sure you have the most current economic and social information in Canada. Travelling by first class mail or courier, Statistics Canada's digest, Infomat, arrives at the beginning of each week to help you monitor key economic indicators and keep up with the most current data releases from Canada's national statistical agency.

In eight fact-filled pages, Infomat highlights the findings of Statistics Canada surveys and brings them to your desk each week, often long before detailed reports are published. Throughout the year you'll get the first results of over 100 ongoing surveys and many special surveys—from manufacturing shipments to the health of Canadians or post graduate employment to part-time workers.

Each week, Infomat presents you with,

- concise summaries of fresh facts from over 100 ongoing surveys
- charts and graphs that let you instantly scan the trends
- Overview - an outline of the subjects covered in each issue that you can scan in 30 seconds
- guidance on how to obtain special reports to assist you in your more detailed research.
- Current Trends and Latest Monthly Statistics sections that bring you up to date on the Consumer Price Index, Gross Domestic Product and 21 other key monthly series

Managers, analysts and researchers who are responsible for keeping up to date on changes in Canada's economic and social climate can count on Infomat — as a quick overview of the latest trends and as a weekly reminder of key indicators and data releases. Many subscribers use Infomat's highlights to add authority to their industry analyses, investment plans or corporate reports.

To order Infomat (11-002E), 50 issues annually for $125 in Canada, US$150 in the U.S. and US$175 in other countries, write to Publications Sales and Service, Statistics Canada, Ottawa, Canada, K1A 0T6. For faster service, use your VISA or MasterCard and call toll-free in Canada, 1-800-267-6677.

votre première lecture de la semaine

Commencez votre semaine de travail en vous assurant que vous avez sous la main les dernières informations économiques et sociales au Canada. Voyageant en courrier de première classe ou par messagerie, Infomat, le condensé de Statistique Canada, arrive au début de chaque semaine pour vous aider à suivre les principaux indicateurs économiques et vous tenir au courant des dernières données publiées par l'organisme national d'enquêtes du pays.

En huit pages remplies de données, Infomat présente les faits saillants des enquêtes de Statistique Canada et les dépose sur votre bureau chaque semaine, bien avant que des rapports détaillés ne soient publiés. Tout au long de l'année, vous avez les premiers résultats de plus de 100 enquêtes permanentes et de nombreuses enquêtes spécialisées, qui vont des expéditions des fabricants à la santé des Canadiens ou de l'emploi des diplômés universitaires aux travailleurs à temps partiel.

Chaque semaine, Infomat vous offre :

- des résumés de faits tout récents provenant de plus de 100 enquêtes différentes
- des diagrammes et des graphiques qui vous donnent immédiatement les tendances
- Aperçu - une description des sujets traités dans chaque numéro, que vous pouvez parcourir en 30 secondes
- des conseils sur la façon d'obtenir des rapports spéciaux pour vous aider dans vos recherches plus poussées
- Les tendances actuelles et Dernières statistiques mensuelles, rubriques qui vous tiennent à jour sur l'indice des prix à la consommation, le produit intérieur brut et 21 autres séries mensuelles importantes.

Les gestionnaires, les analystes et les chercheurs qui ont la responsabilité de se tenir au courant de l'évolution de la conjoncture économique et sociale du Canada peuvent compter sur Infomat pour avoir une vue d'ensemble des dernières tendances et disposer ainsi d'un aide-mémoire hebdomadaire des principaux indicateurs et données publiés. Plusieurs abonnés utilisent les faits saillants d'Infomat pour relever l'autorité de leurs analyses industrielles, projets d'investissements ou rapports financiers.

Pour commander Infomat (11-002F), 50 numéros par an pour 125 $ au Canada, 150 $ US aux États-Unis et 175 $ US dans les autres pays, écrivez à Publications, vente et service, Statistique Canada, Ottawa, Canada K1A 0T6. Pour un service plus rapide, utilisez votre carte VISA ou MasterCard et composez sans frais au Canada le 1-800-267-6677.

PICK A TOPIC... ANY TOPIC

The ***1993 Statistics Canada Catalogue*** is your guide to the most complete collection of facts and figures on Canada's changing business, social and economic environment. No matter what you need to know, the ***Catalogue*** will point you in the right direction.

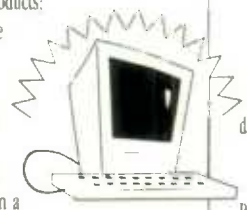
From the most popular topics of the day – like employment, income, trade, and education – to specific research studies – like mineral products shipped from Canadian ports and criminal victimization in urban areas – you'll find it all here.

... the *1993 Statistics Canada Catalogue* will help you get your bearings ...

The ***Catalogue*** puts all this information at your fingertips. With the expanded index, you can search by subject, author or title – even periodical articles are indexed. There's also a separate index for all our electronic products.

The ***Catalogue*** has everything you need to access all Statistics Canada's products:

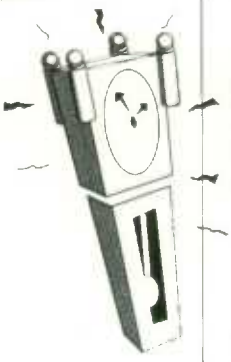
- descriptions of over 200 new titles, plus succinct abstracts of the over 900 titles and 7 map series already produced;
- newly released 1991 Census products;
- a complete guide to finding and using statistics;
- electronic products in a variety of media, and advice on getting expert assistance on electronic products and on-line searches;
- tabs to each section – so you can immediately flip to the information you need.



... time and time again

To make sure that the ***Catalogue*** stands up to frequent use, we used a specially coated cover to prevent broken spines, tattered edges and dog-eared corners.

Order today – you'll be lost without it.



CHOISISSEZ UN SUJET ... N'IMPORTE LEQUEL

Le ***Catalogue de Statistique Canada 1993*** est votre guide pour la collection la plus complète de faits et de chiffres dans les domaines, en constante évolution, du commerce, de la société et de l'économie du Canada. Peu importe ce que vous voulez savoir, le ***Catalogue*** vous mettra sur la bonne piste.

Des sujets actuels les plus populaires – comme l'emploi, le revenu, le commerce et l'éducation – à des études de recherche spécialisées – comme les produits minéraux expédiés des ports canadiens et la victimisation dans les régions urbaines – vous trouverez tout dans ce document.

... le *Catalogue de Statistique Canada 1993* vous aidera à vous orienter ...

Le ***Catalogue*** vous met tous ces renseignements sous la main. L'index augmenté vous permet de chercher par sujet, auteur ou titre – les articles de périodiques sont même indexés. On a aussi ajouté un index séparé pour tous nos produits électroniques.

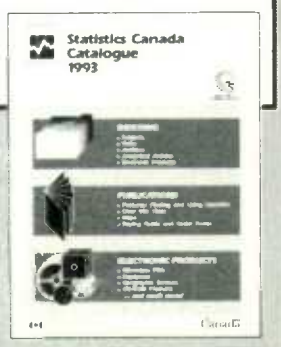
Le ***Catalogue*** a tout ce qu'il vous faut pour vous procurer les produits de Statistique Canada :

- descriptions de plus de 200 nouveaux titres et courts résumés des 900 titres et plus et des 7 séries de cartes déjà disponibles;
- produits du Recensement de 1991 récemment publié;
- un guide complet pour obtenir et utiliser les données statistiques;
- produits électroniques sur supports divers et conseils sur l'obtention d'aide d'experts pour les produits électroniques et les recherches en direct;
- système d'onglets pour chaque section – pour que vous puissiez immédiatement repérer les renseignements qui vous intéressent.

... maintes et maintes fois

Pour garantir que le ***Catalogue*** puisse résister à une utilisation fréquente, nous avons utilisé une couverture avec un revêtement spécial conçue pour éviter les dos cassés, les bords abîmés et les coins de page pliés.

Commandez aujourd'hui – vous ne pourrez plus vous passer de lui.



1993 STATISTICS CANADA CATALOGUE

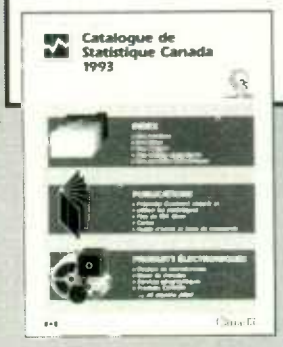
Only $13.95 in Canada (US$17 in the U.S. and US$20 in other countries). Quote Cat. no. 11-204E.

Write to: Publication Sales, Statistics Canada, Ottawa, Ontario K1A 0T6

Fax: (613) 951-1584
Call toll-free: 1-800-267-6677
Or contact the nearest Statistics Canada Reference Centre listed in this publication.

CATALOGUE DE STATISTIQUE CANADA 1993

Seulement 13,95 $ au Canada (17 $ US aux États-Unis et 20 $ US dans les autres pays). Indiquez le n° de catalogue: 11-204E.

Écrivez à : Vente des publications, Statistique Canada, Ottawa (Ontario) K1A 0T6

Télécopieur : (613) 951-1584
Appels sans frais : 1-800-267-6677
Ou contactez le Centre régional de consultation de Statistique Canada le plus proche (voir la liste figurant dans la présente publication).